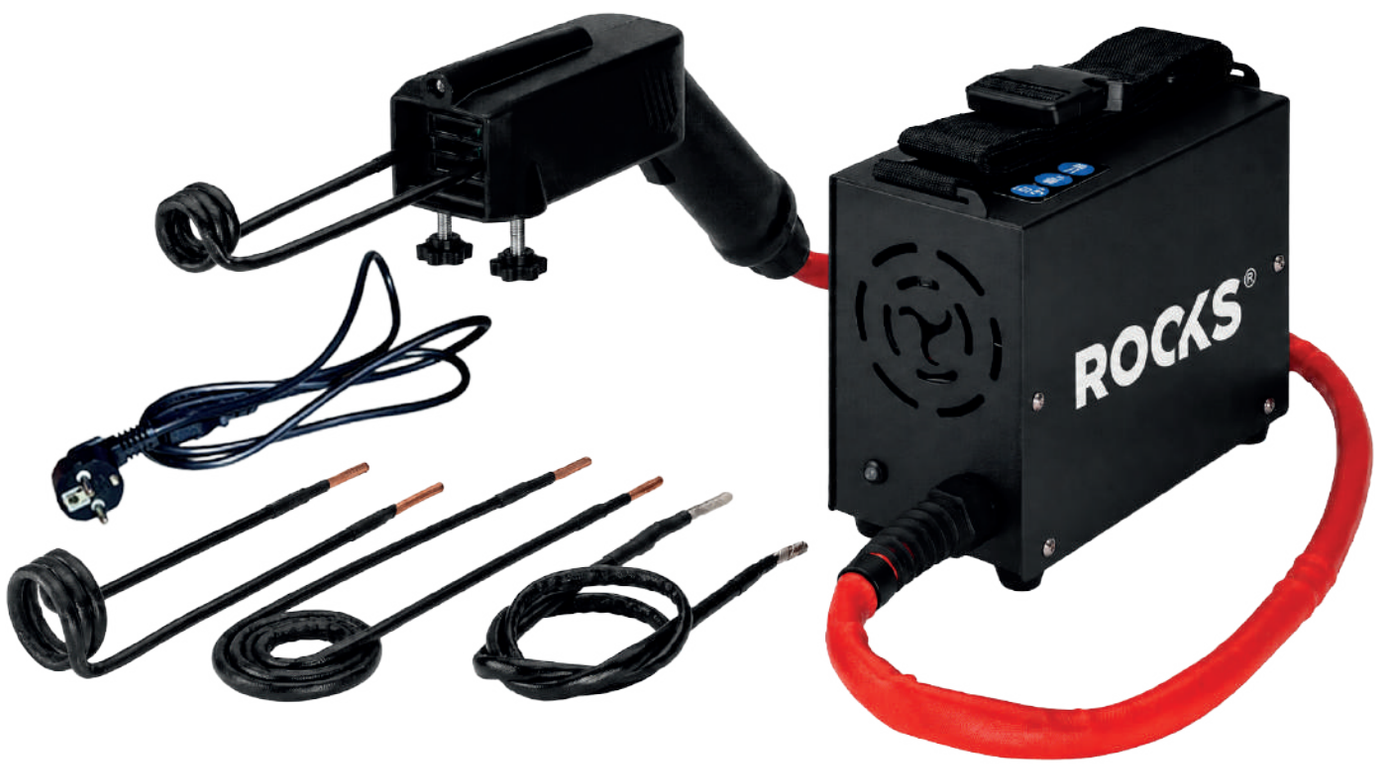
ROCKS®

MANUAL / INSTRUKCJA OBSŁUGI / BEDIENUNGSANLEITUNG / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / ISTRUZIONI PER L'USO / NOTICE D'UTILISATION / ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / GEBRUIKSAANWIJZING

OK-03.0200



EN | OK-03.0200 1.5 kW induction heater
PL | OK-03.0200 Nagrzewnica indukcyjna o mocy 1,5 kW
DE | OK-03.0200 1,5-kW-Induktionsheizgerät
CZ | OK-03.0200 Indukční ohřívač s výkonem 1,5 kW
SK | OK-03.0200 Indukčný ohrievač s výkonom 1,5 kW
HU | OK-03.0200 1,5 kW teljesítményű indukciós melegítő
RO | OK-03.0200 Încălzitor prin inducție cu o putere de 1,5 kW
IT | OK-03.0200 Riscaldatore a induzione con potenza di 1,5 kW
FR | OK-03.0200 Chauffage par induction d'une puissance de 1,5 kW
UA | OK-03.0200 Індукційний нагрівач потужністю 1,5 кВт
NL | OK-03.0200 Inductieverwarmer met een vermogen van 1,5 kW

EN	Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROOKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.
PL	Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROOKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
DE	Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROOKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.
CZ	Velice vám děkujeme za vynikající výběr a zakoupení zařízení ROOKS. Přečtěte si prosím návod k obsluze, kde najdete všechny důležité pokyny k bezpečnosti a používání.
SK	Veľmi pekne vám ďakujeme za vynikajúci výber a nákup zariadenia ROOKS. Prečítajte si prosím návod na obsluhu, kde nájdete všetky dôležité pokyny pre bezpečnosť a používanie.
HU	Nagyon köszönjük a kiváló választást és a ROOKS készülék megvásárlását. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, ahol minden fontos biztonsági és használati utasítást megtalál.
RO	Vă mulțumesc foarte mult pentru alegerea și achiziția excelentă a dispozitivului ROOKS. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare, unde veți găsi toate instrucțiunile importante de siguranță și utilizare.
IT	Grazie mille per l'eccellente scelta e l'acquisto del dispositivo ROOKS. Si prega di leggere il manuale dell'utente, dove troverai tutti i suggerimenti importanti per la sicurezza e l'uso.
FR	Nous vous remercions vivement pour votre excellent choix et pour l'achat de l'appareil ROOKS. Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation, dans laquelle vous trouverez toutes les informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation.
UA	Велике спасибі за відмінний вибір і покупку інструменту ROOKS. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації, де ви знайдете всі важливі інструкції з техніки безпеки та експлуатації.
NL	Hartelijk dank voor uw uitstekende keuze en de aankoop van het ROOKS-apparaat. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig; hierin vindt u alle belangrijke aanwijzingen met betrekking tot veiligheid en gebruik.

						
EN	Read the instructions	Protect your eyes	Protect your hearing	Work with gloves	Wear a mask	Dispose of in accordance with the law
PL	Przeczytaj instrukcję	Chroń oczy	Chroń słuch	Pracuj w rękawicach	Noś maskę	Utylizuj zgodnie z prawem
DE	Lesen Sie die Anweisungen	Schütze deine Augen	Schützen Sie Ihr Gehör	Mit Handschuhen arbeiten	Eine Maske tragen	Vorschriftsmäßig entsorgen
CZ	Přečíst instrukce	Chraňte své oči	Chraňte svůj sluch	Pracujte v rukavicích	Noste masku	Likvidujte v souladu se zákonem
SK	Prečítaj inštrukcie	Chráňte svoje oči	Chráňte svoj sluch	Pracujte s rukavicami	Noste masku	Zlikvidujte v súlade so zákonom
HU	Olvasd el az utasitasokat	Védje a szemét	Védje hallását	Dolgozzon kesztyűben	Viseljen maszkot	A jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa
RO	Citeste instuctiunile	Protejează-ți ochii	Chráňte svoj sluch	Lucrați cu mănuși	Poartă o mască	Eliminați în conformitate cu legea
IT	Leggi il manuale	Proteggi i tuoi occhi	Proteggi il tuo udito	Lavorare con i guanti	Indossa una mascherina	Smaltire a norma di legge
FR	Lisez la notice	Protégez vos yeux	Protégez votre audition	Travaillez avec des gants	Portez un masque	Éliminez conformément à la réglementation
UA	Прочитайте інструкцію	Захистіть свої очі	Захистіть свій слух	Працюємо в рукавичках на	Носіть маску	Утилізуйте відповідно до законодавства
NL	Lees de handleiding	Bescherm uw ogen	Bescherm uw gehoor	Werk met handschoenen	Draag een masker	Afvoeren volgens de geldende voorschriften

EN DEVICE DESCRIPTION

ROOKS OK-03.0200 is a 1.5 kW induction heater designed for heating objects made of ferrous metals and their alloys. The device generates high-frequency alternating current. The current flowing through the heating coil creates an alternating magnetic field which, based on the principle of electromagnetic induction, causes electrons within the heated material to move. The energy of the moving electrons is dissipated as heat, heating the metal located within the device's working area. The more easily a material can be magnetized, the more heat it generates. The device easily heats ferrous metals and their alloys, while it has no effect on glass, plastics, wood, textiles, or other non-conductive materials.

SAFETY RULES

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS REGARDING THE USE AND MAINTENANCE OF THE TOOL. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE AND VOIDING OF THE WARRANTY.

General rules:

- The device may only be operated by properly trained and suitably qualified persons.
- Do not operate the device while under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Bystanders should remain at a safe distance while the device is in operation, including while the heated material is cooling down.
- Avoid operating the device in rain, water or damp environments. The work area should be well ventilated, dry, clean and well lit.
- The device must not be used by children, persons with physical or mental disabilities, untrained persons, or persons with little or no knowledge of how to use the device.
- The induction heater may only be used for induction heating purposes. The device must not be used for welding or charging.

Electrical safety rules:

- This is a Safety Class I device and may only be powered from an outlet equipped with a protective earth conductor. The protective earth conductor must be connected to the device first and must under no circumstances be interrupted, for example by an extension cord. Any interruption or disconnection of the protective earth conductor may result in a risk of electric shock and injury. Ensure that the device and its housing are properly grounded.
- Do not twist or sharply bend the power cord, as this may damage the internal conductors. Never use the device if the power cord shows any signs of damage.
- Keep the power cord away from heat sources, oil, sharp edges and moving parts. Do not repair a damaged power cord. A damaged cord must be replaced. Damaged cords pose a risk of electric shock.
- After each coil replacement, properly tighten the coil mounting screws /8/. Loose screws may cause damage to the device and arcing, which may lead to overheating of the contacts. The operating current is 300 A. The material of the heating coil expands and contracts during operation. Therefore, the tightness of the screws on the handle must be checked regularly.
- Do not use the device if the housing, handle, coil or cable is damaged or not fully operational. There is a risk of injury or death due to electric shock or fire.
- Keep cables, working coils and the device itself away from other heating devices, acetone, paints, solvents, hydroxides, other chemicals, sharp edges and moving parts.
- The red insulation of the handle /3/ and the insulation of the coils /9/ are resistant to oils and acids only to a limited extent. If the cable, insulation or working coil insulation is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by a responsible person trained by the manufacturer in order to prevent injury or damage.
- The manufacturer and seller shall not be liable for the consequences of improper use of the device contrary to these instructions.
- Do not touch the working coil during the heating process. Do not switch on the device without a working coil. Operating the device without a coil causes high current spikes that may damage the device, particularly the surge protection.
- Do not use working coils with damaged insulation or without insulation.
- Before replacing the applicator or coil, disconnect the device from the power source (wall outlet).
- When the device is not in use, disconnect the power cord from the outlet.
- This product is intended for Class A industrial applications. It may cause radio interference in residential, commercial and light-industrial environments. The product is not intended for installation in residential, commercial or light-industrial environments connected to the public power supply network. The user may be required to take appropriate measures to reduce interference.
- Do not open the housing while the device is in operation.

WARNING: Danger of high voltage of 1600 V on the primary side of the converter.
WARNING: High current of 300 A on the secondary side of the converter and at the device output.

Fire protection rules:

- Do not use the device if a gas leak is suspected or if flammable or explosive materials are present.
- Do not heat aerosol cans or other cans, metal containers, or any pressurized vessels used for storing fuels, compressed gases, or liquids. Heat generated by the device may cause them to explode, and their contents may ignite.
- Do not use the heating coil if its insulation is damaged. Damaged insulation may cause arcing when it comes into contact with metal objects or between the turns of the coil. This may create a risk of explosion or fire, particularly when working on or near gas pipes and/or gas tanks. Use of coils with damaged insulation will void the warranty.
- When operating the device, always keep a fire extinguisher suitable for extinguishing energized electrical equipment nearby, such as a CO_2 or dry powder extinguisher.
- Water and foam fire extinguishers are not suitable.
- A fire involving energized electrical equipment must always be extinguished from a distance of at least 2 m. If possible, disconnect the power supply.

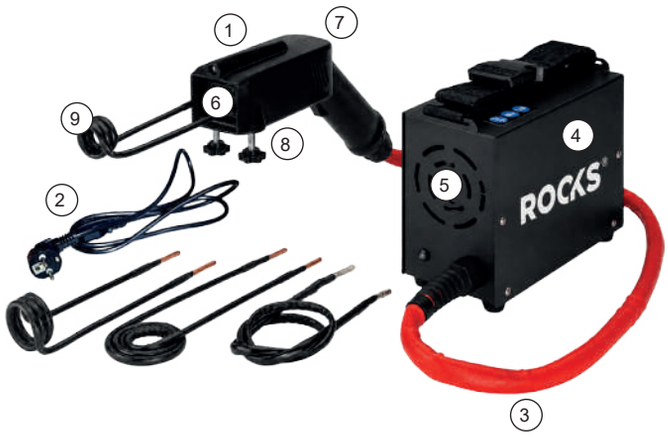
Personal protection rules:

- Persons with pacemakers or other metal or electronic surgical implants must not operate the device and must maintain a safe distance of at least 1 m from the device.
- When operating the induction heater, do not wear any metal objects such as jewellery, rings, watches, necklaces, ID badges, belt buckles, piercings, or clothing with metal components such as rivets, buttons, and zippers. The device can rapidly heat these metal components, causing serious burns or igniting clothing.

WARNING: The coil applicator and the heated object may reach high temperatures and cause burns or fire.

- Always wear safety goggles or a face shield when using the device.
- Hazardous fumes may be generated during use due to the burning of old paint, lubricants, sealants, adhesives, etc. These fumes may be toxic. Always use appropriate protective masks or respirators.
- Always wear protective gloves with suitable heat resistance during operation. The high temperatures generated when using the device may cause serious burns if the heated component is touched. Always maintain a stable stance and proper balance to ensure safe control of the device, including in unexpected situations. The insulation of the working coils is made of glass fibres, so protective gloves must always be worn when handling them. The cable between the device and the handle may overheat under certain conditions; therefore, non-flammable protective gloves must be used. Do not touch any parts of the device with bare skin. Do not wear clothing contaminated with oil, grease or petrol. There is a risk of fire or burns. The work area should always be well ventilated.
- During operation, do not carry electronic devices such as mobile phones, USB storage devices, etc. on yourself or bring the red cable /4/ or working coil /10/ close to them. There is a real risk of damage to such devices.
- When working near sensitive electronic equipment, always disconnect it from the power source or battery.
- Always stand on a flat, dry and non-conductive surface.
- Do not use the induction heater near devices containing pyrotechnic components, such as airbags. The heat generated may cause them to deploy unexpectedly. Maintain a minimum distance of 10–20 cm from such devices.

DESIGN AND TECHNICAL SPECIFICATIONS



1. Ergonomic coil handle
2. 230/240 V power cord
3. Connection cable
4. Device cover
5. Fan
6. LED status indicator with work light
7. ON/OFF switch
8. Coil clamping screw
9. Working coil

Input voltage	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Input current	max. 8 A
Power consumption	max. 1.65 kW
Power	max. 1.50 kW
PF (power factor)	0.99 PFC
Duty cycle	1.5 min, 100%
Enclosure protection rating	IP 20
Dimensions	21 cm x 9 cm x 14 cm
Weight	3.5 kg

The set includes two front coils, one flat coil and one flexible coil.

OPERATION

1. Before using the device, check the power cord, handle and handle cable to ensure that they are not damaged.
2. Disconnect the device from the power supply and loosen the screws on the handle /8/.
3. Insert the working coil into the openings in the coil clamp on the handle and tighten the locking screws on the sides /8/.
4. Connect the device power cord to a properly grounded standard ~230 V, 50/60 Hz outlet and switch on the device using the main power switch. Before switching on, make sure that the handle is placed in a safe location and that the heating button /7/ is not pressed.
5. Place or position the working coil on the material to be heated and press the button on the handle. Heating remains active while the button is pressed. Do not exceed the duty cycle of 1.5 minutes of heating followed by 1.5 minutes of cooling.
6. After completing the cycle, release the button on the handle /7/ and remove the heating coil /9/ from the heated material.
7. During operation, move the working coil slowly to prevent it from sticking to the heated material. A slight buzzing sound or minor vibrations during operation are normal characteristics of the induction process.
8. Always check that the working coils are securely tightened.
9. During heating, maintain a distance of approximately 3–5 mm between the coil and the material being heated to prevent excessive wear of the heating coil. A distance greater than 3–5 mm reduces heating efficiency and increases the heating time.
10. After heating is complete, place the handle with the heating coil in a safe, non-flammable location until the coil has cooled completely. Then switch off the device using the main power switch and disconnect it from the power supply.

Heating coils:
1. Replaceable front coils: the standard supplied front coil diameters are 14–47 mm.



2. Replaceable side coils: the standard supplied side coil diameters are 14–47 mm.



CAUTION: The service life of the coils can be extended by removing rust, paint, oil, etc. from the material to be heated. During heating, maintain a distance of approximately 3–5 mm between the coil and the material to prevent excessive coil wear.

Holding the coil directly against hot material may cause the coil insulation to burn through, thereby shortening its service life. It is recommended to keep direct contact between the coil and hot material to a minimum.

TIP: When loosening nuts, bolts, etc., there is no need to heat the material until it is red hot. Heat the nut for 5–10 seconds and try to loosen it with a wrench. If this is not possible, heat it again for 5–10 seconds and try to loosen it with a wrench.

Flat coil

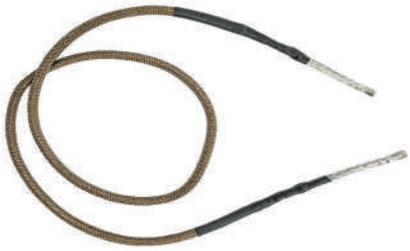


The flat coil is designed for heating flat sheet metal and for straightening minor dents in vehicle body panels by means of heating. The flat coil is also intended for easy removal of stickers, sealants, compounds, etc. by heating the base material, i.e. the steel sheet.

- Connect the coil to the coil handle.
- Position the coil surface above the material.
- Press the button and move the coil over the material in a circular motion.
- After heating the material, allow the coil to cool for at least 2 minutes.

CAUTION: The coil can be used to remove various stickers, sealants and gaskets bonded to sheet metal or other metal surfaces, for example in automotive applications and service workshops. The coil heats the base material, causing the adhesive, compound, etc. to soften or, in some cases, harden. It is recommended to maintain a distance of approximately 5–15 mm from the material being heated. The required temperature and heating time can be adjusted by changing the distance.

Flexible coil



The flexible coil is used for loosening axle components, seized sensors, ball joints, etc., and in applications where replaceable coils cannot be used.

- Connect one end of the coil to the coil handle and secure it with the locking screw.
- Wrap the free end of the coil around the part to be heated. Make approximately 1–3 turns.
- Connect the other free end of the coil to the handle and secure it with the locking screw.
- Press the button to activate heating.
- After heating is complete, release one end of the coil and unwind the coil from the heated material.

CAUTION: If the device becomes overloaded and the LED warning indicator on the handle flashes red, unwind one turn and repeat the procedure until heating proceeds without overloading or shutting down. If the heating intensity is too low, try adding one turn.

Concentrator coil



Concentrator coils allow more intensive heating over a small area and are particularly suitable for direct application to the material being heated.

- Connect the coil to the coil handle.
- Place the circular surface of the coil against the material.
- Press the button for a maximum of 10–15 seconds.
- After heating the material, allow the coil to cool for at least 50 seconds.

LED INDICATOR

Color	Meaning of the color	Troubleshooting
Green	Standby mode / device ready. If the green light is on during operation and the device is not heating, the thermal fuse has disconnected the current circuit to protect the device.	OK. Wait 1.5 minutes until the thermal fuse cools below 70°C, after which the current circuit will be reactivated. If the induction heater still does not operate, contact the service department.
Orange	Heating in progress / device operating.	OK.
Flashing red	The device is overloaded at the output.	Use a different working coil or maintain a distance of approximately 3 mm between the coil and the material.
Solid red	The device temperature is too high.	Leave the device switched on so that it can cool down using its own fans for approximately 1.5 minutes.
Flashing red and white	No coil / damaged coil.	Check that the coil is installed in the handle, properly tightened, and that the insulation of the working coil is not damaged.
Solid white	Work light.	The work light improves visibility of the material and work area.

POSSIBLE PROBLEMS AND TROUBLESHOOTING

The device is designed and manufactured so that, in the event of an overload, it temporarily shuts down, which is indicated by a flashing LED on the handle.

The induction coils do not have thermal protection and are therefore not protected against overload. The duty cycle of the induction coils is 1.5 minutes of operation, i.e. heating, followed by 1.5 minutes of cooling.

If the device stops operating, check that it is properly connected to the power supply and inspect the plug, socket, fuses or circuit breaker. Check the current supplied by the mains. Also make sure that the power cord and extension cord, if used, are not damaged. Allow the device to cool for at least 10 minutes, then reconnect it. If the problem persists, contact the supplier.

Using an unsuitable extension cord, for example one that is too long or has conductors with an insufficient cross-section, may result in insufficient device power. See the safety rules.

For any other problems, contact the distributor.

STORAGE AND MAINTENANCE

1. Cooling, disassembly and storage
- After heating is complete, make sure that the coil handle and the coils used are placed in a safe location. Handling the device or its components before they have cooled down may cause injury, equipment damage or fire.
- After heating is complete, leave the device switched on for an additional 10 minutes. The device will be cooled by the fans until it has cooled completely, after which the fans will switch off. Then switch off the device using the main power switch and disconnect it from the power supply.
- If the device is disconnected immediately, allow all working coils to cool for at least 15 minutes.
- Once cooled, place the device and accessories in the carrying case. Arrange the cables so as to avoid sharp bends or twisting, as this could damage them.
- Always use compressed air to blow out dust and fine metal particles to prevent damage to the induction heater. Do not open the device housing. This may only be done by a trained person.

2. Proper cleaning and maintenance

- Make sure that the device is switched off, disconnected from the power supply and cooled down. Use a dry, clean cloth or paper towel to remove grease, oil and other contaminants from the device. Use commercially available non-volatile cleaning agents to remove stubborn grease, oil and dirt. Allow all components to air dry before using the device again.
- Do not immerse any part of the device in water or other liquids. Do not clean components with volatile organic compounds such as petrol, benzene, kerosene, methyl ethyl ketone (MEK), heating oil, brake cleaners, paint and thinner removers, lacquer removers, adhesive solvents, etc. These substances pose a fire hazard and may cause the polymer materials used in the device to harden or dissolve.
- Do not use heat sources, heaters, burners, microwave ovens, gas ovens, etc. to dry the device or its components after cleaning.

ACCESSORY COILS

OK-03.0202	Straight induction coil M6 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0203	Straight induction coil M8 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0204	Straight induction coil M10 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0205	Straight induction coil M12 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0206	Straight induction coil M16 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0207	Straight induction coil M20 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0208	Straight induction coil M22 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0209	Side induction coil M6 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0210	Side induction coil M8 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0211	Side induction coil M10 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0212	Side induction coil M12 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0213	Side induction coil M16 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0214	Side induction coil M20 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0215	Side induction coil M22 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0216	Coil for removing trim strips and emblems for 1.5 kW induction heater
OK-03.0217	Flexible cable L=800 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0218	Flexible cable L=1000 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0219	Coil-forming wire L=750 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0220	Coil-forming wire L=850 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0221	Coil-forming wire L=1000 for 1.5 kW induction heater
OK-03.0222	Spot coil for 1.5 kW induction heater
OK-03.0223	Angle coil for 1.5 kW induction heater
OK-03.0224	Flexible coil with ceramic protective sleeve for 1.5 kW induction heater
OK-03.0225	4-piece coil set M8, M12, FLEX, PAD for 1.5 kW induction heater

PL OPIS URZĄDZENIA

ROOKS OK-03.0200 to nagrzewnica indukcyjna o mocy 1,5 kW służąca do nagrzewania przedmiotów wykonanych z metali żelaznych i ich stopów. Urządzenie generuje prąd przemienny o wysokiej częstotliwości. Prąd przepływający przez cewkę grzejną wytwarza zmienne pole magnetyczne, które wykorzystując zasadę indukcji elektromagnetycznej, wprawia w ruch elektrony wewnątrz nagrzewanego materiału. Energia poruszających się elektronów jest rozpraszana w postaci ciepła, które nagrzewa metal znajdujący się w obszarze roboczym urządzenia. Im łatwiej materiał ulega namagnesowaniu, tym więcej ciepła wytwarza. Urządzenie łatwo nagrzewa metale żelazne oraz ich stopy, natomiast nie oddziałuje na szkło, tworzywa sztuczne, drewno, tekstylia ani inne materiały nieprzewodzące.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA I KONSERWACJI NARZĘDZI. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE CIAŁA LUB MIENIA ORAZ UTRATĘ GWARANCJI.

Zasady ogólne:

- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby właściwie przeszkolone i odpowiednio wykwalifikowane. Nie wolno obsługiwać urządzenia pod wpływem narkotyków, alkoholu ani leków.
- Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości podczas pracy z urządzeniem, również podczas chłodzenia nagrzanego materiału.
- Należy unikać pracy w deszczu, wodzie oraz w wilgotnym środowisku. Miejsce pracy powinno być dobrze wentylowane, suche, czyste i dobrze oświetlone.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci, osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi lub psychicznymi, osoby nieprzeszkolone ani osoby posiadające ograniczoną lub żadną wiedzę na temat użytkowania urządzenia.
- Nagrzewnica indukcyjna może być używana wyłącznie do celów nagrzewania indukcyjnego. Urządzenia nie wolno używać do spawania ani do ładowania.

Zasady bezpieczeństwa elektrycznego:

- Jest to urządzenie klasy bezpieczeństwa I, które może być zasilane wyłącznie z gniazda z przewodem ochronnym. Przewód ochronny musi być podłączony do urządzenia jako pierwszy i w żadnym przypadku nie może być przerwany, na przykład przez przedłużacz. Każda przerwa w przewodzie ochronnym lub jego odłączenie może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym i obrażeń. Należy upewnić się, że urządzenie i jego obudowa są prawidłowo uziemione.
- Nie wolno skręcać ani ostro zginać przewodu zasilającego, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne przewody. Nigdy nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający wykazuje jakiekolwiek oznaki uszkodzenia.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Nie wolno naprawiać uszkodzonego przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód należy wymienić. Uszkodzone przewody stwarzają ryzyko porażenia prądem.
- Po każdej wymianie cewki należy prawidłowo dokręcić śruby mocujące cewkę /8/. Luźne śruby mogą spowodować uszkodzenie urządzenia oraz iskrzenie prowadzące do przegrzania styków. Prąd roboczy wynosi 300 A. Materiał cewki grzejnej rozszerza się i kurczy podczas pracy, dlatego należy stale kontrolować dokręcenie śrub na uchwycie.
- Zabrania się używania urządzenia, jeżeli obudowa, uchwyt, cewka lub przewód są uszkodzone albo nie są w pełni sprawne. Istnieje bowiem ryzyko obrażeń lub śmierci wskutek porażenia prądem elektrycznym albo pożaru.
- Przewody, cewki robocze oraz samo urządzenie należy trzymać z dala od innych urządzeń grzewczych, acetonu, farb, rozpuszczalników, wodorotlenków, innych chemikaliów, ostrych krawędzi i ruchomych części.
- Czerwona izolacja uchwytu /3/ oraz izolacja cewek /9/ są odporne na oleje i kwasy tylko w ograniczonym zakresie. Jeżeli przewód, izolacja lub izolacja cewki roboczej są uszkodzone, muszą zostać wymienione wyłącznie przez producenta albo odpowiednio przeszkoloną przez producenta osobę odpowiedzialną, aby zapobiec obrażeniom lub szkodom.
- Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za skutki niewłaściwego użytkowania urządzenia niezgodnego z niniejszą instrukcją.
- Nie wolno dotykać cewki roboczej podczas procesu nagrzewania. Nie wolno włączać urządzenia bez cewki roboczej. Przy pracy urządzenia bez cewki występują wysokie piki prądowe, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, w szczególności zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
- Nie wolno używać cewek roboczych z uszkodzoną izolacją lub bez izolacji.
- Przed wymianą aplikatora lub cewki należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania (gniazda ściennego).
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda.
- Ten produkt jest przeznaczony do zastosowań przemysłowych klasy A. Może powodować zakłócenia radiowe w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekkoprzemysłowym. Produkt nie jest przeznaczony do instalacji w środowisku mieszkalnym, biznesowym ani lekkoprzemysłowym z podłączeniem do publicznej sieci zasilającej. Użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich działań ograniczających zakłócenia.
- Nie wolno otwierać obudowy podczas pracy.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo wysokiego napięcia 1600 V po stronie pierwotnej przetwornika.
OSTRZEŻENIE: Wysoki prąd 300 A po stronie wtórnej przetwornika oraz na wyjściu urządzenia.

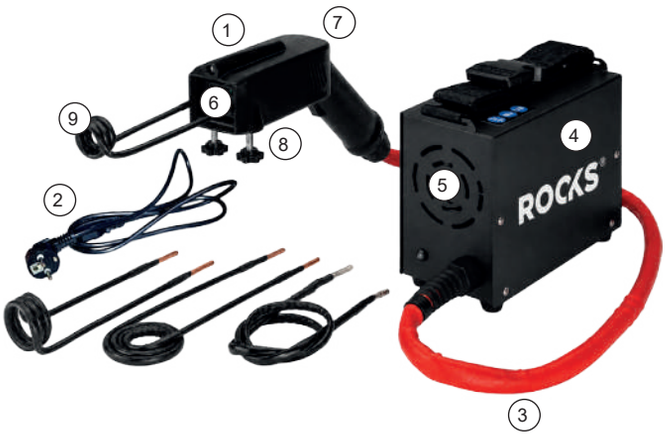
Zasady ochrony przeciwpożarowej:
- Nie używać urządzenia w przypadku podejrzenia wycieku gazu albo obecności materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie nagrzewać aerozoli ani innych puszek, metalowych pojemników ani żadnych zbiorników ciśnieniowych służących do przechowywania paliw, sprężonych gazów i cieczy. Ciepło wytwarzane przez urządzenie może spowodować ich wybuch, a ich zawartość może się zapalić.
- Nie używać spirali grzewczej (cewki), jeżeli izolacja jest uszkodzona. Uszkodzenie izolacji może spowodować iskrzenie w kontakcie z metalowymi przedmiotami albo między zwojami cewki. Szczególnie podczas pracy przy rurach gazowych i/lub zbiornikach gazu albo w ich pobliżu może to stwarzać ryzyko wybuchu lub pożaru. Używanie cewek z uszkodzoną izolacją powoduje utratę gwarancji.
- Podczas pracy w pobliżu urządzenia należy zawsze mieć gaśnicę odpowiednią do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem, na przykład gaśnicę CO_2 albo proszkową.
- Gaśnice wodne i pianowe są nieodpowiednie.
- Pożar urządzenia pod napięciem należy zawsze gasić z odległości co najmniej 2 m. Jeżeli to możliwe, należy odłączyć zasilanie.

Zasady ochrony osobistej:
- Osoby z rozrusznikami serca albo innymi metalowymi lub elektronicznymi implantami chirurgicznymi nie mogą obsługiwać urządzenia i muszą zachować bezpieczną odległość co najmniej 1 m od urządzenia.
- Podczas pracy nagrzewnicą indukcyjną nie wolno nosić żadnych metalowych przedmiotów, takich jak biżuteria, pierścionki, zegarki, naszyjniki, identyfikatory, sprzączki pasków, piercing ani odzieży z metalowymi elementami, takimi jak nity, guziki i zamki błyskawiczne. Urządzenie może szybko nagrzać te metalowe elementy, powodując poważne poparzenia lub zapalenie odzieży.

OSTRZEŻENIE: Aplikator cewkowy oraz nagrzewany przedmiot mogą osiągać wysokie temperatury i powodować poparzenia lub pożar.

- Podczas używania urządzenia należy zawsze stosować okulary ochronne lub przyłbicę.
- Podczas używania urządzenia mogą powstawać niebezpieczne opary ze spalania starej farby, smarów, uszczelniaczy, klejów itp. Opary te mogą być toksyczne. Zawsze należy stosować odpowiednie maski ochronne lub respiratory.
- Podczas pracy należy zawsze nosić rękawice ochronne o odpowiedniej odporności termicznej. Wysokie temperatury generowane podczas używania urządzenia mogą spowodować poważne poparzenia w przypadku dotknięcia nagrzanego elementu. Należy zawsze zachowywać stabilną pozycję i równowagę, aby bezpiecznie kontrolować urządzenie również w sytuacjach nieoczekiwanych. Izolacja cewek roboczych składa się z włókien szklanych, dlatego podczas manipulacji należy zawsze używać rękawic ochronnych. Przewód łączący urządzenie z uchwytem może z pewnych przyczyn ulec przegrzaniu, dlatego należy stosować niepalne rękawice ochronne. Nie dotykać elementów urządzenia nieosłoniętą skórą. Nie nosić odzieży zabrudzonej olejem, smarem lub benzyną. Istnieje ryzyko pożaru lub poparzenia. Miejsce pracy powinno być zawsze dobrze wentylowane.
- Podczas pracy nie wolno nosić przy sobie ani zbliżać czerwonego przewodu /4/ lub cewki roboczej /10/ do urządzeń elektronicznych, takich jak telefony komórkowe, nośniki USB itp. Istnieje realne ryzyko uszkodzenia takich urządzeń.
- Podczas pracy w pobliżu wrażliwych urządzeń elektronicznych należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania lub baterii.
- Należy zawsze stać na płaskim, suchym i nieprzewodzącym podłożu.
- Nie używać nagrzewnicy w pobliżu urządzeń z elementami pirotechnicznymi, na przykład poduszek powietrznych. Powstające ciepło może spowodować ich nieoczekiwany wybuch. Należy zachować minimalną odległość 10-20 cm od takich urządzeń.

BUDOWA I DANE TECHNICZNE



1. Ergonomiczny uchwyt do cewek
2. Przewód zasilający 230/240 V
3. Przewód połączeniowy
4. Pokrywa urządzenia
5. Wentylator
6. Wskaźnik informacyjny LED z oświetleniem roboczym
7. Przełącznik ON/OFF
8. Śruba dociskowa cewki
9. Cewka robocza

Napięcie wejściowe	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Prąd wejściowy	maks. 8 A
Pobór mocy	maks. 1,65 kW
Moc	maks. 1,50 kW
PF (współczynnik mocy)	0,99 PFC
Współczynnik obciążenia	1,5 min, 100%
Stopień ochrony obudowy	IP 20
Wymiary	21 cm x 9 cm x 14 cm
Masa	3,5 kg

W zestawie znajdują się dwie cewki przednie, jedna cewka płaska oraz cewka elastyczna.

OBSŁUGA

1. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić przewód zasilający, uchwyt oraz przewód uchwytu, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i poluzować śruby na uchwycie /8/.
3. Włożyć cewkę roboczą w otwory uchwytu w zacisku cewek i dokręcić śruby blokujące po bokach /8/.
4. Podłączyć przewód zasilający urządzenia do prawidłowo uziemionego standardowego gniazda ~230 V, 50/60 Hz i włączyć urządzenie głównym wyłącznikiem. Przed włączeniem należy upewnić się, że uchwyt leży w bezpiecznym miejscu, a przycisk grzania /7/ nie jest wciśnięty.
5. Przyłożyć lub umieścić cewkę roboczą na materiale, który ma zostać nagrzany, i nacisnąć przycisk na uchwycie. Grzanie pozostaje aktywne podczas naciskania przycisku. Nie przekraczać cyklu pracy 1,5 minuty grzania i 1,5 minuty chłodzenia.
6. Po zakończeniu cyklu zwolnić przycisk na uchwycie /7/ i zdjąć cewkę grzewczą /9/ z nagrzewanego materiału.
7. Podczas pracy należy powoli poruszać cewką roboczą, aby zapobiec jej przywieraniu do nagrzewanego materiału. Słyszalne lekkie brzęczenie lub niewielkie wibracje podczas pracy są normalnymi cechami procesu indukcji.
8. Zawsze kontrolować dokręcenie cewek roboczych.
9. Podczas nagrzewania należy zachować odstęp około 3-5 mm między cewką a nagrzewanym materiałem, aby uniknąć nadmiernego zużycia cewki grzewczej. Odstęp większy niż 3-5 mm zmniejsza skuteczność nagrzewania i wydłuża czas grzania.
10. Po zakończeniu nagrzewania umieścić uchwyt z cewką grzewczą w bezpiecznym, niepalnym miejscu do czasu całkowitego ostygnięcia cewki. Następnie wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem i odłączyć je od sieci elektrycznej.

Cewki grzewcze:
1. Cewki przednie wymienne: standardowo dostarczane średnice cewek przednich wynoszą 14-47 mm.



2. Cewki boczne wymienne: standardowo dostarczane średnice cewek bocznych wynoszą 14-47 mm.



UWAGA: Żywotność cewek można zwiększyć przez oczyszczenie nagrzewanego materiału z rdzy, farby, oleju itp. Podczas nagrzewania należy zachować odstęp około 3-5 mm między cewką a materiałem, aby uniknąć nadmiernego zużycia cewki.

Trzymanie cewki bezpośrednio na gorącym materiale może spowodować przepalenie izolacji cewki, a tym samym skrócenie jej żywotności. Zaleca się ograniczenie bezpośredniego kontaktu cewki z gorącym materiałem do minimum.

WSKAZÓWKA: W celu poluzowania nakrętek, śrub itp. nie ma potrzeby nagrzewania materiału do czerwoności. Należy nagrzewać nakrętkę przez 5-10 sekund i spróbować poluzować ją kluczem. Jeżeli nie jest to możliwe, ponownie nagrzewać przez 5-10 sekund i spróbować odkręcić kluczem.

Cewka płaska



Cewka płaska jest przeznaczona do nagrzewania płaskich blach oraz prostowania niewielkich wgnieceń w karoseriach samochodowych poprzez nagrzewanie. Cewka płaska jest również przeznaczona do łatwego odklejania naklejek, uszczelniaczy, mas itp. poprzez nagrzewanie materiału bazowego, czyli blachy stalowej.

- Podłączyć cewkę do uchwytu cewki.
- Umieścić cewkę nad powierzchnią materiału.
- Nacisnąć przycisk i prowadzić cewkę nad materiałem ruchem okrężnym.
- Po nagrzaniu materiału pozostawić cewkę do ostygnięcia przez co najmniej 2 minuty.

UWAGA: Cewka może być używana do usuwania różnych naklejek, uszczelniaczy i uszczelek przyklejonych do blachy lub metalu, na przykład w motoryzacji i warsztatach serwisowych. Cewka nagrzewa materiał bazowy, powodując zmiękczenie albo ewentualnie utwardzenie kleju, masy itp. Zaleca się utrzymywanie odległości około 5-15 mm od nagrzewanego materiału. Wymaganą temperaturę i czas nagrzewania można regulować przez zmianę odległości.

Cewka elastyczna



Cewka elastyczna jest używana do luzowania elementów osi, zapieczonych czujników, sworzni kulowych itp. oraz w zastosowaniach, w których nie można użyć cewek wymiennych.

- Podłączyć jeden koniec cewki do uchwytu cewki i zabezpieczyć śrubą blokującą.
- Owinąć wolny koniec cewki wokół części, która ma zostać nagrzana. Wykonać około 1-3 zwoje.
- Podłączyć drugi, wolny koniec cewki do uchwytu i zabezpieczyć śrubą blokującą.
- Naciśnięcie przycisku powoduje uruchomienie grzania.
- Po zakończeniu nagrzewania jeden koniec cewki należy zwolnić, a cewkę odwinąć z nagrzewanego materiału.

UWAGA: Jeżeli wystąpi przeciążenie urządzenia, a kontrolka ostrzegawcza LED na uchwycie miga na czerwono, należy odwinąć jeden zwój i powtórzyć procedurę do momentu, aż nagrzewanie będzie przebiegało bez przeciążenia i wyłączania. Jeżeli intensywność nagrzewania jest zbyt mała, należy spróbować dodać jeden zwój.

Cewka skupiająca



Cewki skupiające umożliwiają nagrzewanie z większą intensywnością na małej powierzchni i są szczególnie używane do przykładania do nagrzewanego materiału.

- Podłączyć cewkę do uchwytu cewki.
- Przyłożyć cewkę do materiału okrągłą powierzchnią cewki.
- Nacisnąć przycisk maksymalnie na 10-15 sekund.
- Po nagrzaniu materiału pozostawić cewkę do ostygnięcia przez co najmniej 50 sekund.

WSKAŹNIK LED

Kolor	Znaczenie koloru	Rozwiązywanie problemów
Zielony	Tryb gotowości / urządzenie gotowe. Jeżeli zielona lampka świeci podczas pracy, a urządzenie nie grzeje, bezpiecznik termiczny odłączył obwód prądowy w celu ochrony urządzenia.	OK. Odczekać 1,5 minuty, aż bezpiecznik termiczny ostygnie poniżej 70°C, po czym obwód prądowy zostanie ponownie aktywowany. Jeżeli nagrzewnica indukcyjna nadal nie działa, skontaktować się z serwisem.
Pomarańczowy	Trwa nagrzewanie / urządzenie pracuje.	OK.
Czerwony migający	Urządzenie jest przeciążone mocą wyjściową.	Użyć innej cewki roboczej albo utrzymywać odległość między cewką a materiałem około 3 mm.
Czerwony świecący	Temperatura urządzenia jest zbyt wysoka.	Pozostawić urządzenie włączone, aby schłodziło się własnymi wentylatorami, i przez około 1,5 minuty.
Czerwony i biały migający	Brak cewki / uszkodzona cewka.	Sprawdzić, czy cewka znajduje się w uchwycie, czy jest prawidłowo dokręcona oraz czy izolacja cewki roboczej nie jest uszkodzona.
Biały świecący	Lampka robocza.	Lampka robocza poprawia widoczność materiału i przestrzeni roboczej.

MOŻLIWE PROBLEMY I ROZWIĄZYWANIE USTEREK

Urządzenie jest zaprojektowane i wykonane tak, że w przypadku przeciążenia następuje tymczasowe wyłączenie, sygnalizowane miganiem diody LED na uchwycie.

Cewki indukcyjne nie posiadają zabezpieczenia termicznego i dlatego nie są chronione przed przeciążeniem. Cykl pracy cewek indukcyjnych wynosi 1,5 minuty aktywności, czyli grzania, oraz 1,5 minuty chłodzenia.

Jeżeli urządzenie przestanie działać, należy sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączone do sieci elektrycznej, a także skontrolować wtyczkę, gniazdo, bezpieczniki lub wyłącznik. Należy sprawdzić wartość prądu dostarczanego z sieci. Upewnić się również, że przewód zasilający i przewód połączeniowy, jeżeli jest używany, nie są uszkodzone. Pozostawić urządzenie do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut, a następnie ponownie je podłączyć. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z dostawcą.

Użycie nieodpowiedniego przedłużacza, na przykład zbyt długiego lub o zbyt małym przekroju przewodów, może spowodować niewystarczającą moc urządzenia. Patrz zasady bezpieczeństwa.

W przypadku innych problemów należy skontaktować się z dystrybutorem.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

1. Chłodzenie, demontaż i przechowywanie.
- Po zakończeniu nagrzewania należy upewnić się, że uchwyt cewki oraz użyte cewki zostały umieszczone w bezpiecznym miejscu. Manipulowanie urządzeniem lub jego częściami przed ich ostygnięciem może spowodować obrażenia, uszkodzenie sprzętu albo pożar.
- Po zakończeniu nagrzewania pozostawić urządzenie włączone przez kolejne 10 minut. Urządzenie będzie chłodzone wentylatorami do całkowitego ostygnięcia, a następnie wentylatory wyłączą się. Następnie wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem i odłączyć je od zasilania.
- Jeżeli urządzenie zostanie odłączone natychmiast, należy pozostawić wszystkie cewki robocze do ostygnięcia przez co najmniej 15 minut.
- Po ostygnięciu umieścić urządzenie i akcesoria w walizce. Przewody należy ułożyć tak, aby uniknąć ich ostrego zginania lub skręcania, ponieważ mogłoby to spowodować ich uszkodzenie.
- Należy zawsze używać sprężonego powietrza do wydmuchania pyłu i drobnych cząstek metalu, aby zapobiec uszkodzeniu nagrzewnicy indukcyjnej. Nie otwierać obudowy urządzenia. Może to robić wyłącznie osoba po przeszkoleniu.

2. Prawidłowe czyszczenie i konserwacja.

- Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania i ostudzone. Do usuwania smaru, oleju i innych zanieczyszczeń z urządzenia używać suchej, czystej ściereczki lub ręcznika papierowego. Do usuwania trudnych zabrudzeń z tłuszczu, oleju i brudu używać powszechnie dostępnych nieulotnych środków czyszczących. Przed ponownym użyciem urządzenia należy pozostawić wszystkie elementy do wyschnięcia na powietrzu.
- Nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nie czyścić elementów lotnymi związkami organicznymi, takimi jak benzyna, benzen, nafta, metyloetyloketon (MEK), olej opałowy, środki do czyszczenia elementów hamulcowych, zmywacze farb i rozcieńczalników, zmywacze lakierów, rozpuszczalniki do klejów itp. Substancje te powodują zagrożenie pożarem oraz utwardzanie lub rozpuszczanie materiałów polimerowych zastosowanych w urządzeniu.
- Nie używać źródeł ciepła, grzejników, palników, kuchenek mikrofalowych ani pieców gazowych itp. do suszenia urządzenia i jego części po czyszczeniu.

AKCESORYJNE CEWKI

OK-03.0202	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M6
OK-03.0203	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M8
OK-03.0204	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M10
OK-03.0205	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M12
OK-03.0206	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M16
OK-03.0207	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M20
OK-03.0208	Cewka do indukcji 1,5 kW prosta M22
OK-03.0209	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M6
OK-03.0210	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M8
OK-03.0211	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M10
OK-03.0212	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M12
OK-03.0213	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M16
OK-03.0214	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M20
OK-03.0215	Cewka do indukcji 1,5 kW boczna M22
OK-03.0216	Cewka do odklejania listew i emblematów do indukcji 1,5 kW
OK-03.0217	Linka elastyczna L=800 do indukcji 1,5 kW
OK-03.0218	Linka elastyczna L=1000 do indukcji 1,5 kW
OK-03.0219	Drut do zrobienia cewki L=750 do indukcji 1,5 kW
OK-03.0220	Drut do zrobienia cewki L=850 do indukcji 1,5 kW
OK-03.0221	Drut do zrobienia cewki L=1000 do indukcji 1,5 kW
OK-03.0222	Cewka punktowa do indukcji 1,5 kW
OK-03.0223	Cewka kontowa do indukcji 1,5 kW
OK-03.0224	Cewka z osłoną ceramiczną linka do indukcji 1,5 kW
OK-03.0225	Zestaw cewek 4 szt. M8, M12, FLEX, PAD do indukcji 1,5 kW

DE GERÄTEBESCHREIBUNG

ROOKS OK-03.0200 ist ein Induktionsheizgerät mit einer Leistung von 1,5 kW zum Erwärmen von Gegenständen aus Eisenmetallen und deren Legierungen. Das Gerät erzeugt hochfrequenten Wechselstrom. Der durch die Heizspule fließende Strom erzeugt ein wechselndes Magnetfeld, das nach dem Prinzip der elektromagnetischen Induktion die Elektronen im zu erwärmenden Material in Bewegung versetzt. Die Energie der sich bewegenden Elektronen wird in Form von Wärme abgegeben, wodurch das Metall im Arbeitsbereich des Geräts erhitzt wird. Je leichter sich ein Material magnetisieren lässt, desto mehr Wärme wird erzeugt. Das Gerät erwärmt Eisenmetalle und deren Legierungen problemlos, während Glas, Kunststoffe, Holz, Textilien und andere nicht leitende Materialien nicht beeinflusst werden.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG DES GERÄTS. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN SOWIE ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN.

Allgemeine Sicherheitsregeln:

- Das Gerät darf ausschließlich von entsprechend geschulten und ausreichend qualifizierten Personen bedient werden. Das Gerät darf nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten bedient werden.
- Unbeteiligte Personen müssen während des Betriebs des Geräts einen sicheren Abstand einhalten, auch während des Abkühlens des erhitzten Materials.
- Der Betrieb bei Regen, im Wasser sowie in feuchter Umgebung ist zu vermeiden. Der Arbeitsbereich muss gut belüftet, trocken, sauber und ausreichend beleuchtet sein.
- Das Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen, ungeschulten Personen oder Personen mit geringen oder keinen Kenntnissen über die Verwendung des Geräts benutzt werden.
- Das Induktionsheizgerät darf ausschließlich zum induktiven Erwärmen verwendet werden. Das Gerät darf weder zum Schweißen noch zum Laden verwendet werden.

Elektrische Sicherheitsregeln:

- Es handelt sich um ein Gerät der Schutzklasse I, das ausschließlich an einer Steckdose mit Schutzleiter betrieben werden darf. Der Schutzleiter muss als erster mit dem Gerät verbunden werden und darf unter keinen Umständen unterbrochen werden, beispielsweise durch ein Verlängerungskabel. Jede Unterbrechung oder Trennung des Schutzleiters kann zu Stromschlag- und Verletzungsgefahr führen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und sein Gehäuse ordnungsgemäß geerdet sind.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht oder stark geknickt werden, da dadurch die inneren Leiter beschädigt werden können. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes Netzkabel darf nicht repariert werden. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht werden. Beschädigte Kabel stellen eine Stromschlaggefahr dar.
- Nach jedem Wechsel der Spule müssen die Befestigungsschrauben der Spule /8/ ordnungsgemäß festgezogen werden. Lose Schrauben können das Gerät beschädigen und Funkenbildung verursachen, die zu einer Überhitzung der Kontakte führen kann. Der Betriebsstrom beträgt 300 A. Das Material der Heizspule dehnt sich während des Betriebs aus und zieht sich wieder zusammen. Daher muss der feste Sitz der Schrauben am Griff regelmäßig überprüft werden.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Gehäuse, der Griff, die Spule oder das Kabel beschädigt oder nicht vollständig funktionsfähig sind. Es besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr durch Stromschlag oder Brand.
- Kabel, Arbeitsspulen und das Gerät selbst müssen von anderen Heizgeräten, Aceton, Farben, Lösungsmitteln, Hydroxiden, anderen Chemikalien, scharfen Kanten und beweglichen Teilen ferngehalten werden.
- Die rote Isolierung des Griffs /3/ sowie die Isolierung der Spulen /9/ sind nur eingeschränkt beständig gegen Öle und Säuren. Wenn das Kabel, die Isolierung oder die Isolierung der Arbeitsspule beschädigt ist, darf der Austausch ausschließlich durch den Hersteller oder eine vom Hersteller entsprechend geschulte verantwortliche Person erfolgen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Der Hersteller und der Verkäufer übernehmen keine Haftung für die Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts entgegen dieser Anleitung.
- Die Arbeitsspule darf während des Erwärmungsvorgangs nicht berührt werden. Das Gerät darf nicht ohne Arbeitsspule eingeschaltet werden. Beim Betrieb des Geräts ohne Spule treten hohe Stromspitzen auf, die das Gerät beschädigen können, insbesondere den Überspannungsschutz.
- Arbeitsspulen mit beschädigter Isolierung oder ohne Isolierung dürfen nicht verwendet werden.
- Vor dem Austausch des Applikators oder der Spule muss das Gerät von der Stromversorgung (Wandsteckdose) getrennt werden.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Dieses Produkt ist für industrielle Anwendungen der Klasse A bestimmt. Es kann in Wohn-, Gewerbe- und leichtindustriellen Umgebungen Funkstörungen verursachen. Das Produkt ist nicht für die Installation in Wohn-, Geschäfts- oder leichtindustriellen Umgebungen mit Anschluss an das öffentliche Stromversorgungsnetz vorgesehen. Der Benutzer kann verpflichtet sein, geeignete Maßnahmen zur Reduzierung von Störungen zu ergreifen.
- Das Gehäuse darf während des Betriebs nicht geöffnet werden.

Achtung: Gefahr durch Hochspannung von 1600 V auf der Primärseite des Wandlers.
Achtung: Hoher Strom von 300 A auf der Sekundärseite des Wandlers sowie am Ausgang des Geräts.

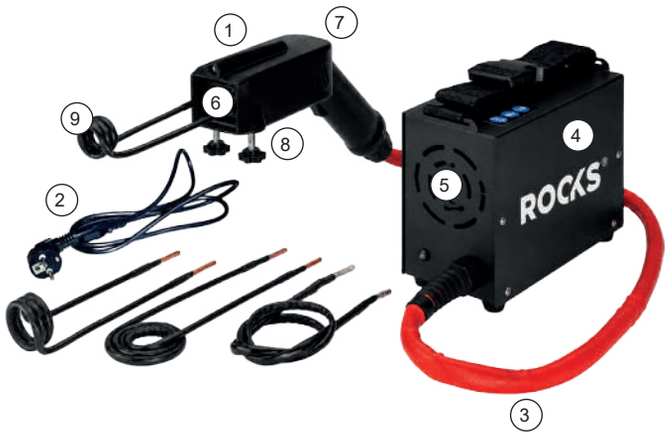
Brandschutzregeln:
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Gasleck vermutet wird oder sich brennbare bzw. explosive Materialien in der Nähe befinden.
- Erhitzen Sie keine Aerosoldosen oder andere Dosen, Metallbehälter oder Druckbehälter, die zur Aufbewahrung von Kraftstoffen, komprimierten Gasen oder Flüssigkeiten dienen. Die vom Gerät erzeugte Wärme kann dazu führen, dass diese explodieren und sich ihr Inhalt entzündet.
- Verwenden Sie die Heizspirale (Spule) nicht, wenn die Isolierung beschädigt ist. Eine beschädigte Isolierung kann bei Kontakt mit Metallgegenständen oder zwischen den Windungen der Spule Funkenbildung verursachen. Insbesondere bei Arbeiten an oder in der Nähe von Gasleitungen und/oder Gastanks kann dadurch Explosions- oder Brandgefahr entstehen. Die Verwendung von Spulen mit beschädigter Isolierung führt zum Erlöschen der Garantie.
- Halten Sie während des Betriebs in der Nähe des Geräts stets einen Feuerlöscher bereit, der zum Löschen unter Spannung stehender elektrischer Geräte geeignet ist, zum Beispiel einen CO_2- oder Pulverfeuerlöscher.
- Wasser- und Schaumlöscher sind ungeeignet.
- Ein Brand an einem unter Spannung stehenden Gerät muss immer aus einer Entfernung von mindestens 2 m gelöscht werden. Wenn möglich, trennen Sie die Stromversorgung.

Regeln zum persönlichen Schutz:
- Personen mit Herzschrittmachern oder anderen metallischen bzw. elektronischen chirurgischen Implantaten dürfen das Gerät nicht bedienen und müssen einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 m zum Gerät einhalten.
- Während der Arbeit mit dem Induktionsheizgerät dürfen keine metallischen Gegenstände wie Schmuck, Ringe, Uhren, Halsketten, Ausweise, Gürtelschnallen, Piercings oder Kleidungsstücke mit Metallteilen wie Nieten, Knöpfen und Reißverschlüssen getragen werden. Das Gerät kann diese Metallteile schnell erhitzen und dadurch schwere Verbrennungen oder das Entzünden der Kleidung verursachen.

ACHTUNG: Der Spulenapplikator und der erhitzte Gegenstand können hohe Temperaturen erreichen und Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

- Bei der Verwendung des Geräts sind stets eine Schutzbrille oder ein Gesichtsschutz zu tragen.
- Während der Verwendung des Geräts können durch das Verbrennen alter Farbe, Schmierstoffe, Dichtmittel, Klebstoffe usw. gefährliche Dämpfe entstehen. Diese Dämpfe können giftig sein. Verwenden Sie stets geeignete Schutzmasken oder Atemschutzgeräte.
- Während der Arbeit sind stets Schutzhandschuhe mit geeigneter Hitzebeständigkeit zu tragen. Die bei der Verwendung des Geräts entstehenden hohen Temperaturen können bei Berührung erhitzter Bauteile schwere Verbrennungen verursachen. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht, damit Sie das Gerät auch in unerwarteten Situationen sicher kontrollieren können. Die Isolierung der Arbeitsspulen besteht aus Glasfasern, daher sind bei deren Handhabung stets Schutzhandschuhe zu tragen. Das Kabel zwischen Gerät und Griff kann unter bestimmten Umständen überhitzen, daher müssen nicht brennbare Schutzhandschuhe verwendet werden. Berühren Sie keine Teile des Geräts mit ungeschützter Haut. Tragen Sie keine mit Öl, Fett oder Benzin verunreinigte Kleidung. Es besteht Brand- oder Verbrennungsgefahr. Der Arbeitsbereich muss stets gut belüftet sein.
- Während des Betriebs dürfen keine elektronischen Geräte wie Mobiltelefone, USB-Speichermedien usw. am Körper getragen oder in die Nähe des roten Kabels /4/ oder der Arbeitsspule /10/ gebracht werden. Es besteht eine konkrete Gefahr der Beschädigung solcher Geräte.
- Bei Arbeiten in der Nähe empfindlicher elektronischer Geräte müssen diese stets von der Stromversorgung oder der Batterie getrennt werden.
- Stehen Sie stets auf einem ebenen, trockenen und nicht leitfähigen Untergrund.
- Verwenden Sie das Induktionsheizgerät nicht in der Nähe von Geräten mit pyrotechnischen Komponenten, beispielsweise Airbags. Die entstehende Wärme kann deren unerwartete Auslösung verursachen. Halten Sie zu solchen Geräten einen Mindestabstand von 10–20 cm ein.

AUFBAU UND TECHNISCHE DATEN



1. Ergonomischer Spulengriff
2. Netzkabel 230/240 V
3. Verbindungskabel
4. Geräteabdeckung
5. Lüfter
6. LED-Statusanzeige mit Arbeitsbeleuchtung
7. EIN/AUS-Schalter
8. Spannschraube der Spule
9. Arbeitsspule

Eingangsspannung	AC 110 V, 230 V +10 % / -15 %, 50/60 Hz
Eingangsstrom	max. 8 A
Leistungsaufnahme	max. 1,65 kW
Leistung	max. 1,50 kW
PF (Leistungsfaktor)	0,99 PFC
Einschaltdauer	1,5 min, 100 %
Schutzart des Gehäuses	IP 20
Abmessungen	21 cm x 9 cm x 14 cm
Gewicht	3,5 kg

Im Set sind zwei Frontspulen, eine Flachspule und eine flexible Spule enthalten.

BEDIENUNG

1. Vor der Verwendung des Geräts sind das Netzkabel, der Griff und das Griffkabel auf Beschädigungen zu überprüfen.
2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lösen Sie die Schrauben am Griff /8/.
3. Setzen Sie die Arbeitsspule in die Öffnungen der Spulenaufnahme am Griff ein und ziehen Sie die seitlichen Klemmschrauben /8/ fest.
4. Schließen Sie das Netzkabel des Geräts an eine ordnungsgemäß geerdete Standardsteckdose ~230 V, 50/60 Hz an und schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Griff an einem sicheren Ort liegt und die Heiztaste /7/ nicht gedrückt ist.
5. Legen Sie die Arbeitsspule an das zu erwärmende Material an bzw. positionieren Sie sie darüber und drücken Sie die Taste am Griff. Die Erwärmung bleibt aktiv, solange die Taste gedrückt wird. Überschreiten Sie nicht den Arbeitszyklus von 1,5 Minuten Erwärmung und 1,5 Minuten Abkühlung.
6. Lassen Sie nach Abschluss des Zyklus die Taste am Griff /7/ los und entfernen Sie die Heizspule /9/ vom erwärmten Material.
7. Bewegen Sie die Arbeitsspule während des Betriebs langsam, um ein Anhaften am erhitzten Material zu vermeiden. Ein leichtes Summen oder geringe Vibrationen während des Betriebs sind normale Begleiterscheinungen des Induktionsprozesses.
8. Überprüfen Sie stets den festen Sitz der Arbeitsspulen.
9. Halten Sie während des Erwärmens einen Abstand von etwa 3–5 mm zwischen der Spule und dem zu erwärmenden Material ein, um übermäßigen Verschleiß der Heizspule zu vermeiden. Ein Abstand von mehr als 3–5 mm verringert die Heizwirkung und verlängert die Aufheizzeit.
10. Legen Sie nach Abschluss des Erwärmungsvorgangs den Griff mit der Heizspule an einem sicheren, nicht brennbaren Ort ab, bis die Spule vollständig abgekühlt ist. Schalten Sie anschließend das Gerät mit dem Hauptschalter aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

Heizspulen:
1. Austauschbare Frontspulen: Die standardmäßig gelieferten Frontspulen haben Durchmesser von 14–47 mm.



2. Austauschbare Seitenspulen: Die standardmäßig gelieferten Seitenspulen haben Durchmesser von 14–47 mm.



ACHTUNG: Die Lebensdauer der Spulen kann verlängert werden, indem das zu erwärmende Material von Rost, Farbe, Öl usw. gereinigt wird. Während des Erwärmens ist ein Abstand von etwa 3–5 mm zwischen der Spule und dem Material einzuhalten, um übermäßigen Verschleiß der Spule zu vermeiden.

Wird die Spule direkt auf heißem Material gehalten, kann die Isolierung der Spule durchbrennen, wodurch sich ihre Lebensdauer verkürzt. Es wird empfohlen, den direkten Kontakt der Spule mit heißem Material auf ein Minimum zu beschränken.

HINWEIS: Zum Lösen von Muttern, Schrauben usw. ist es nicht erforderlich, das Material bis zur Rotglut zu erhitzen. Erwärmen Sie die Mutter 5–10 Sekunden lang und versuchen Sie anschließend, sie mit einem Schraubenschlüssel zu lösen. Ist dies nicht möglich, erwärmen Sie sie erneut 5–10 Sekunden lang und versuchen Sie nochmals, sie mit einem Schraubenschlüssel zu lösen.

Flachspule

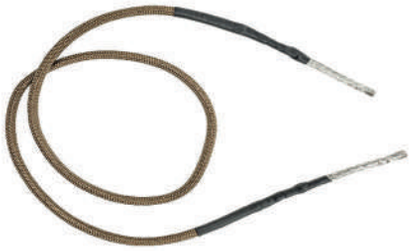


Die Flachspule ist zum Erwärmen flacher Bleche sowie zum Richten kleinerer Dellen an Fahrzeugkarosserien durch Erwärmung vorgesehen. Die Flachspule eignet sich außerdem zum einfachen Ablösen von Aufklebern, Dichtmitteln, Massen usw., indem das Grundmaterial, also das Stahlblech, erwärmt wird.

- Schließen Sie die Spule an den Spulengriff an.
- Positionieren Sie die Spule mit ihrer Fläche über dem Material.
- Drücken Sie die Taste und führen Sie die Spule in kreisenden Bewegungen über das Material.
- Lassen Sie die Spule nach dem Erwärmen des Materials mindestens 2 Minuten abkühlen.

ACHTUNG: Die Spule kann zum Entfernen verschiedener Aufkleber, Dichtmittel und Dichtungen verwendet werden, die auf Blech oder Metall aufgeklebt sind, beispielsweise im Automobilbereich und in Werkstätten. Die Spule erwärmt das Grundmaterial, wodurch der Klebstoff, die Masse usw. weich oder gegebenenfalls ausgehärtet wird. Es wird empfohlen, einen Abstand von etwa 5–15 mm zum zu erwärmenden Material einzuhalten. Die erforderliche Temperatur und Erwärmungsdauer können durch Veränderung des Abstands eingestellt werden.

Flexible Spule



Die flexible Spule wird zum Lösen von Achskomponenten, festsitzenden Sensoren, Kugelbolzen usw. sowie in Anwendungen verwendet, bei denen austauschbare Spulen nicht eingesetzt werden können.

- Schließen Sie ein Ende der Spule an den Spulengriff an und sichern Sie es mit der Klemmschraube.
- Wickeln Sie das freie Ende des Kabels um das zu erwärmende Bauteil. Führen Sie etwa 1–3 Windungen aus.
- Schließen Sie das zweite freie Ende der Spule an den Griff an und sichern Sie es mit der Klemmschraube.
- Durch Drücken der Taste wird der Heizvorgang aktiviert.
- Nach Abschluss des Erwärmungsvorgangs lösen Sie ein Ende der Spule und wickeln Sie die Spule vom erwärmten Material ab.

ACHTUNG: Wenn das Gerät überlastet wird und die LED-Warnanzeige am Griff rot blinkt, wickeln Sie eine Windung ab und wiederholen Sie den Vorgang, bis die Erwärmung ohne Überlastung und Abschaltung erfolgt. Ist die Heizintensität zu gering, versuchen Sie, eine zusätzliche Windung hinzuzufügen.

Fokussierspule



Fokussierspulen ermöglichen eine intensivere Erwärmung auf einer kleinen Fläche und eignen sich besonders zum direkten Anlegen an das zu erwärmende Material.

- Schließen Sie die Spule an den Spulengriff an.
- Legen Sie die Spule mit ihrer runden Fläche an das Material an.
- Drücken Sie die Taste maximal 10–15 Sekunden lang.
- Lassen Sie die Spule nach dem Erwärmen des Materials mindestens 50 Sekunden abkühlen.

LED-ANZEIGE

Farbe	Bedeutung der Farbe	Fehlerbehebung
Grün	Bereitschaftsmodus / Gerät betriebsbereit. Wenn die grüne Leuchte während des Betriebs leuchtet und das Gerät nicht heizt, hat die Thermosicherung den Stromkreis zum Schutz des Geräts unterbrochen.	OK. Warten Sie 1,5 Minuten, bis die Thermosicherung auf unter 70°C abgekühlt ist. Danach wird der Stromkreis wieder aktiviert. Wenn das Induktionsheizgerät weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Orange	Erwärmung läuft / Gerät in Betrieb.	OK.
Rot blinkend	Das Gerät ist auf der Ausgangsseite überlastet.	Verwenden Sie eine andere Arbeitsspule oder halten Sie einen Abstand von etwa 3 mm zwischen der Spule und dem Material ein.
Rot dauerhaft leuchtend	Die Temperatur des Geräts ist zu hoch.	Lassen Sie das Gerät eingeschaltet, damit es sich mithilfe der eingebauten Lüfter etwa 1,5 Minuten lang abkühlen kann.
Rot und Weiß blinkend	Keine Spule / Spule beschädigt.	Prüfen Sie, ob sich die Spule im Griff befindet, ordnungsgemäß festgezogen ist und ob die Isolierung der Arbeitsspule unbeschädigt ist.
Weiß dauerhaft leuchtend	Arbeitsleuchte.	Die Arbeitsleuchte verbessert die Sicht auf das Material und den Arbeitsbereich.

MÖGLICHE PROBLEME UND FEHLERBEHEBUNG

Das Gerät ist so konstruiert und ausgeführt, dass es sich bei Überlastung vorübergehend abschaltet. Dies wird durch eine blinkende LED am Griff angezeigt.

Die Induktionsspulen verfügen über keinen thermischen Schutz und sind daher nicht gegen Überlastung geschützt. Der Arbeitszyklus der Induktionsspulen beträgt 1,5 Minuten Betrieb, d. h. Erwärmung, und anschließend 1,5 Minuten Abkühlung.

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, prüfen Sie, ob es ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist, und kontrollieren Sie außerdem den Stecker, die Steckdose, die Sicherungen bzw. den Schutzschalter. Prüfen Sie den vom Stromnetz gelieferten Stromwert. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Netzkabel und das Verlängerungskabel, sofern verwendet, nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten abkühlen und schließen Sie es anschließend erneut an. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Lieferanten.

Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels, beispielsweise eines zu langen Kabels oder eines Kabels mit zu geringem Leiterquerschnitt, kann zu einer unzureichenden Leistung des Geräts führen. Siehe Sicherheitsregeln.

Bei anderen Problemen wenden Sie sich an den Händler.

LAGERUNG UND WARTUNG

1. Abkühlung, Demontage und Lagerung

- Nach Abschluss des Erwärmungsvorgangs ist sicherzustellen, dass der Spulengriff und die verwendeten Spulen an einem sicheren Ort abgelegt wurden. Das Berühren oder Handhaben des Geräts bzw. seiner Teile vor dem Abkühlen kann zu Verletzungen, Geräteschäden oder einem Brand führen.
- Lassen Sie das Gerät nach Abschluss des Erwärmungsvorgangs weitere 10 Minuten eingeschaltet. Das Gerät wird durch die Lüfter bis zur vollständigen Abkühlung gekühlt; anschließend schalten sich die Lüfter aus. Schalten Sie danach das Gerät mit dem Hauptschalter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Wenn das Gerät sofort vom Stromnetz getrennt wird, lassen Sie alle Arbeitsspulen mindestens 15 Minuten abkühlen.
- Legen Sie das Gerät und das Zubehör nach dem Abkühlen in den Koffer. Verlegen Sie die Kabel so, dass starkes Biegen oder Verdrehen vermieden wird, da dies zu Beschädigungen führen kann.

- Verwenden Sie stets Druckluft, um Staub und feine Metallpartikel auszublasen und Schäden am Induktionsheizgerät zu vermeiden. Öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht. Dies darf ausschließlich von einer entsprechend geschulten Person durchgeführt werden.

2. Ordnungsgemäße Reinigung und Wartung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, von der Stromversorgung getrennt und abgekühlt ist. Verwenden Sie ein trockenes, sauberes Tuch oder Papiertuch, um Fett, Öl und andere Verunreinigungen vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie zur Entfernung hartnäckiger Fett-, Öl- und Schmutzablagerungen handelsübliche, nicht flüchtige Reinigungsmittel. Lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
- Tauchen Sie keine Teile des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Teile nicht mit flüchtigen organischen Verbindungen wie Benzin, Benzol, Petroleum, Methylethylketon (MEK), Heizöl, Bremsenreinigern, Farb- und Verdünnerentfernern, Lackentfernern, Klebstofflösern usw. Diese Stoffe stellen eine Brandgefahr dar und können zum Aushärten oder Auflösen der im Gerät verwendeten Polymermaterialien führen.
- Verwenden Sie keine Wärmequellen, Heizgeräte, Brenner, Mikrowellen- oder Gasöfen usw., um das Gerät oder seine Teile nach der Reinigung zu trocknen.

ZUBEHÖRSPULEN

OK-03.0202	Gerade Induktionsspule M6 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0203	Gerade Induktionsspule M8 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0204	Gerade Induktionsspule M10 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0205	Gerade Induktionsspule M12 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0206	Gerade Induktionsspule M16 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0207	Gerade Induktionsspule M20 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0208	Gerade Induktionsspule M22 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0209	Seitliche Induktionsspule M6 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0210	Seitliche Induktionsspule M8 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0211	Seitliche Induktionsspule M10 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0212	Seitliche Induktionsspule M12 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0213	Seitliche Induktionsspule M16 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0214	Seitliche Induktionsspule M20 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0215	Seitliche Induktionsspule M22 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0216	Spule zum Ablösen von Zierleisten und Emblemen für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0217	Flexibles Kabel L=800 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0218	Flexibles Kabel L=1000 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0219	Draht zur Herstellung einer Spule L=750 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0220	Draht zur Herstellung einer Spule L=850 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0221	Draht zur Herstellung einer Spule L=1000 für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0222	Punktspule für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0223	Winkelspule für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0224	Flexible Spule mit Keramikschutz für 1,5-kW-Induktionsheizgerät
OK-03.0225	4-teiliges Spulenset M8, M12, FLEX, PAD für 1,5-kW-Induktionsheizgerät

CZ POPIS ZAŘÍZENÍ

ROOKS OK-03.0200 je indukční ohřívač o výkonu 1,5 kW určený k ohřevu předmětů vyrobených ze železných kovů a jejich slitin. Zařízení generuje vysokofrekvenční střídavý proud. Proud procházející topnou cívkou vytváří proměnlivé magnetické pole, které na principu elektromagnetické indukce uvádí do pohybu elektrony uvnitř ohřívaného materiálu. Energie pohybujících se elektronů se rozptyluje ve formě tepla, které zahřívá kov nacházející se v pracovní oblasti zařízení. Čím snáze lze materiál zmagnetizovat, tím více tepla se vytváří. Zařízení snadno ohřívá železné kovy a jejich slitiny, zatímco na sklo, plasty, dřevo, textilie ani jiné nevodivé materiály nepůsobí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI S POROZUMĚNÍM VŠECHNY POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY NÁŘADÍ. NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE VÉST KE ZRANĚNÍ OSOB, POŠKOZENÍ MAJETKU A ZTRÁTĚ ZÁRUKY.

Obecná pravidla:
- Zařízení smí obsluhovat pouze řádně proškolené a odpovídajícím způsobem kvalifikované osoby. Zařízení nesmí být obsluhováno pod vlivem drog, alkoholu ani léků.
- Nezúčastněné osoby musí při práci se zařízením dodržovat bezpečnou vzdálenost, a to i během ochlazování zahřátého materiálu.
- Je nutné vyvarovat se práce v dešti, ve vodě a ve vlhkém prostředí. Pracoviště musí být dobře větrané, suché, čisté a dobře osvětlené.
- Zařízení nesmí používat děti, osoby s tělesným nebo duševním postižením, neproškolené osoby ani osoby s malými nebo žádnými znalostmi o používání zařízení.
- Indukční ohřívač smí být používán výhradně k indukčnímu ohřevu. Zařízení se nesmí používat ke svařování ani k nabíjení.

Pravidla elektrické bezpečnosti:
- Jedná se o zařízení bezpečnostní třídy I, které smí být napájeno pouze ze zásuvky s ochranným vodičem. Ochranný vodič musí být k zařízení připojen jako první a za žádných okolností nesmí být přerušen, například prodlužovacím kabelem. Jakékoli přerušení ochranného vodiče nebo jeho odpojení může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem a zranění. Ujistěte se, že zařízení a jeho kryt jsou řádně uzemněny.
- Napájecí kabel se nesmí kroutit ani ostře ohýbat, protože by mohlo dojít k poškození vnitřních vodičů. Nikdy zařízení nepoužívejte, pokud napájecí kabel vykazuje jakékoli známky poškození.
- Napájecí kabel udržujte mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený napájecí kabel se nesmí opravovat. Poškozený kabel musí být vyměněn. Poškozené kabely představují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Po každé výměně cívky řádně utáhněte upevňovací šrouby cívky /8/. Uvolněné šrouby mohou způsobit poškození zařízení a jiskření vedoucí k přehřátí kontaktů. Provozní proud činí 300 A. Materiál topné cívky se během provozu rozpíná a smršťuje. Proto je nutné průběžně kontrolovat dotažení šroubů na rukojeti.
- Zařízení je zakázáno používat, pokud jsou kryt, rukojeť, cívka nebo kabel poškozené nebo nejsou plně funkční. Hrozí riziko zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Kabely, pracovní cívky i samotné zařízení udržujte mimo dosah jiných topných zařízení, acetonu, barev, rozpouštědel, hydroxidů, jiných chemikálií, ostrých hran a pohyblivých částí.
- Červená izolace rukojeti /3/ a izolace cívek /9/ jsou odolné vůči olejům a kyselinám pouze v omezené míře. Pokud jsou kabel, izolace nebo izolace pracovní cívky poškozené, smí být vyměněny výhradně výrobcem nebo odpovědnou osobou proškolenou výrobcem, aby se předešlo zranění nebo škodám.
- Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za následky nesprávného používání zařízení v rozporu s tímto návodem.
- Během procesu ohřevu se pracovní cívky nedotýkejte. Zařízení nezapínejte bez pracovní cívky. Při provozu zařízení bez cívky vznikají vysoké proudové špičky, které mohou zařízení poškodit, zejména přepěťovou ochranu.
- Nepoužívejte pracovní cívky s poškozenou izolací ani bez izolace.
- Před výměnou aplikátoru nebo cívky odpojte zařízení od zdroje napájení (síťové zásuvky).
- Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Tento výrobek je určen pro průmyslové použití třídy A. Může způsobovat rádiové rušení v obytném, obchodním a lehkém průmyslovém prostředí. Výrobek není určen k instalaci v obytném, obchodním ani lehkém průmyslovém prostředí s připojením k veřejné elektrické síti. Uživatel může být povinen přijmout vhodná opatření k omezení rušení.
- Během provozu se kryt zařízení nesmí otevírat.

POZOR: Nebezpečí vysokého napětí 1600 V na primární straně měniče.
POZOR: Vysoký proud 300 A na sekundární straně měniče a na výstupu zařízení.

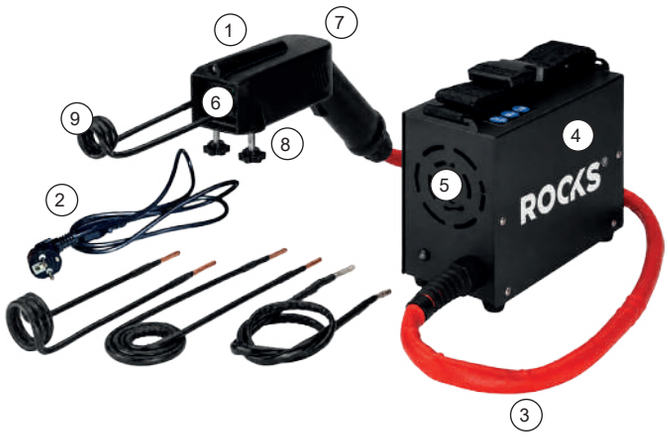
Pravidla požární ochrany:
- Zařízení nepoužívejte v případě podezření na únik plynu nebo v přítomnosti hořlavých či výbušných materiálů.
- Nezahřívejte aerosoly ani jiné plechovky, kovové nádoby ani žádné tlakové nádoby určené ke skladování paliv, stlačených plynů a kapalin. Teplo vytvářené zařízením může způsobit jejich výbuch a jejich obsah se může vznítit.
- Nepoužívejte topnou spirálu (cívku), pokud je poškozena izolace. Poškození izolace může způsobit jiskření při kontaktu s kovovými předměty nebo mezi závity cívky. Zejména při práci na plynových potrubích a/nebo plynových nádržích nebo v jejich blízkosti může vzniknout riziko výbuchu nebo požáru. Používání cívek s poškozenou izolací vede ke ztrátě záruky.
- Při práci v blízkosti zařízení mějte vždy k dispozici hasicí přístroj vhodný k hašení elektrických zařízení pod napětím, například CO_2 nebo práškový hasicí přístroj.
- Vodní a pěnové hasicí přístroje nejsou vhodné.
- Požár zařízení pod napětím je nutné vždy hasit ze vzdálenosti nejméně 2 m. Je-li to možné, odpojte napájení.

Pravidla osobní ochrany:
- Osoby s kardiostimulátory nebo jinými kovovými či elektronickými chirurgickými implantáty nesmějí zařízení obsluhovat a musí dodržovat bezpečnou vzdálenost nejméně 1 m od zařízení.
- Při práci s indukčním ohřívačem se nesmějí nosit žádné kovové předměty, jako jsou šperky, prsteny, hodinky, náhrdelníky, identifikační průkazy, přezky opasků, piercing ani oděvy s kovovými prvky, jako jsou nýty, knoflíky a zipy. Zařízení může tyto kovové prvky rychle zahřát a způsobit vážné popáleniny nebo vznícení oděvu.

VAROVÁNÍ: POZOR: Cívkový aplikátor a zahřívaný předmět mohou dosahovat vysokých teplot a způsobit popáleniny nebo požár.

- Při používání zařízení vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít.
- Při používání zařízení mohou vznikat nebezpečné výpary ze spalování starých nátěrů, maziv, těsnicích hmot, lepidel apod. Tyto výpary mohou být toxické. Vždy používejte vhodné ochranné masky nebo respirátory.
- Při práci vždy používejte ochranné rukavice s odpovídající tepelnou odolností. Vysoké teploty vznikající při používání zařízení mohou při dotyku zahřátého prvku způsobit vážné popáleniny. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu, abyste mohli zařízení bezpečně ovládat i v neočekávaných situacích. Izolace pracovních cívek je tvořena skelnými vlákny, proto při manipulaci vždy používejte ochranné rukavice. Kabel mezi zařízením a rukojetí se může za určitých okolností přehřát, proto používejte nehořlavé ochranné rukavice. Nedotýkejte se částí zařízení nechráněnou pokožkou. Nenoste oděv znečištěný olejem, mazivem nebo benzínem. Hrozí nebezpečí požáru nebo popálení. Pracoviště musí být vždy dobře větrané.
- Během provozu nenoste u sebe elektronická zařízení, jako jsou mobilní telefony, USB paměťová média apod., ani je nepřibližujte k červenému kabelu /4/ nebo pracovní cívce /10/. Hrozí skutečné nebezpečí poškození těchto zařízení.
- Při práci v blízkosti citlivých elektronických zařízení je vždy odpojte od zdroje napájení nebo baterie.
- Vždy stůjte na rovném, suchém a nevodivém povrchu.
- Nepoužívejte indukční ohřívač v blízkosti zařízení s pyrotechnickými prvky, například airbagů. Vznikající teplo může způsobit jejich neočekávanou aktivaci. Od takových zařízení dodržujte minimální vzdálenost 10–20 cm.

KONSTRUKCE A TECHNICKÉ ÚDAJE



1. Ergonomická rukojeť pro cívky
2. Napájecí kabel 230/240 V
3. Propojovací kabel
4. Kryt zařízení
5. Ventilátor
6. Informační LED indikátor s pracovním osvětlením
7. Spínač ON/OFF
8. Upínací šroub cívky
9. Pracovní cívka

Vstupní napětí	AC 110 V, 230 V +10 % / -15 %, 50/60 Hz
Vstupní proud	max. 8 A
Příkon	max. 1,65 kW
Výkon	max. 1,50 kW
PF (účinník)	0,99 PFC
Pracovní cyklus	1,5 min, 100 %
Stupeň ochrany krytu	IP 20
Rozměry	21 cm x 9 cm x 14 cm
Hmotnost	3,5 kg

Součástí sady jsou dvě přední cívky, jedna plochá cívka a jedna flexibilní cívka.

OBSLUHA

1. Před použitím zařízení zkontrolujte napájecí kabel, rukojeť a kabel rukojeti, abyste se ujistili, že nejsou poškozené.
2. Odpojte zařízení od elektrické sítě a povolte šrouby na rukojeti /8/.
3. Vložte pracovní cívku do otvorů držáku cívky v upínce a utáhněte zajišťovací šrouby po stranách /8/.
4. Připojte napájecí kabel zařízení ke správně uzemněné standardní zásuvce ~230 V, 50/60 Hz a zapněte zařízení hlavním vypínačem. Před zapnutím se ujistěte, že je rukojeť umístěna na bezpečném místě a tlačítko ohřevu /7/ není stisknuté.
5. Přiložte nebo umístěte pracovní cívku na materiál, který má být zahříván, a stiskněte tlačítko na rukojeti. Ohřev zůstává aktivní po dobu stisknutí tlačítka. Nepřekračujte pracovní cyklus 1,5 minuty ohřevu a 1,5 minuty chlazení.
6. Po dokončení cyklu uvolněte tlačítko na rukojeti /7/ a sejměte topnou cívku /9/ ze zahřívaného materiálu.
7. Během provozu pohybujte pracovní cívkou pomalu, aby nedošlo k jejímu přilnutí k zahřívanému materiálu. Lehké slyšitelné bzučení nebo mírné vibrace během provozu jsou běžnými vlastnostmi procesu indukce.
8. Vždy kontrolujte dotažení pracovních cívek.
9. Během ohřevu udržujte vzdálenost přibližně 3–5 mm mezi cívkou a zahřívaným materiálem, aby nedošlo k nadměrnému opotřebení topné cívky. Vzdálenost větší než 3–5 mm snižuje účinnost ohřevu a prodlužuje dobu zahřívání.
10. Po dokončení ohřevu umístěte rukojeť s topnou cívkou na bezpečné, nehořlavé místo, dokud cívka zcela nevychladne. Poté zařízení vypněte hlavním vypínačem a odpojte jej od elektrické sítě.

Topné cívky:
1. Vyměnitelné přední cívky: standardně dodávané průměry předních cívek jsou 14–47 mm.



2. Vyměnitelné boční cívky: standardně dodávané průměry bočních cívek jsou 14–47 mm.



POZOR: Životnost cívek lze prodloužit očištěním zahřívaného materiálu od rzi, barvy, oleje apod. Během ohřevu udržujte vzdálenost přibližně 3–5 mm mezi cívkou a materiálem, aby nedošlo k nadměrnému opotřebení cívky.

Držení cívky přímo na horkém materiálu může způsobit propálení izolace cívky a tím zkrácení její životnosti. Doporučuje se omezit přímý kontakt cívky s horkým materiálem na minimum.

TIP: Pro uvolnění matic, šroubů apod. není nutné zahřívat materiál do červena. Zahřívejte matici po dobu 5–10 sekund a zkuste ji povolit klíčem. Pokud to není možné, znovu ji zahřívejte po dobu 5–10 sekund a pokuste se ji povolit klíčem.

Plochá cívka

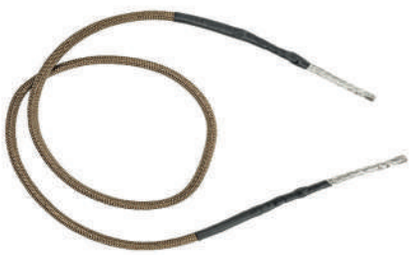


Plochá cívka je určena k ohřevu plochých plechů a k rovnání menších promáčklin na karoseriích vozidel pomocí ohřevu. Plochá cívka je rovněž určena k snadnému odstraňování nálepek, těsnicích materiálů, tmelů apod. zahříváním základního materiálu, tedy ocelového plechu.

- Připojte cívku k rukojeti cívky.
- Umístěte plochu cívky nad materiál.
- Stiskněte tlačítko a veďte cívku nad materiálem krouživým pohybem.
- Po zahřátí materiálu nechte cívku vychladnout alespoň 2 minuty.

POZOR: Cívku lze použít k odstraňování různých nálepek, těsnicích materiálů a těsnění přilepených k plechu nebo kovu, například v automobilovém průmyslu a servisních dílnách. Cívka zahřívá základní materiál, čímž dochází ke změkčení nebo případně vytvrzení lepidla, tmelu apod. Doporučuje se udržovat vzdálenost přibližně 5–15 mm od zahřívaného materiálu. Požadovanou teplotu a dobu ohřevu lze regulovat změnou vzdálenosti.

Flexibilní cívka



Flexibilní cívka se používá k uvolňování součástí náprav, zadřených snímačů, kulových čepů apod. a také v aplikacích, kde nelze použít vyměnitelné cívky.

- Připojte jeden konec cívky k rukojeti cívky a zajistěte jej zajišťovacím šroubem.
- Omotejte volný konec kabelu kolem součásti, která má být zahřívána. Proveďte přibližně 1–3 závity.
- Připojte druhý volný konec cívky k rukojeti a zajistěte jej zajišťovacím šroubem.
- Stisknutím tlačítka se aktivuje ohřev.
- Po dokončení ohřevu uvolněte jeden konec cívky a odviňte cívku ze zahřívaného materiálu.

POZOR: Pokud dojde k přetížení zařízení a výstražná kontrolka LED na rukojeti bliká červeně, odviňte jeden závit a postup opakujte, dokud ohřev nebude probíhat bez přetížení a vypínání. Pokud je intenzita ohřevu příliš nízká, zkuste přidat jeden závit.

Zaostřovací cívka



Zaostřovací cívky umožňují intenzivnější ohřev na malé ploše a používají se zejména k přiložení přímo na zahřívaný materiál.

- Připojte cívku k rukojeti cívky.
- Přiložte cívku k materiálu kruhovou plochou cívky.
- Stiskněte tlačítko maximálně na 10–15 sekund.
- Po zahřátí materiálu nechte cívku vychladnout alespoň 50 sekund.

LED INDIKÁTOR

Barva	Význam barvy	Řešení problémů
Zelená	Pohotovostní režim / zařízení připraveno. Pokud zelená kontrolka svítí během provozu a zařízení nehřeje, tepelná pojistka odpojila elektrický obvod za účelem ochrany zařízení.	OK. Počkejte 1,5 minuty, dokud tepelná pojistka nevychladne pod 70 °C, poté se elektrický obvod znovu aktivuje. Pokud indukční ohřívač stále nefunguje, kontaktujte servis.
Oranžová	Probíhá ohřev / zařízení pracuje.	OK.
Červená blikající	Zařízení je přetíženo výstupním výkonem.	Použijte jinou pracovní cívku nebo udržujte vzdálenost mezi cívkou a materiálem přibližně 3 mm.
Červená svítící	Teplota zařízení je příliš vysoká.	Nechte zařízení zapnuté, aby se ochladilo pomocí vlastních ventilátorů po dobu přibližně 1,5 minuty.
Červená a bílá blikající	Chybí cívka / poškozená cívka.	Zkontrolujte, zda je cívka v rukojeti, zda je správně dotažená a zda není poškozena izolace pracovní cívky.
Bílá svítící	Pracovní světlo.	Pracovní světlo zlepšuje viditelnost materiálu a pracovního prostoru.

MOŽNÉ PROBLÉMY A ŘEŠENÍ ZÁVAD

Zařízení je navrženo a vyrobeno tak, že v případě přetížení dojde k dočasnému vypnutí, které je signalizováno blikáním LED diody na rukojeti.

Indukční cívky nemají tepelnou ochranu, a proto nejsou chráněny proti přetížení. Pracovní cyklus indukčních cívek činí 1,5 minuty provozu, tedy ohřevu, a následně 1,5 minuty chlazení.

Pokud zařízení přestane fungovat, zkontrolujte, zda je správně připojeno k elektrické síti, a také prověřte zástrčku, zásuvku, pojistky nebo vypínač. Zkontrolujte hodnotu proudu dodávaného ze sítě. Ujistěte se také, že napájecí kabel a propojovací kabel, pokud je používán, nejsou poškozené. Nechte zařízení vychladnout alespoň 10 minut a poté jej znovu připojte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte dodavatele.

Použití nevhodného prodlužovacího kabelu, například příliš dlouhého nebo s příliš malým průřezem vodičů, může způsobit nedostatečný výkon zařízení. Viz bezpečnostní pokyny.

V případě jiných problémů kontaktujte distributora.

SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

1. Chlazení, demontáž a skladování
- Po ukončení ohřevu se ujistěte, že rukojeť cívky a použité cívky byly umístěny na bezpečném místě. Manipulace se zařízením nebo jeho částmi před jejich vychladnutím může způsobit zranění, poškození zařízení nebo požár.
- Po ukončení ohřevu nechte zařízení zapnuté dalších 10 minut. Zařízení bude chlazeno ventilátory až do úplného vychladnutí, poté se ventilátory vypnou. Následně vypněte zařízení hlavním vypínačem a odpojte jej od napájení.
- Pokud je zařízení okamžitě odpojeno, nechte všechny pracovní cívky vychladnout alespoň 15 minut.
- Po vychladnutí uložte zařízení a příslušenství do kufru. Kabely uložte tak, aby nedošlo k jejich ostrému ohýbání nebo kroucení, protože by mohlo dojít k jejich poškození.
- Vždy používejte stlačený vzduch k odstranění prachu a drobných kovových částic, aby nedošlo k poškození indukčního ohřívače. Kryt zařízení neotevírejte. To smí provádět pouze proškolená osoba.

2. Správné čištění a údržba

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, odpojené od napájení a vychladlé. K odstranění maziva, oleje a jiných nečistot ze zařízení používejte suchý, čistý hadřík nebo papírovou utěrku. K odstranění odolných nečistot, mastnoty, oleje a usazenin používejte běžně dostupné nevolatilní čisticí prostředky. Před opětovným použitím zařízení nechte všechny části volně vyschnout na vzduchu.
- Neponořujte žádnou část zařízení do vody ani jiných kapalin. K čištění součástí nepoužívejte těkavé organické sloučeniny, jako je benzín, benzen, petrolej, methyl-ethyl-keton (MEK), topný olej, čističe brzdových dílů, odstraňovače barev a ředidel, odstraňovače laků, rozpouštědla lepidel apod. Tyto látky představují nebezpečí požáru a mohou způsobit vytvrzení nebo rozpuštění polymerních materiálů použitých v zařízení.
- K sušení zařízení a jeho částí po čištění nepoužívejte zdroje tepla, topná zařízení, hořáky, mikrovlnné trouby ani plynové pece apod.

PŘÍDAVNÉ CÍVKY

OK-03.0202	Rovná indukční cívka M6 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0203	Rovná indukční cívka M8 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0204	Rovná indukční cívka M10 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0205	Rovná indukční cívka M12 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0206	Rovná indukční cívka M16 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0207	Rovná indukční cívka M20 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0208	Rovná indukční cívka M22 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0209	Boční indukční cívka M6 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0210	Boční indukční cívka M8 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0211	Boční indukční cívka M10 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0212	Boční indukční cívka M12 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0213	Boční indukční cívka M16 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0214	Boční indukční cívka M20 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0215	Boční indukční cívka M22 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0216	Cívka pro odlepování lišt a emblémů pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0217	Flexibilní lanko L=800 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0218	Flexibilní lanko L=1000 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0219	Drát pro výrobu cívky L=750 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0220	Drát pro výrobu cívky L=850 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0221	Drát pro výrobu cívky L=1000 pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0222	Bodová cívka pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0223	Úhlová cívka pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0224	Cívka s keramickým ochranným krytem – lanko pro indukční ohřívač 1,5 kW
OK-03.0225	Sada 4 cívek M8, M12, FLEX, PAD pro indukční ohřívač 1,5 kW

SK POPIS ZARIADENIA

ROOKS OK-03.0200 je indukčný ohrievač s výkonom 1,5 kW určený na zahrievanie predmetov vyrobených zo železných kovov a ich zliatin. Zariadenie generuje vysokofrekvenčný striedavý prúd. Prúd pretekajúci vykurovacou cievkou vytvára premenlivé magnetické pole, ktoré na princípe elektromagnetickej indukcie uvádza do pohybu elektróny vo vnútri zahrievaného materiálu. Energia pohybujúcich sa elektrónov sa rozptyľuje vo forme tepla, ktoré zahrieva kov nachádzajúci sa v pracovnej oblasti zariadenia. Čím ľahšie sa dá materiál zmagnetizovať, tým viac tepla sa vytvára. Zariadenie ľahko zahrieva železné kovy a ich zliatiny, pričom nepôsobí na sklo, plasty, drevo, textílie ani iné nevodivé materiály.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI S POROZUMENÍM VŠETKY POKYNY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA A ÚDRŽBY NÁRADIA. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIE OSÔB, POŠKODENIE MAJETKU A STRATU ZÁRUKY.

Všeobecné pravidlá:

- Zariadenie môžu obsluhovať iba riadne vyškolené a primerane kvalifikované osoby. Zariadenie sa nesmie obsluhovať pod vplyvom drog, alkoholu ani liekov.
- Nezúčastnené osoby sa musia počas práce so zariadením nachádzať v bezpečnej vzdialenosti, a to aj počas chladenia zahriateho materiálu.
- Je potrebné vyhnúť sa práci v daždi, vo vode a vo vlhkom prostredí. Pracovisko musí byť dobre vetrané, suché, čisté a dobre osvetlené.
- Zariadenie nesmú používať deti, osoby s fyzickým alebo psychickým postihnutím, nezaškolené osoby ani osoby s malými alebo žiadnymi znalosťami o používaní zariadenia.
- Indukčný ohrievač sa môže používať výhradne na účely indukčného ohrevu. Zariadenie sa nesmie používať na zváranie ani nabíjanie.

Pravidlá elektrickej bezpečnosti:

- Ide o zariadenie bezpečnostnej triedy I, ktoré môže byť napájané iba zo zásuvky s ochranným vodičom. Ochranný vodič musí byť k zariadeniu pripojený ako prvý a za žiadnych okolností nesmie byť prerušený, napríklad predlžovacím káblom. Akékoľvek prerušenie ochranného vodiča alebo jeho odpojenie môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom a zranenia. Uistite sa, že zariadenie a jeho kryt sú správne uzemnené.
- Napájací kábel sa nesmie krútiť ani prudko ohýbať, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu vnútorných vodičov. Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak napájací kábel vykazuje akékoľvek známky poškodenia.
- Napájací kábel udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený napájací kábel sa nesmie opravovať. Poškodený kábel musí byť vymenený. Poškodené káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Po každej výmene cievky správne dotiahnite upevňovacie skrutky cievky /8/. Uvoľnené skrutky môžu spôsobiť poškodenie zariadenia a iskrenie vedúce k prehriatiu kontaktov. Prevádzkový prúd je 300 A. Materiál vykurovacej cievky sa počas prevádzky rozpína a zmršťuje. Preto je potrebné neustále kontrolovať dotiahnutie skrutiek na rukoväti.
- Je zakázané používať zariadenie, ak sú kryt, rukoväť, cievka alebo kábel poškodené alebo nie sú plne funkčné. Existuje riziko zranenia alebo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Káble, pracovné cievky a samotné zariadenie udržiavajte mimo iných vykurovacích zariadení, acetónu, farieb, rozpúšťadiel, hydroxidov, iných chemikálií, ostrých hrán a pohyblivých častí.
- Červená izolácia rukoväte /3/ a izolácia cievok /9/ sú odolné voči olejom a kyselinám iba v obmedzenom rozsahu. Ak je kábel, izolácia alebo izolácia pracovnej cievky poškodená, musí byť vymenená výhradne výrobcom alebo zodpovednou osobou vyškolenou výrobcom, aby sa zabránilo zraneniu alebo škodám.
- Výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za následky nesprávneho používania zariadenia v rozpore s týmto návodom.
- Počas procesu ohrevu sa nedotýkajte pracovnej cievky. Zariadenie nezapínajte bez pracovnej cievky. Pri prevádzke zariadenia bez cievky vznikajú vysoké prúdové špičky, ktoré môžu spôsobiť poškodenie zariadenia, najmä prepäťovej ochrany.
- Nepoužívajte pracovné cievky s poškodenou izoláciou ani bez izolácie.
- Pred výmenou aplikátora alebo cievky odpojte zariadenie od zdroja napájania (sieťovej zásuvky).
- Ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Tento výrobok je určený na priemyselné použitie triedy A. Môže spôsobovať rádiové rušenie v obytnom, obchodnom a ľahkom priemyselnom prostredí. Výrobok nie je určený na inštaláciu v obytnom, obchodnom ani ľahkom priemyselnom prostredí s pripojením na verejnú napájaciu sieť. Používateľ môže byť povinný prijať vhodné opatrenia na obmedzenie rušenia.
- Počas prevádzky sa kryt nesmie otvárať.

POZOR: Nebezpečenstvo vysokého napätia 1600 V na primárnej strane meniča.
POZOR: Vysoký prúd 300 A na sekundárnej strane meniča a na výstupe zariadenia.

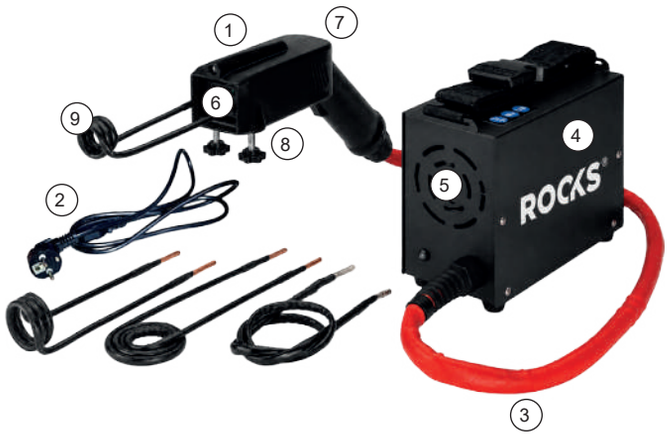
Pravidlá požiarnej ochrany:
- Zariadenie nepoužívajte v prípade podozrenia na únik plynu alebo prítomnosti horľavých či výbušných materiálov.
- Nezohrievajte aerosóly ani iné plechovky, kovové nádoby ani žiadne tlakové nádoby určené na skladovanie palív, stlačených plynov a kvapalín. Teplo vytvárané zariadením môže spôsobiť ich výbuch a ich obsah sa môže vznietiť.
- Nepoužívajte vykurovaciu špirálu (cievku), ak je poškodená izolácia. Poškodenie izolácie môže spôsobiť iskrenie pri kontakte s kovovými predmetmi alebo medzi závitmi cievky. Najmä pri práci na plynových potrubiach a/alebo plynových nádržiach alebo v ich blízkosti môže vzniknúť riziko výbuchu alebo požiaru. Používanie cievok s poškodenou izoláciou spôsobuje stratu záruky.
- Pri práci v blízkosti zariadenia majte vždy k dispozícii hasiaci prístroj vhodný na hasenie elektrických zariadení pod napätím, napríklad hasiaci prístroj CO_2 alebo práškový hasiaci prístroj.
- Vodné a penové hasiace prístroje nie sú vhodné.
- Požiar zariadenia pod napätím vždy haste zo vzdialenosti najmenej 2 m. Ak je to možné, odpojte napájanie.

Pravidlá osobnej ochrany:
- Osoby s kardiostimulátormi alebo inými kovovými či elektronickými chirurgickými implantátmi nesmú obsluhovať zariadenie a musia dodržiavať bezpečnú vzdialenosť najmenej 1 m od zariadenia.
- Počas práce s indukčným ohrievačom sa nesmú nosiť žiadne kovové predmety, ako sú šperky, prstene, hodinky, náhrdelníky, identifikačné karty, spony opaskov, piercing ani odevy s kovovými prvkami, ako sú nity, gombíky a zipsy. Zariadenie môže tieto kovové prvky rýchlo zahriať a spôsobiť vážne popáleniny alebo vznietenie odevu.

POZOR: Cievkový aplikátor a zahrievaný predmet môžu dosahovať vysoké teploty a spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- Pri používaní zariadenia vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít.
- Počas používania zariadenia môžu vznikať nebezpečné výpary zo spaľovania starých náterov, mazív, tesniacich materiálov, lepidiel a pod. Tieto výpary môžu byť toxické. Vždy používajte vhodné ochranné masky alebo respirátory.
- Počas práce vždy používajte ochranné rukavice s primeranou tepelnou odolnosťou. Vysoké teploty vznikajúce pri používaní zariadenia môžu pri dotyku so zahriatym prvkom spôsobiť vážne popáleniny. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu, aby ste mohli zariadenie bezpečne ovládať aj v neočakávaných situáciách. Izolácia pracovných cievok pozostáva zo sklenených vlákien, preto pri manipulácii vždy používajte ochranné rukavice. Kábel medzi zariadením a rukoväťou sa môže z určitých príčin prehriať, preto používajte nehorľavé ochranné rukavice. Nedotýkajte sa častí zariadenia nechránenou pokožkou. Nenoste odev znečistený olejom, mazivom alebo benzínom. Hrozí riziko požiaru alebo popálenia. Pracovisko musí byť vždy dobre vetrané.
- Počas práce nenoste pri sebe ani nepribližujte červený kábel /4/ alebo pracovnú cievku /10/ k elektronickým zariadeniam, ako sú mobilné telefóny, USB nosiče a pod. Existuje reálne riziko poškodenia týchto zariadení.
- Pri práci v blízkosti citlivých elektronických zariadení ich vždy odpojte od zdroja napájania alebo batérie.
- Vždy stojte na rovnom, suchom a nevodivom povrchu.
- Nepoužívajte ohrievač v blízkosti zariadení s pyrotechnickými prvkami, napríklad airbagov. Vznikajúce teplo môže spôsobiť ich neočakávanú aktiváciu. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 10–20 cm od takýchto zariadení.

KONŠTRUKCIA A TECHNICKÉ ÚDAJE



1. Ergonomická rukoväť pre cievky
2. Napájací kábel 230/240 V
3. Pripojovací kábel
4. Kryt zariadenia
5. Ventilátor
6. Informačný LED indikátor s pracovným osvetlením
7. Prepínač ON/OFF
8. Upínacia skrutka cievky
9. Pracovná cievka

Vstupné napätie	AC 110 V, 230 V +10 % / -15 %, 50/60 Hz
Vstupný prúd	max. 8 A
Príkon	max. 1,65 kW
Výkon	max. 1,50 kW
PF (účinník)	0,99 PFC
Zaťažovací faktor	1,5 min, 100 %
Stupeň ochrany krytu	IP 20
Rozmery	21 cm × 9 cm × 14 cm
Hmotnosť	3,5 kg

Súčasťou súpravy sú dve predné cievky, jedna plochá cievka a jedna flexibilná cievka.

OBSLUHA

1. Pred použitím zariadenia skontrolujte napájací kábel, rukoväť a kábel rukoväti, aby ste sa uistili, že nie sú poškodené.
2. Odpojte zariadenie od elektrickej siete a povoľte skrutky na rukoväti /8/.
3. Vložte pracovnú cievku do otvorov držiaka v upínacej svorke cievok a dotiahnite zaisťovacie skrutky po stranách /8/.
4. Pripojte napájací kábel zariadenia k správne uzemnenej štandardnej zásuvke ~230 V, 50/60 Hz a zapnite zariadenie hlavným vypínačom. Pred zapnutím sa uistite, že rukoväť je umiestnená na bezpečnom mieste a tlačidlo ohrevu /7/ nie je stlačené.
5. Priložte alebo umiestnite pracovnú cievku na materiál, ktorý má byť zahrievaný, a stlačte tlačidlo na rukoväti. Ohrev zostáva aktívny počas stlačenia tlačidla. Neprekračujte pracovný cyklus 1,5 minúty ohrevu a 1,5 minúty chladenia.
6. Po ukončení cyklu uvoľnite tlačidlo na rukoväti /7/ a odstráňte vykurovaciu cievku /9/ zo zahrievaného materiálu.
7. Počas práce pomaly pohybujte pracovnou cievkou, aby ste zabránili jej prilepeniu k zahrievanému materiálu. Jemné počuteľné bzučanie alebo mierne vibrácie počas prevádzky sú bežnými vlastnosťami procesu indukcie.
8. Vždy kontrolujte dotiahnutie pracovných cievok.
9. Počas ohrevu udržiavajte vzdialenosť približne 3–5 mm medzi cievkou a zahrievaným materiálom, aby ste zabránili nadmernému opotrebovaniu vykurovacej cievky. Vzdialenosť väčšia ako 3–5 mm znižuje účinnosť ohrevu a predlžuje čas zahrievania.
10. Po ukončení ohrevu umiestnite rukoväť s vykurovacou cievkou na bezpečné, nehorľavé miesto, kým cievka úplne nevychladne. Potom vypnite zariadenie hlavným vypínačom a odpojte ho od elektrickej siete.

Vykurovacie cievky:
1. Vymeniteľné predné cievky: štandardne dodávané priemery predných cievok sú 14–47 mm.



2. Vymeniteľné bočné cievky: štandardne dodávané priemery bočných cievok sú 14–47 mm.



POZOR: Životnosť cievok možno predĺžiť očistením zahrievaného materiálu od hrdze, farby, oleja a pod. Počas ohrevu udržiavajte vzdialenosť približne 3–5 mm medzi cievkou a materiálom, aby ste zabránili nadmernému opotrebovaniu cievky.

Držanie cievky priamo na horúcom materiáli môže spôsobiť prepálenie izolácie cievky a tým skrátenie jej životnosti. Odporúča sa obmedziť priamy kontakt cievky s horúcim materiálom na minimum.

TIP: Na uvoľnenie matíc, skrutiek a pod. nie je potrebné zahrievať materiál dočervena. Zahrievajte maticu 5–10 sekúnd a skúste ju povoliť kľúčom. Ak to nie je možné, opäť ju zahrievajte 5–10 sekúnd a skúste ju odskrutkovať kľúčom.

Plochá cievka



Plochá cievka je určená na zahrievanie plochých plechov a na vyrovnávanie menších preliačin na karosériách vozidiel pomocou ohrevu. Plochá cievka je tiež určená na jednoduché odstraňovanie nálepiek, tesniacich materiálov, tmelov a pod. zahrievaním základného materiálu, teda oceľového plechu.

- Pripojte cievku k rukoväti cievky.
- Umiestnite plochu cievky nad materiál.
- Stlačte tlačidlo a veďte cievku nad materiálom krúživým pohybom.
- Po zahriatí materiálu nechajte cievku vychladnúť najmenej 2 minúty.

POZOR: Cievku možno použiť na odstraňovanie rôznych nálepiek, tesniacich materiálov a tesnení prilepených na plech alebo kov, napríklad v automobilovom priemysle a servisných dielňach. Cievka zahrieva základný materiál, čím spôsobuje zmäkčenie alebo prípadne vytvrdnutie lepidla, tmelu a pod. Odporúča sa udržiavať vzdialenosť približne 5–15 mm od zahrievaného materiálu. Požadovanú teplotu a čas ohrevu možno regulovať zmenou vzdialenosti.

Flexibilná cievka



Flexibilná cievka sa používa na uvoľňovanie súčastí náprav, zaseknutých snímačov, guľových čapov a pod. a tiež v aplikáciách, kde nie je možné použiť vymeniteľné cievky.

- Pripojte jeden koniec cievky k rukoväti cievky a zaistite ho zaisťovacou skrutkou.
- Voľný koniec kábla omotajte okolo súčasti, ktorá má byť zahrievaná. Vytvorte približne 1–3 závity.
- Pripojte druhý voľný koniec cievky k rukoväti a zaistite ho zaisťovacou skrutkou.
- Stlačením tlačidla sa aktivuje ohrev.
- Po ukončení ohrevu uvoľnite jeden koniec cievky a odviňte cievku zo zahrievaného materiálu.

POZOR: Ak dôjde k preťaženiu zariadenia a výstražná kontrolka LED na rukoväti bliká na červeno, odviňte jeden závit a postup opakujte dovtedy, kým bude ohrev prebiehať bez preťaženia a vypínania. Ak je intenzita ohrevu príliš nízka, skúste pridať jeden závit.

Sústreďovacia cievka



Sústreďovacie cievky umožňujú intenzívnejší ohrev na malej ploche a používajú sa najmä na priloženie priamo k zahrievanému materiálu.

- Pripojte cievku k rukoväti cievky.
- Priložte cievku k materiálu okrúhlou plochou cievky.
- Stlačte tlačidlo maximálne na 10–15 sekúnd.
- Po zahriatí materiálu nechajte cievku vychladnúť najmenej 50 sekúnd.

LED INDIKÁTOR

Farba	Význam farby	Riešenie problémov
Zelená	Pohotovostný režim / zariadenie pripravené. Ak zelená kontrolka svieti počas prevádzky a zariadenie nezohrieva, tepelná poistka odpojila elektrický obvod na ochranu zariadenia.	OK. Počkajte 1,5 minúty, kým tepelná poistka nevychladne pod 70 °C, potom sa elektrický obvod opäť aktivuje. Ak indukčný ohrievač stále nefunguje, kontaktujte servis.
Oranžová	Prebieha ohrev / zariadenie pracuje.	OK.
Blikajúca červená	Zariadenie je preťažené výstupným výkonom.	Použite inú pracovnú cievku alebo udržiavajte vzdialenosť medzi cievkou a materiálom približne 3 mm.
Svietiaca červená	Teplota zariadenia je príliš vysoká.	Nechajte zariadenie zapnuté, aby sa ochladilo pomocou vlastných ventilátorov približne 1,5 minúty.
Blikajúca červená a biela	Chýba cievka / poškodená cievka.	Skontrolujte, či je cievka v rukoväti, či je správne dotiahnutá a či nie je poškodená izolácia pracovnej cievky.
Svietiaca biela	Pracovné svetlo.	Pracovné svetlo zlepšuje viditeľnosť materiálu a pracovného priestoru.

MOŽNÉ PROBLÉMY A RIEŠENIE PORÚCH

Zariadenie je navrhnuté a vyrobené tak, že v prípade preťaženia dôjde k dočasnému vypnutiu, ktoré je signalizované blikaním LED diódy na rukoväti.

Indukčné cievky nemajú tepelnú ochranu, a preto nie sú chránené proti preťaženiu. Pracovný cyklus indukčných cievok je 1,5 minúty prevádzky, teda ohrevu, a 1,5 minúty chladenia.

Ak zariadenie prestane fungovať, skontrolujte, či je správne pripojené k elektrickej sieti, a tiež skontrolujte zástrčku, zásuvku, poistky alebo vypínač. Skontrolujte hodnotu prúdu dodávaného zo siete. Uistite sa tiež, že napájací kábel a pripojovací kábel, ak sa používa, nie sú poškodené. Nechajte zariadenie vychladnúť najmenej 10 minút a potom ho znova pripojte. Ak problém pretrváva, kontaktujte dodávateľa.

Použitie nevhodného predlžovacieho kábla, napríklad príliš dlhého alebo s príliš malým prierezom vodičov, môže spôsobiť nedostatočný výkon zariadenia. Pozrite si bezpečnostné pokyny.

V prípade iných problémov kontaktujte distribútora.

SKLADOVANIE A ÚDRŽBA

1. Chladenie, demontáž a skladovanie
- Po ukončení ohrevu sa uistite, že rukoväť cievky a použité cievky boli umiestnené na bezpečnom mieste. Manipulácia so zariadením alebo jeho časťami pred ich vychladnutím môže spôsobiť zranenie, poškodenie zariadenia alebo požiar.
- Po ukončení ohrevu nechajte zariadenie zapnuté ďalších 10 minút. Zariadenie bude chladené ventilátormi až do úplného vychladnutia a následne sa ventilátory vypnú. Potom vypnite zariadenie hlavným vypínačom a odpojte ho od napájania.
- Ak je zariadenie okamžite odpojené, nechajte všetky pracovné cievky vychladnúť najmenej 15 minút.
- Po vychladnutí uložte zariadenie a príslušenstvo do kufríka. Káble uložte tak, aby nedošlo k ich ostrému ohýbaniu alebo skrúcaniu, pretože by to mohlo spôsobiť ich poškodenie.
- Vždy používajte stlačený vzduch na odstránenie prachu a drobných kovových častíc, aby ste zabránili poškodeniu indukčného ohrievača. Kryt zariadenia neotvárajte. To môže vykonávať iba vyškolená osoba.

2. Správne čistenie a údržba

- Uistite sa, že zariadenie je vypnuté, odpojené od napájania a vychladnuté. Na odstránenie maziva, oleja a iných nečistôt zo zariadenia používajte suchú, čistú handričku alebo papierovú utierku. Na odstránenie odolných nečistôt, mastnoty, oleja a špiny používajte bežne dostupné neprchavé čistiace prostriedky. Pred opätovným použitím zariadenia nechajte všetky časti vyschnúť na vzduchu.
- Neponárajte žiadnu časť zariadenia do vody ani iných kvapalín. Na čistenie častí nepoužívajte prchavé organické zlúčeniny, ako sú benzín, benzén, petrolej, metyl-etyl-ketón (MEK), vykurovací olej, čističe brzdových dielov, odstraňovače farieb a riedidiel, odstraňovače lakov, rozpúšťadlá na lepidlá a pod. Tieto látky predstavujú nebezpečenstvo požiaru a spôsobujú vytvrdzovanie alebo rozpúšťanie polymérnych materiálov použitých v zariadení.
- Na sušenie zariadenia a jeho častí po čistení nepoužívajte zdroje tepla, ohrievače, horáky, mikrovlnné rúry ani plynové pece a pod.

PRÍDAVNÉ CIEVKY

OK-03.0202	Rovná indukčná cievka M6 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0203	Rovná indukčná cievka M8 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0204	Rovná indukčná cievka M10 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0205	Rovná indukčná cievka M12 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0206	Rovná indukčná cievka M16 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0207	Rovná indukčná cievka M20 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0208	Rovná indukčná cievka M22 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0209	Bočná indukčná cievka M6 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0210	Bočná indukčná cievka M8 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0211	Bočná indukčná cievka M10 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0212	Bočná indukčná cievka M12 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0213	Bočná indukčná cievka M16 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0214	Bočná indukčná cievka M20 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0215	Bočná indukčná cievka M22 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0216	Cievka na odlepovanie líšt a emblémov pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0217	Flexibilné lanko L=800 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0218	Flexibilné lanko L=1000 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0219	Drôt na výrobu cievky L=750 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0220	Drôt na výrobu cievky L=850 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0221	Drôt na výrobu cievky L=1000 pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0222	Bodová cievka pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0223	Rohová cievka pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0224	Cievka s keramickým ochranným krytom – lanko pre indukčný ohrievač 1,5 kW
OK-03.0225	Súprava 4 ks cievok M8, M12, FLEX, PAD pre indukčný ohrievač 1,5 kW

HU A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A ROOKS OK-03.0200 egy 1,5 kW teljesítményű indukciós melegítő, amely vasfémekből és azok ötvözeteiből készült tárgyak melegítésére szolgál. A készülék nagyfrekvenciás váltakozó áramot állít elő. A fűtőtekercsen átfolyó áram változó mágneses teret hoz létre, amely az elektromágneses indukció elve alapján mozgásba hozza a felmelegítendő anyag belsejében lévő elektronokat. A mozgó elektronok energiája hő formájában oszlik el, amely felmelegíti a készülék munkaterületén található fémet. Minél könnyebben mágnesezhető az anyag, annál több hőt termel. A készülék könnyedén melegíti a vasfémeket és azok ötvözeteit, azonban nincs hatással az üvegre, műanyagokra, fára, textíliákra vagy egyéb nem vezető anyagokra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN A SZERSZÁM HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ ÖSSZES UTASÍTÁST. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, ANYAGI KÁRT ÉS A GARANCIA ELVESZTÉSÉT OKOZHATJA.

Általános szabályok:

- A készüléket kizárólag megfelelően képzett és megfelelő szakképesítéssel rendelkező személyek kezelhetik. A készüléket tilos kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt használni.
- A munkavégzés során illetéktelen személyeknek biztonságos távolságban kell tartózkodniuk a készüléktől, beleértve a felmelegített anyag hűtésének időtartamát is.
- Kerülni kell a készülék használatát esőben, vízben vagy nedves környezetben. A munkaterületnek jól szellőzőnek, száraznak, tisztának és megfelelően megvilágítottnak kell lennie.
- A készüléket nem használhatják gyermekek, fizikai vagy mentális fogyatékossággal élő személyek, képzetlen személyek, illetve olyan személyek, akik kevés vagy semmilyen ismerettel nem rendelkeznek a készülék használatáról.
- Az indukciós melegítő kizárólag indukciós melegítésre használható. A készüléket tilos hegesztésre vagy töltésre használni.

Elektromos biztonsági előírások:

- Ez egy I. biztonsági osztályú készülék, amely kizárólag védővezetékkel ellátott aljzatról üzemeltethető. A védővezetéket elsőként kell a készülékhez csatlakoztatni, és semmilyen esetben sem szakítható meg, például hosszabbító használatával. A védővezeték bármilyen megszakítása vagy leválasztása áramütés és sérülés veszélyét okozhatja. Győződjön meg arról, hogy a készülék és annak burkolata megfelelően földelve van.
- A tápkábelt tilos megcsavarni vagy élesen meghajlítani, mert ez károsíthatja a belső vezetékeket. Soha ne használja a készüléket, ha a tápkábelen bármilyen sérülés jele látható.
- A tápkábelt tartsa távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészektől. Sérült tápkábelt tilos javítani. A sérült kábelt ki kell cserélni. A sérült kábelek áramütés veszélyét jelentik.
- Minden tekercscsere után megfelelően húzza meg a tekercset rögzítő csavarokat /8/. A laza csavarok a készülék károsodását és szikrázást okozhatnak, amely az érintkezők túlmelegedéséhez vezethet. Az üzemi áram 300 A. A fűtőtekercs anyaga működés közben tágul és összehúzódik. Ezért folyamatosan ellenőrizni kell a fogantyún lévő csavarok meghúzását.
- Tilos a készüléket használni, ha a burkolat, a fogantyú, a tekercs vagy a kábel sérült, illetve ha nem működik teljesen megfelelően. Ez áramütés vagy tűz következtében sérülés vagy halál kockázatával jár.
- A kábeleket, a munkatekercseket és magát a készüléket tartsa távol más fűtőberendezésektől, acetontól, festékektől, oldószerektől, hidroxidoktól, egyéb vegyszerektől, éles szélektől és mozgó alkatrészektől.
- A fogantyú piros szigetelése /3/ és a tekercsek szigetelése /9/ csak korlátozott mértékben ellenálló olajokkal és savakkal szemben. Ha a kábel, a szigetelés vagy a munkatekercs szigetelése sérült, azt kizárólag a gyártó vagy a gyártó által kiképzett felelős személy cserélheti ki a sérülések és károk elkerülése érdekében.
- A gyártó és az értékesítő nem vállal felelősséget a készülék jelen útmutatóval ellentétes, helytelen használatából eredő következményekért.
- A felfűtési folyamat közben tilos megérinteni a munkatekercset. Tilos a készüléket munkatekercs nélkül bekapcsolni. A tekercs nélküli működtetés során nagy áramcsúcsok keletkeznek, amelyek károsíthatják a készüléket, különösen a túlfeszültségvédelmet.
- Tilos sérült szigetelésű vagy szigetelés nélküli munkatekercseket használni.
- Az applikátor vagy a tekercs cseréje előtt válassza le a készüléket az áramforrásról (fali aljzatról).
- Ha a készüléket nem használja, húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- Ez a termék A osztályú ipari alkalmazásokhoz készült. Lakó-, kereskedelmi és könnyűipari környezetben rádiófrekvenciás zavarokat okozhat. A termék nem alkalmas olyan lakó-, üzleti vagy könnyűipari környezetben történő telepítésre, amely nyilvános elektromos hálózathoz csatlakozik. A felhasználónak szükség esetén megfelelő intézkedéseket kell tennie a zavarok csökkentése érdekében.
- Működés közben tilos a burkolatot felnyitni.

FIGYELMEZTETÉS: 1600 V magasfeszültség veszélye a jelátalakító primer oldalán.
FIGYELMEZTETÉS: 300 A nagy áramerősség a jelátalakító szekunder oldalán és a készülék kimenetén.

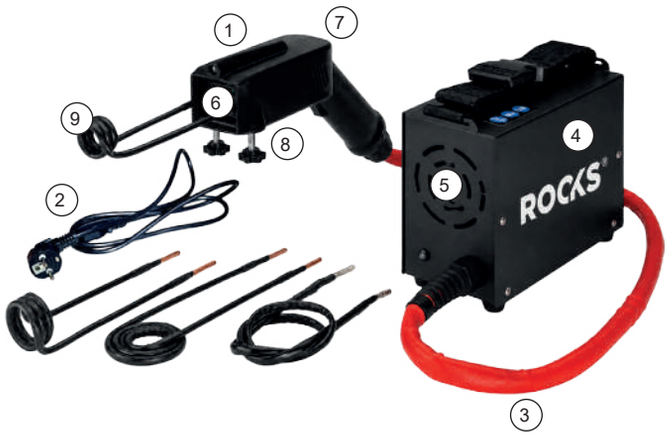
Tűzvédelmi előírások:
- Ne használja a készüléket gázszivárgás gyanúja esetén, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok jelenlétében.
- Ne melegítsen aeroszolokat vagy egyéb palackokat, fémtartályokat, illetve üzemanyagok, sűrített gázok és folyadékok tárolására szolgáló nyomástartó edényeket. A készülék által termelt hő ezek felrobbanását okozhatja, a tartalmuk pedig meggyulladhat.
- Ne használja a fűtőspirált (tekercset), ha annak szigetelése sérült. A szigetelés sérülése szikraképződést okozhat fém tárgyakkal való érintkezéskor vagy a tekercs menetei között. Különösen gázvezetékeken és/vagy gáztartályokon, illetve azok közelében végzett munka esetén ez robbanás- vagy tűzveszélyt jelenthet. Sérült szigetelésű tekercsek használata a garancia elvesztését eredményezi.
- A készülék közelében végzett munka során mindig tartson készenlétben olyan tűzoltó készüléket, amely alkalmas feszültség alatt álló elektromos berendezések oltására, például CO_2- vagy porral oltó készüléket.
- A vízzel vagy habbal oltó készülékek nem megfelelőek.
- A feszültség alatt álló készülék tüzét mindig legalább 2 m távolságból oltsa. Ha lehetséges, válassza le a tápellátást.

Személyi védelmi előírások:
- Szívritmus-szabályozóval vagy más fém-, illetve elektronikus sebészeti implantátummal rendelkező személyek nem kezelhetik a készüléket, és legalább 1 m biztonsági távolságot kell tartaniuk a készüléktől.
- Az indukciós melegítő használata közben tilos bármilyen fémtárgy viselése, például ékszerek, gyűrűk, órák, nyakláncok, azonosító kártyák, övcsatok, piercingek, valamint fémelemekkel ellátott ruházat, például szegecsek, gombok és cipzárak. A készülék ezeket a fémelemeket gyorsan felmelegítheti, ami súlyos égési sérüléseket vagy a ruházat meggyulladását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS: A tekercses applikátor és a felmelegített tárgy magas hőmérsékletet érhetnek el, és égési sérüléseket vagy tüzet okozhatnak.

- A készülék használata során mindig viseljen védőszemüveget vagy arcvédő pajzsot.
- A készülék használata közben veszélyes gőzök keletkezhetnek régi festékek, kenőanyagok, tömítőanyagok, ragasztók stb. égése során. Ezek a gőzök mérgezőek lehetnek. Mindig használjon megfelelő védőmaszkot vagy légzésvédő készüléket.
- Munka közben mindig viseljen megfelelő hőállóságú védőkesztyűt. A készülék használata során keletkező magas hőmérséklet a felhevült alkatrészek megérintése esetén súlyos égési sérüléseket okozhat. Mindig stabil testhelyzetben és egyensúlyban álljon, hogy váratlan helyzetekben is biztonságosan tudja irányítani a készüléket. A munkatekercsek szigetelése üvegszálból készül, ezért kezelésük során mindig használjon védőkesztyűt. A készülék és a fogantyú közötti kábel bizonyos körülmények között túlmelegedhet, ezért használjon nem éghető védőkesztyűt. Ne érintse meg a készülék részeit védtelen bőrrel. Ne viseljen olajjal, kenőanyaggal vagy benzinnel szennyezett ruházatot. Tűz- vagy égési sérülés veszélye áll fenn. A munkaterületnek mindig jól szellőztetettnek kell lennie.
- Munka közben ne tartsa magánál, és ne közelítse a piros kábelt /4/ vagy a munkatekercset /10/ elektronikus eszközökhöz, például mobiltelefonokhoz, USB-adathordozókhoz stb. Ezek az eszközök ténylegesen károsodhatnak.
- Érzékeny elektronikus berendezések közelében végzett munka során mindig válassza le azokat az áramforrásról vagy az akkumulátorról.
- Mindig sík, száraz és nem vezető felületen álljon.
- Ne használja az indukciós melegítőt pirotechnikai elemeket tartalmazó berendezések, például légzsákok közelében. A keletkező hő azok váratlan működésbe lépését okozhatja. Tartson legalább 10–20 cm távolságot az ilyen berendezésektől.

FELÉPÍTÉS ÉS MŰSZAKI ADATOK



1. Ergonomikus tekercstartó fogantyú
2. 230/240 V tápkábel
3. Csatlakozókábel
4. A készülék burkolata
5. Ventilátor
6. LED információs kijelző munkafénnyel
7. ON/OFF kapcsoló
8. Tekercsrögzítő csavar
9. Munkatekercs

Bemeneti feszültség	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Bemeneti áram	max. 8 A
Teljesítményfelvétel	max. 1,65 kW
Teljesítmény	max. 1,50 kW
PF (teljesítménytényező)	0,99 PFC
Terhelési tényező	1,5 perc, 100%
Burkolat védettségi fokozata	IP 20
Méretek	21 cm × 9 cm × 14 cm
Tömeg	3,5 kg

A készlet két elülső tekercset, egy lapos tekercset és egy rugalmas tekercset tartalmaz.

KEZELÉS

1. A készülék használata előtt ellenőrizze a tápkábelt, a fogantyút és a fogantyú kábelét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérültek.
2. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és lazítsa meg a fogantyún lévő csavarokat /8/.
3. Helyezze a munkatekercset a tekercsrögzítő fogantyú nyílásaiba, majd húzza meg az oldalsó rögzítőcsavarokat /8/.
4. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét megfelelően földelt szabványos ~230 V, 50/60 Hz-es aljzathoz, majd kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval. Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a fogantyú biztonságos helyen van, és a fűtés gomb /7/ nincs benyomva.
5. Helyezze vagy érintse a munkatekercset a felmelegítendő anyaghoz, majd nyomja meg a fogantyún található gombot. A fűtés a gomb lenyomásának ideje alatt aktív marad. Ne lépje túl az 1,5 perces fűtési és 1,5 perces hűtési munkaciklust.
6. A ciklus befejezése után engedje fel a fogantyún található gombot /7/, és távolítsa el a fűtőtekercset /9/ a felmelegített anyagról.
7. Munka közben lassan mozgassa a munkatekercset, hogy megakadályozza annak hozzátapadását a felmelegített anyaghoz. A működés közben hallható enyhe zúgás vagy kisebb rezgések az indukciós folyamat természetes jellemzői.
8. Mindig ellenőrizze a munkatekercsek rögzítőcsavarjainak meghúzását.
9. A melegítés során tartson körülbelül 3–5 mm távolságot a tekercs és a felmelegített anyag között, hogy elkerülje a fűtőtekercs túlzott kopását. A 3–5 mm-nél nagyobb távolság csökkenti a melegítés hatékonyságát és meghosszabbítja a felfűtési időt.
10. A melegítés befejezése után helyezze a fogantyút a fűtőtekerccsel együtt biztonságos, nem gyúlékony helyre, amíg a tekercs teljesen le nem hűl. Ezután kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval, és válassza le az elektromos hálózatról.

Fűtőtekercsek:
1. Cserélhető elülső tekercsek: a szabványosan szállított elülső tekercsek átmérője 14–47 mm.



2. Cserélhető oldalsó tekercsek: a szabványosan szállított oldalsó tekercsek átmérője 14–47 mm.



FIGYELMEZTETÉS: A tekercsek élettartama növelhető a felmelegítendő anyag rozsdától, festéktől, olajtól stb. történő megtisztításával. A melegítés során tartson körülbelül 3–5 mm távolságot a tekercs és az anyag között a tekercs túlzott kopásának elkerülése érdekében.

A tekercs közvetlen érintkezése a forró anyaggal a tekercs szigetelésének átégését és ezáltal az élettartamának csökkenését okozhatja. Javasolt a tekercs és a forró anyag közötti közvetlen érintkezést a lehető legkisebbre korlátozni.

TIPP: Anyák, csavarok stb. meglazításához nincs szükség az anyag vörös izzásig történő felmelegítésére. Melegítse az anyát 5–10 másodpercig, majd próbálja meg meglazítani egy kulccsal. Ha ez nem lehetséges, ismét melegítse 5–10 másodpercig, majd próbálja meg kulccsal lecsavarni.

Lapos tekercs

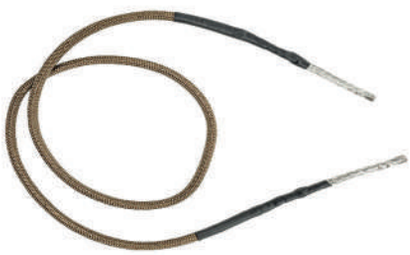


A lapos tekercs sík lemezek melegítésére, valamint a járműkarosszériák kisebb horpadásainak melegítéssel történő kiegyengetésére szolgál. A lapos tekercs továbbá matricák, tömítőanyagok, tömítőmasszák és hasonló anyagok egyszerű eltávolítására is használható az alapanyag, azaz az acéllemez felmelegítésével.

- Csatlakoztassa a tekercset a tekercstartó fogantyúhoz.
- Helyezze a tekercs felületét az anyag fölé.
- Nyomja meg a gombot, és körkörös mozdulatokkal vezesse a tekercset az anyag felett.
- Az anyag felmelegítése után hagyja a tekercset legalább 2 percig lehűlni.

FIGYELMEZTETÉS: A tekercs használható különféle, lemezre vagy fémre ragasztott matricák, tömítőanyagok és tömítések eltávolítására, például az autóiparban és szervizekben. A tekercs az alapanyagot melegíti fel, ezáltal a ragasztó, tömítőanyag stb. megpuhulását vagy esetleg megkeményedését okozza. Javasolt körülbelül 5–15 mm távolságot tartani a felmelegített anyagtól. A kívánt hőmérséklet és melegítési idő a távolság változtatásával szabályozható.

Rugalmas tekercs



A rugalmas tekercs tengelyalkatrészek, beragadt érzékelők, gömbcsuklók stb. meglazítására, valamint olyan alkalmazásokhoz használható, ahol nem alkalmazhatók cserélhető tekercsek.

- Csatlakoztassa a tekercs egyik végét a tekercstartó fogantyúhoz, és rögzítse a rögzítőcsavarral.
- Tekerje a vezeték szabad végét a felmelegítendő alkatrész köré. Készítsen körülbelül 1–3 menetet.
- Csatlakoztassa a tekercs másik szabad végét a fogantyúhoz, és rögzítse a rögzítőcsavarral.
- A gomb megnyomása aktiválja a melegítést.
- A melegítés befejezése után oldja ki a tekercs egyik végét, és tekerje le a tekercset a felmelegített anyagról.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a készülék túlterhelődik, és a fogantyún lévő figyelmeztető LED pirosan villog, tekerjen le egy menetet, és ismételje meg az eljárást addig, amíg a melegítés túlterhelés és kikapcsolás nélkül nem működik. Ha a melegítés intenzitása túl alacsony, próbáljon meg hozzáadni egy menetet.

Koncentráló tekercs



A koncentráló tekercsek nagyobb intenzitású melegítést tesznek lehetővé kis felületen, és különösen olyan alkalmazásokhoz használhatók, amikor közvetlenül a felmelegítendő anyaghoz kell őket érinteni.

- Csatlakoztassa a tekercset a tekercstartó fogantyúhoz.
- Helyezze a tekercset a kerek felületével az anyaghoz.
- Nyomja meg a gombot legfeljebb 10–15 másodpercig.
- Az anyag felmelegítése után hagyja a tekercset legalább 50 másodpercig lehűlni.

LED KIJELZŐ

Szín	A szín jelentése	Hibaelhárítás
Zöld	Készenléti üzemmód / a készülék készen áll. Ha a zöld jelzőfény működés közben világít, de a készülék nem melegít, a hőbiztosíték a készülék védelme érdekében leválasztotta az áramkört.	OK. Várjon 1,5 percet, amíg a hőbiztosíték 70 °C alá hűl, ezt követően az áramkör ismét aktiválódik. Ha az indukciós melegítő továbbra sem működik, forduljon a szervizhez.
Narancssárga	Melegítés folyamatban / a készülék működik.	OK.
Villogó piros	A készülék kimeneti teljesítménnyel túlterhelt.	Használjon másik munkatekercset, vagy tartson körülbelül 3 mm távolságot a tekercs és az anyag között.
Folyamatos piros	A készülék hőmérséklete túl magas.	Hagyja a készüléket bekapcsolva, hogy saját ventilátoraival körülbelül 1,5 percig lehűljön.
Villogó piros és fehér	Nincs tekercs / sérült tekercs.	Ellenőrizze, hogy a tekercs a fogantyúban van-e, megfelelően meg van-e húzva, és hogy a munkatekercs szigetelése nem sérült-e.
Folyamatos fehér	Munkafény.	A munkafény javítja az anyag és a munkaterület láthatóságát.

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék úgy lett megtervezve és kialakítva, hogy túlterhelés esetén ideiglenesen kikapcsoljon, amelyet a fogantyún található LED dióda villogása jelez.

Az indukciós tekercsek nem rendelkeznek hővédelemmel, ezért nincsenek védve a túlterhelés ellen. Az indukciós tekercsek munkaciklusa 1,5 perc működésből, azaz melegítésből, valamint 1,5 perc hűtésből áll.

Ha a készülék leáll, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e az elektromos hálózathoz, továbbá ellenőrizze a csatlakozódugót, az aljzatot, a biztosítékokat vagy a kapcsolót. Ellenőrizze a hálózatból biztosított áramerősség értékét. Győződjön meg arról is, hogy a tápkábel és a csatlakozókábel, ha használatban van, nem sérült-e. Hagyja a készüléket legalább 10 percig lehűlni, majd csatlakoztassa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szállítóhoz.

Nem megfelelő hosszabbító használata, például túl hosszú vagy túl kis keresztmetszetű vezetékekkel rendelkező hosszabbító, a készülék elégtelen teljesítményét okozhatja. Lásd a biztonsági előírásokat.

Egyéb problémák esetén forduljon a forgalmazóhoz.

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Hűtés, szétszerelés és tárolás
- A melegítés befejezése után győződjön meg arról, hogy a tekercstartó fogantyút és a használt tekercseket biztonságos helyre helyezte. A készülék vagy alkatrészei lehűlés előtti mozgatása sérülést, a berendezés károsodását vagy tüzet okozhat.
- A melegítés befejezése után hagyja a készüléket további 10 percig bekapcsolva. A készüléket a ventilátorok hűtik egészen a teljes lehűlésig, majd a ventilátorok kikapcsolnak. Ezután kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval, és válassza le a tápellátásról.
- Ha a készüléket azonnal leválasztja az áramforrásról, minden munkatekercset legalább 15 percig hagyjon lehűlni.
- Lehűlés után helyezze a készüléket és a tartozékokat a hordtáskába. A kábeleket úgy helyezze el, hogy elkerülje azok éles meghajlítását vagy megcsavarását, mert ez károsodást okozhat.
- Mindig használjon sűrített levegőt a por és a finom fémrészecskék kifújására az indukciós melegítő károsodásának megelőzése érdekében. Ne nyissa fel a készülék burkolatát. Ezt kizárólag képzett személy végezheti.

2. Megfelelő tisztítás és karbantartás

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, le van választva az áramellátásról, és lehűlt. A zsír, olaj és egyéb szennyeződések eltávolításához a készülékről használjon száraz, tiszta törlőkendőt vagy papírtörlőt. A nehezen eltávolítható zsír-, olaj- és szennyeződések tisztításához használjon általánosan elérhető, nem illékony tisztítószereket. A készülék újbóli használata előtt hagyja az összes alkatrészt levegőn megszáradni.
- A készülék egyetlen részét se merítse vízbe vagy más folyadékba. Ne tisztítsa az alkatrészeket illékony szerves vegyületekkel, például benzinnel, benzollal, petróleummal, metil-etil-ketonnal (MEK), fűtőolajjal, fékalkatrész-tisztítókkal, festék- és hígítóeltávolítókkal, lakklemosókkal, ragasztóoldó szerekkel stb. Ezek az anyagok tűzveszélyt jelentenek, valamint a készülékben alkalmazott polimer anyagok megkeményedését vagy feloldódását okozhatják.
- A készülék és alkatrészei tisztítás utáni szárításához ne használjon hőforrásokat, fűtőtesteket, égőket, mikrohullámú sütőket, gázkályhákat stb.

KIEGÉSZÍTŐ TEKERCSEK

OK-03.0202	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M6
OK-03.0203	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M8
OK-03.0204	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M10
OK-03.0205	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M12
OK-03.0206	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M16
OK-03.0207	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M20
OK-03.0208	Indukciós tekercs 1,5 kW egyenes M22
OK-03.0209	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M6
OK-03.0210	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M8
OK-03.0211	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M10
OK-03.0212	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M12
OK-03.0213	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M16
OK-03.0214	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M20
OK-03.0215	Indukciós tekercs 1,5 kW oldalsó M22
OK-03.0216	Indukciós tekercs lécek és emblémák eltávolításához 1,5 kW-os indukciós készülékhez
OK-03.0217	Rugalmas kábel L=800 indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0218	Rugalmas kábel L=1000 indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0219	Tekercskészítéshez szükséges huzal L=750 indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0220	Tekercskészítéshez szükséges huzal L=850 indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0221	Tekercskészítéshez szükséges huzal L=1000 indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0222	Ponthegesztő tekercs indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0223	Saroktekercs indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0224	Kerámia védőburkolattal ellátott kábeltekercs indukciós készülékhez 1,5 kW
OK-03.0225	4 db-os tekercskészlet M8, M12, FLEX, PAD indukciós készülékhez 1,5 kW

RO DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

ROOKS OK-03.0200 este un încălzitor prin inducție cu o putere de 1,5 kW, destinat încălzirii obiectelor fabricate din metale feroase și aliajele acestora. Dispozitivul generează curent alternativ de înaltă frecvență. Curentul care trece prin bobina de încălzire creează un câmp magnetic variabil care, utilizând principiul inducției electromagnetice, pune în mișcare electronii din interiorul materialului încălzit. Energia electronilor aflați în mișcare este disipată sub formă de căldură, care încălzește metalul aflat în zona de lucru a dispozitivului. Cu cât materialul se magnetizează mai ușor, cu atât produce mai multă căldură. Dispozitivul încălzește cu ușurință metalele feroase și aliajele acestora, însă nu afectează sticla, materialele plastice, lemnul, textilele sau alte materiale neconductoare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ÎNȚELEGERE TOATE INSTRUCȚIUNILE PRIVIND UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE PROVOCA VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU PAGUBE MATERIALE ȘI PIERDEREA GARANȚIEI.

Reguli generale:
- Dispozitivul poate fi utilizat numai de persoane instruite corespunzător și calificate în mod adecvat. Nu este permisă utilizarea dispozitivului sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
- Persoanele din apropiere trebuie să păstreze o distanță de siguranță în timpul lucrului cu dispozitivul, inclusiv în timpul răcirii materialului încălzit.
- Evitați utilizarea dispozitivului în ploaie, în apă sau în medii umede. Zona de lucru trebuie să fie bine ventilată, uscată, curată și bine iluminată.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu dizabilități fizice sau psihice, persoane neinstruite sau persoane cu cunoștințe reduse ori fără cunoștințe despre utilizarea dispozitivului.
- Încălzitorul prin inducție poate fi utilizat exclusiv pentru încălzirea prin inducție. Dispozitivul nu trebuie utilizat pentru sudare sau încărcare.

Reguli de siguranță electrică:
- Acesta este un dispozitiv de clasă de siguranță I, care poate fi alimentat numai de la o priză cu conductor de protecție. Conductorul de protecție trebuie conectat la dispozitiv primul și nu trebuie întrerupt în niciun caz, de exemplu prin utilizarea unui prelungitor. Orice întrerupere a conductorului de protecție sau deconectarea acestuia poate provoca riscul de electrocutare și rănire. Asigurați-vă că dispozitivul și carcasa acestuia sunt împământate corespunzător.
- Nu răsuciți și nu îndoiți brusc cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate deteriora conductorii interni. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă prezintă orice semn de deteriorare a cablului de alimentare.
- Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Nu reparați cablul de alimentare deteriorat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit. Cablurile deteriorate prezintă risc de electrocutare.
- După fiecare înlocuire a bobinei, strângeți corect șuruburile de fixare ale bobinei /8/. Șuruburile slăbite pot provoca deteriorarea dispozitivului și apariția scânteilor care duc la supraîncălzirea contactelor. Curentul de lucru este de 300 A. Materialul bobinei de încălzire se dilată și se contractă în timpul funcționării. Prin urmare, verificați permanent strângerea șuruburilor de pe mâner.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului dacă carcasa, mânerul, bobina sau cablul sunt deteriorate sau nu sunt complet funcționale. Acest lucru prezintă risc de rănire sau deces prin electrocutare sau incendiu.
- Țineți cablurile, bobinele de lucru și dispozitivul în sine departe de alte echipamente de încălzire, acetonă, vopsele, solvenți, hidroxizi, alte substanțe chimice, margini ascuțite și piese în mișcare.
- Izolația roșie a mânerului /3/ și izolația bobinelor /9/ sunt rezistente la uleiuri și acizi doar într-o măsură limitată. Dacă cablul, izolația sau izolația bobinei de lucru sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite exclusiv de producător sau de o persoană autorizată instruită de producător, pentru a preveni rănirea sau deteriorarea.
- Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru consecințele utilizării necorespunzătoare a dispozitivului, contrare prezentului manual.
- Nu atingeți bobina de lucru în timpul procesului de încălzire. Nu porniți dispozitivul fără bobina de lucru. Funcționarea dispozitivului fără bobină generează vârfuri mari de curent care pot deteriora dispozitivul, în special protecția împotriva supratensiunilor.
- Nu utilizați bobine de lucru cu izolația deteriorată sau fără izolație.
- Înainte de înlocuirea aplicatorului sau a bobinei, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare (priza de perete).
- Dacă dispozitivul nu este utilizat, deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Acest produs este destinat aplicațiilor industriale de clasă A. Poate provoca interferențe radio în medii rezidențiale, comerciale și industriale ușoare. Produsul nu este destinat instalării în medii rezidențiale, comerciale sau industriale ușoare cu conectare la rețeaua publică de alimentare. Utilizatorul poate fi obligat să ia măsuri adecvate pentru reducerea interferențelor.
- Nu deschideți carcasa în timpul funcționării.

AVERTISMENT: Atenție! Pericol de tensiune înaltă de 1600 V pe partea primară a convertorului.
AVERTISMENT: Atenție! Curent ridicat de 300 A pe partea secundară a convertorului și la ieșirea dispozitivului.

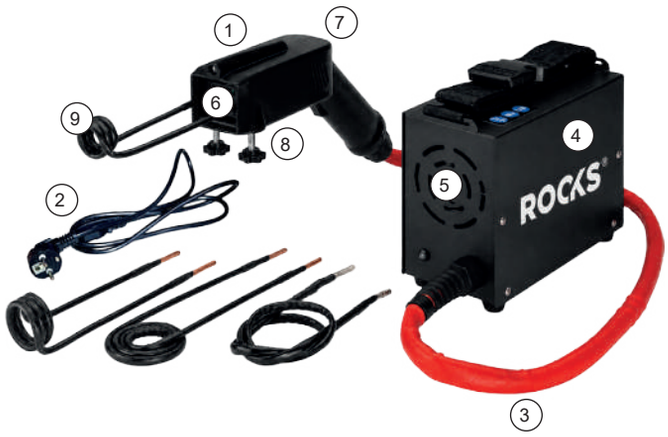
Reguli de protecție împotriva incendiilor:
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care există suspiciunea unei scurgeri de gaz sau în prezența materialelor inflamabile ori explozive.
- Nu încălziți aerosoli sau alte recipiente, cutii metalice ori recipiente sub presiune utilizate pentru depozitarea combustibililor, gazelor comprimate și lichidelor. Căldura generată de dispozitiv poate provoca explozia acestora, iar conținutul lor se poate aprinde.
- Nu utilizați spirala de încălzire (bobina) dacă izolația este deteriorată. Deteriorarea izolației poate provoca formarea de scântei la contactul cu obiecte metalice sau între spirele bobinei. În special în timpul lucrului la conducte de gaz și/sau rezervoare de gaz sau în apropierea acestora, acest lucru poate prezenta risc de explozie sau incendiu. Utilizarea bobinelor cu izolația deteriorată duce la pierderea garanției.
- În timpul lucrului în apropierea dispozitivului, aveți întotdeauna la îndemână un stingător adecvat pentru stingerea echipamentelor electrice aflate sub tensiune, de exemplu un stingător cu CO_2 sau cu pulbere.
- Stingătoarele cu apă și spumă nu sunt adecvate.
- Incendiul unui dispozitiv aflat sub tensiune trebuie stins întotdeauna de la o distanță de cel puțin 2 m. Dacă este posibil, deconectați alimentarea cu energie electrică.

Reguli de protecție personală:
- Persoanele cu stimulatoare cardiace sau alte implanturi chirurgicale metalice ori electronice nu au voie să opereze dispozitivul și trebuie să păstreze o distanță de siguranță de cel puțin 1 m față de acesta.
- În timpul utilizării încălzitorului prin inducție nu este permisă purtarea obiectelor metalice, cum ar fi bijuterii, inele, ceasuri, coliere, ecusoane, catarame de curea, piercing-uri sau îmbrăcăminte cu elemente metalice, precum nituri, nasturi și fermoare. Dispozitivul poate încălzi rapid aceste elemente metalice, provocând arsuri grave sau aprinderea îmbrăcămintei.

AVERTISMENT: Aplicatorul cu bobină și obiectul încălzit pot atinge temperaturi ridicate și pot provoca arsuri sau incendii.

- În timpul utilizării dispozitivului trebuie să purtați întotdeauna ochelari de protecție sau o vizieră.
- În timpul utilizării dispozitivului pot apărea vapori periculoși proveniți din arderea vopselei vechi, a lubrifianților, materialelor de etanșare, adezivilor etc. Acești vapori pot fi toxici. Utilizați întotdeauna măști de protecție sau aparate respiratorii adecvate.
- În timpul lucrului purtați întotdeauna mănuși de protecție cu rezistență termică adecvată. Temperaturile ridicate generate în timpul utilizării dispozitivului pot provoca arsuri grave în cazul atingerii componentelor încălzite. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibrul pentru a controla în siguranță dispozitivul chiar și în situații neprevăzute. Izolația bobinelor de lucru este realizată din fibre de sticlă, prin urmare, la manipularea acestora trebuie utilizate întotdeauna mănuși de protecție. Cablul dintre dispozitiv și mâner se poate supraîncălzi din anumite motive, de aceea trebuie utilizate mănuși de protecție ignifuge. Nu atingeți componentele dispozitivului cu pielea neprotejată. Nu purtați îmbrăcăminte murdară cu ulei, lubrifiant sau benzină. Există risc de incendiu sau arsuri. Zona de lucru trebuie să fie întotdeauna bine ventilată.
- În timpul lucrului nu purtați și nu apropiați cablul roșu /4/ sau bobina de lucru /10/ de dispozitive electronice, cum ar fi telefoane mobile, suporturi USB etc. Există un risc real de deteriorare a acestor dispozitive.
- În timpul lucrului în apropierea echipamentelor electronice sensibile, deconectați întotdeauna aceste dispozitive de la sursa de alimentare sau de la baterie.
- Stați întotdeauna pe o suprafață plană, uscată și neconductoare.
- Nu utilizați încălzitorul prin inducție în apropierea dispozitivelor cu elemente pirotehnice, de exemplu airbag-uri. Căldura generată poate provoca declanșarea neașteptată a acestora. Păstrați o distanță minimă de 10–20 cm față de astfel de dispozitive.

CONSTRUCȚIA ȘI DATE TEHNICE



1. Mâner ergonomic pentru bobine
2. Cablu de alimentare 230/240 V
3. Cablu de conexiune
4. Capacul dispozitivului
5. Ventilator
6. Indicator LED de informare cu iluminare de lucru
7. Comutator ON/OFF
8. Șurub de presare a bobinei
9. Bobină de lucru

Tensiune de intrare	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Curent de intrare	max. 8 A
Consum de energie	max. 1,65 kW
Putere	max. 1,50 kW
PF (factor de putere)	0,99 PFC
Factor de sarcină	1,5 min, 100%
Grad de protecție al carcasei	IP 20
Dimensiuni	21 cm x 9 cm x 14 cm
Masă	3,5 kg

Setul include două bobine frontale, o bobină plată și o bobină flexibilă.

UTILIZARE

1. Înainte de utilizarea dispozitivului, verificați cablul de alimentare, mânerul și cablul mânerului pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate.
2. Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și slăbiți șuruburile de pe mâner /8/.
3. Introduceți bobina de lucru în orificiile mânerului, în clema pentru bobine, și strângeți șuruburile de blocare laterale /8/.
4. Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la o priză standard ~230 V, 50/60 Hz, cu împământare corespunzătoare și porniți dispozitivul de la întrerupătorul principal. Înainte de pornire, asigurați-vă că mânerul se află într-un loc sigur și că butonul de încălzire /7/ nu este apăsat.
5. Așezați sau apropiați bobina de lucru de materialul care urmează să fie încălzit și apăsați butonul de pe mâner. Încălzirea rămâne activă pe durata apăsării butonului. Nu depășiți ciclul de lucru de 1,5 minute de încălzire și 1,5 minute de răcire.
6. După finalizarea ciclului, eliberați butonul de pe mâner /7/ și îndepărtați bobina de încălzire /9/ de pe materialul încălzit.
7. În timpul lucrului, deplasați încet bobina de lucru pentru a preveni lipirea acesteia de materialul încălzit. Un ușor bâzâit sau vibrații reduse în timpul funcționării sunt caracteristici normale ale procesului de inducție.
8. Verificați întotdeauna strângerea bobinelor de lucru.
9. În timpul încălzirii mențineți o distanță de aproximativ 3–5 mm între bobină și materialul încălzit pentru a evita uzura excesivă a bobinei de încălzire. O distanță mai mare de 3–5 mm reduce eficiența încălzirii și prelungește timpul de încălzire.
10. După finalizarea încălzirii, așezați mânerul cu bobina de încălzire într-un loc sigur și neinflamabil până când bobina se răcește complet. Apoi opriți dispozitivul de la întrerupătorul principal și deconectați-l de la rețeaua electrică.

Bobine de încălzire:
1. Bobine frontale interschimbabile: diametrele standard livrate ale bobinelor frontale sunt de 14–47 mm.



2. Bobine laterale interschimbabile: diametrele standard livrate ale bobinelor laterale sunt de 14–47 mm.



AVERTISMENT: Durata de viață a bobinelor poate fi mărită prin curățarea materialului încălzit de rugină, vopsea, ulei etc. În timpul încălzirii mențineți o distanță de aproximativ 3–5 mm între bobină și material pentru a evita uzura excesivă a bobinei.

Menținerea bobinei direct pe materialul fierbinte poate provoca arderea izolației bobinei și, prin urmare, reducerea duratei de viață a acesteia. Se recomandă limitarea la minimum a contactului direct al bobinei cu materialul fierbinte.

SFAT: Pentru slăbirea piulițelor, șuruburilor etc. nu este necesară încălzirea materialului până la înroșire. Încălziți piulița timp de 5–10 secunde și încercați să o slăbiți cu o cheie. Dacă acest lucru nu este posibil, încălziți din nou timp de 5–10 secunde și încercați să o desfaceți cu cheia.

Bobină plată

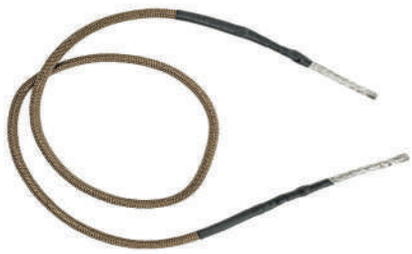


Bobina plată este destinată încălzirii tablelor plane și îndreptării micilor îndoiri ale caroseriilor auto prin încălzire. Bobina plată este, de asemenea, destinată îndepărtării ușoare a autocolantelor, materialelor de etanșare, chiturilor etc. prin încălzirea materialului de bază, și anume a tablei de oțel.

- Conectați bobina la mânerul bobinei.
- Așezați suprafața bobinei deasupra materialului.
- Apăsați butonul și deplasați bobina deasupra materialului cu o mișcare circulară.
- După încălzirea materialului, lăsați bobina să se răcească timp de cel puțin 2 minute.

AVERTISMENT: Bobina poate fi utilizată pentru îndepărtarea diferitelor autocolante, materiale de etanșare și garnituri lipite pe tablă sau metal, de exemplu în industria auto și în service-uri. Bobina încălzește materialul de bază, determinând înmuierea sau, eventual, întărirea adezivului, chitului etc. Se recomandă menținerea unei distanțe de aproximativ 5–15 mm față de materialul încălzit. Temperatura necesară și timpul de încălzire pot fi reglate prin modificarea distanței.

Bobină flexibilă



Bobina flexibilă este utilizată pentru slăbirea componentelor axelor, a senzorilor blocați, a pivoților sferici etc., precum și în aplicații în care nu pot fi utilizate bobine interschimbabile.

- Conectați un capăt al bobinei la mânerul bobinei și fixați-l cu șurubul de blocare.
- Înfășurați capătul liber al cablului în jurul piesei care urmează să fie încălzită. Realizați aproximativ 1–3 spire.
- Conectați celălalt capăt liber al bobinei la mâner și fixați-l cu șurubul de blocare.
- Apăsarea butonului activează încălzirea.
- După finalizarea încălzirii, eliberați unul dintre capetele bobinei și desfășurați bobina de pe materialul încălzit.

AVERTISMENT: Dacă apare o suprasarcină a dispozitivului, iar indicatorul LED de avertizare de pe mâner clipește roșu, desfaceți o spiră și repetați procedura până când încălzirea se desfășoară fără suprasarcină și oprire. Dacă intensitatea încălzirii este prea redusă, încercați să adăugați o spiră.

Bobină de concentrare



Bobinele de concentrare permit încălzirea cu o intensitate mai mare pe o suprafață mică și sunt utilizate în special pentru aplicarea directă pe materialul care urmează să fie încălzit.

- Conectați bobina la mânerul bobinei.
- Așezați bobina pe material cu suprafața circulară a bobinei.
- Apăsați butonul timp de maximum 10–15 secunde.
- După încălzirea materialului, lăsați bobina să se răcească timp de cel puțin 50 de secunde.

INDICATOR LED

Culoare	Semnificația culorii	Depanare
Verde	Mod de așteptare / dispozitiv pregătit. Dacă lampa verde este aprinsă în timpul funcționării, iar dispozitivul nu încălzește, siguranța termică a deconectat circuitul de alimentare pentru a proteja dispozitivul.	OK. Așteptați 1,5 minute până când siguranța termică se răcește sub 70 °C, după care circuitul de alimentare va fi reactivat. Dacă încălzitorul prin inducție continuă să nu funcționeze, contactați service-ul.
Portocaliu	Încălzire în curs / dispozitivul funcționează.	OK.
Roșu intermitent	Dispozitivul este suprasolicitat din punct de vedere al puterii de ieșire.	Utilizați o altă bobină de lucru sau mențineți o distanță de aproximativ 3 mm între bobină și material.
Roșu continuu	Temperatura dispozitivului este prea ridicată.	Lăsați dispozitivul pornit pentru a se răci cu ajutorul propriilor ventilatoare timp de aproximativ 1,5 minute.
Roșu și alb intermitent	Lipsă bobină / bobină deteriorată.	Verificați dacă bobina se află în mâner, dacă este strânsă corespunzător și dacă izolația bobinei de lucru nu este deteriorată.
Alb continuu	Lampă de lucru.	Lampa de lucru îmbunătățește vizibilitatea materialului și a zonei de lucru.

POSIBILE PROBLEME ȘI REZOLVAREA DEFECȚIUNILOR

Dispozitivul este proiectat și fabricat astfel încât, în cazul unei suprasarcini, să se oprească temporar, lucru semnalizat prin clipirea LED-ului de pe mâner.

Bobinele de inducție nu dispun de protecție termică și, prin urmare, nu sunt protejate împotriva suprasarcinii. Ciclul de lucru al bobinelor de inducție este de 1,5 minute de activitate, adică încălzire, și 1,5 minute de răcire.

Dacă dispozitivul nu mai funcționează, verificați dacă este conectat corect la rețeaua electrică și controlați ștecherul, priza, siguranțele sau întrerupătorul. Verificați valoarea curentului furnizat de rețea. Asigurați-vă, de asemenea, că cablul de alimentare și cablul de conexiune, dacă este utilizat, nu sunt deteriorate. Lăsați dispozitivul să se răcească timp de cel puțin 10 minute, apoi conectați-l din nou. Dacă problema persistă, contactați furnizorul.

Utilizarea unui prelungitor necorespunzător, de exemplu prea lung sau cu o secțiune transversală prea mică a conductorilor, poate duce la o putere insuficientă a dispozitivului. Consultați regulile de siguranță.

În cazul altor probleme, contactați distribuitorul.

DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Răcire, demontare și depozitare
- După finalizarea încălzirii, asigurați-vă că mânerul bobinei și bobinele utilizate au fost așezate într-un loc sigur. Manipularea dispozitivului sau a componentelor acestuia înainte de răcire poate provoca răniri, deteriorarea echipamentului sau incendii.
- După finalizarea încălzirii, lăsați dispozitivul pornit încă 10 minute. Dispozitivul va fi răcit de ventilatoare până la răcirea completă, după care ventilatoarele se vor opri. Apoi opriți dispozitivul de la întrerupătorul principal și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Dacă dispozitivul este deconectat imediat, lăsați toate bobinele de lucru să se răcească timp de cel puțin 15 minute.
- După răcire, introduceți dispozitivul și accesoriile în valiză. Cablurile trebuie așezate astfel încât să se evite îndoirea bruscă sau răsucirea acestora, deoarece acest lucru le poate deteriora.
- Utilizați întotdeauna aer comprimat pentru îndepărtarea prafului și a particulelor fine de metal, pentru a preveni deteriorarea încălzitorului prin inducție. Nu deschideți carcasa dispozitivului. Aceasta poate fi efectuată numai de o persoană instruită.

2. Curățare și întreținere corespunzătoare

- Asigurați-vă că dispozitivul este oprit, deconectat de la sursa de alimentare și răcit. Pentru îndepărtarea grăsimii, uleiului și a altor impurități de pe dispozitiv utilizați o lavetă uscată și curată sau un prosop de hârtie. Pentru îndepărtarea murdăriei dificile, a grăsimii, uleiului și a depunerilor utilizați produse de curățare nevolatile disponibile în comerț. Înainte de reutilizarea dispozitivului, lăsați toate componentele să se usuce la aer.
- Nu introduceți nicio parte a dispozitivului în apă sau alte lichide. Nu curățați componentele cu compuși organici volatili, precum benzină, benzen, kerosen, metil-etil-cetonă (MEK), ulei de încălzire, produse pentru curățarea componentelor de frână, decapanți pentru vopsea și diluanți, produse de îndepărtare a lacului, solvenți pentru adezivi etc. Aceste substanțe prezintă pericol de incendiu și pot provoca întărirea sau dizolvarea materialelor polimerice utilizate în dispozitiv.
- Nu utilizați surse de căldură, radiatoare, arzătoare, cuptoare cu microunde sau sobe pe gaz etc. pentru uscarea dispozitivului și a componentelor acestuia după curățare.

BOBINE ACCESORII

OK-03.0202	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M6
OK-03.0203	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M8
OK-03.0204	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M10
OK-03.0205	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M12
OK-03.0206	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M16
OK-03.0207	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M20
OK-03.0208	Bobină pentru inducție 1,5 kW dreaptă M22
OK-03.0209	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M6
OK-03.0210	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M8
OK-03.0211	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M10
OK-03.0212	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M12
OK-03.0213	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M16
OK-03.0214	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M20
OK-03.0215	Bobină pentru inducție 1,5 kW laterală M22
OK-03.0216	Bobină pentru îndepărtarea ornamentelor și emblemelor prin inducție 1,5 kW
OK-03.0217	Cablu flexibil L=800 pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0218	Cablu flexibil L=1000 pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0219	Sârmă pentru realizarea bobinei L=750 pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0220	Sârmă pentru realizarea bobinei L=850 pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0221	Sârmă pentru realizarea bobinei L=1000 pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0222	Bobină punctuală pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0223	Bobină de colț pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0224	Bobină cu protecție ceramică, cablu pentru inducție 1,5 kW
OK-03.0225	Set de bobine 4 buc. M8, M12, FLEX, PAD pentru inducție 1,5 kW

IT DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

ROOKS OK-03.0200 è un riscaldatore a induzione con una potenza di 1,5 kW, destinato al riscaldamento di oggetti realizzati in metalli ferrosi e loro leghe. Il dispositivo genera corrente alternata ad alta frequenza. La corrente che attraversa la bobina di riscaldamento genera un campo magnetico variabile che, sfruttando il principio dell'induzione elettromagnetica, mette in movimento gli elettroni all'interno del materiale riscaldato. L'energia degli elettroni in movimento viene dissipata sotto forma di calore, che riscalda il metallo presente nell'area di lavoro del dispositivo. Quanto più facilmente il materiale viene magnetizzato, tanto maggiore sarà il calore generato. Il dispositivo riscalda facilmente metalli ferrosi e loro leghe, mentre non agisce su vetro, materiali plastici, legno, tessuti o altri materiali non conduttivi.

REGOLE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALL'USO E ALLA MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI E LA PERDITA DELLA GARANZIA.

Regole generali:

- Il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente da persone adeguatamente formate e qualificate. Non è consentito utilizzare il dispositivo sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci.
- Le persone non autorizzate devono mantenere una distanza di sicurezza durante il lavoro con il dispositivo, anche durante il raffreddamento del materiale riscaldato.
- Evitare di lavorare sotto la pioggia, in presenza di acqua o in ambienti umidi. L'area di lavoro deve essere ben ventilata, asciutta, pulita e adeguatamente illuminata.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini, persone con disabilità fisiche o mentali, persone non addestrate o persone con conoscenze scarse o nulle sull'utilizzo del dispositivo.
- Il riscaldatore a induzione può essere utilizzato esclusivamente per il riscaldamento a induzione. Il dispositivo non deve essere utilizzato per la saldatura o la ricarica.

Regole di sicurezza elettrica:

- Questo è un dispositivo di classe di sicurezza I, che può essere alimentato esclusivamente tramite una presa dotata di conduttore di protezione. Il conduttore di protezione deve essere collegato al dispositivo per primo e non deve mai essere interrotto, ad esempio tramite una prolunga. Qualsiasi interruzione del conduttore di protezione o il suo scollegamento può comportare il rischio di scosse elettriche e lesioni. Assicurarsi che il dispositivo e il suo involucro siano correttamente collegati a terra.
- Non torcere né piegare bruscamente il cavo di alimentazione, poiché ciò potrebbe danneggiare i conduttori interni. Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo di alimentazione presenta segni di danneggiamento.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Non riparare un cavo di alimentazione danneggiato. Un cavo danneggiato deve essere sostituito. I cavi danneggiati comportano il rischio di scosse elettriche.
- Dopo ogni sostituzione della bobina, serrare correttamente le viti di fissaggio della bobina /8/. Le viti allentate possono causare danni al dispositivo e scintille che portano al surriscaldamento dei contatti. La corrente di esercizio è di 300 A. Il materiale della bobina di riscaldamento si dilata e si contrae durante il funzionamento. Pertanto, controllare continuamente il serraggio delle viti sul supporto.
- È vietato utilizzare il dispositivo se l'involucro, l'impugnatura, la bobina o il cavo sono danneggiati o non completamente funzionanti. Ciò comporta il rischio di lesioni o morte per scossa elettrica o incendio.
- Tenere i cavi, le bobine di lavoro e il dispositivo stesso lontani da altri dispositivi di riscaldamento, acetone, vernici, solventi, idrossidi, altre sostanze chimiche, bordi taglienti e parti in movimento.
- L'isolamento rosso dell'impugnatura /3/ e l'isolamento delle bobine /9/ sono resistenti agli oli e agli acidi solo in misura limitata. Se il cavo, l'isolamento o l'isolamento della bobina di lavoro sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o da una persona autorizzata e formata dal produttore, al fine di prevenire lesioni o danni.
- Il produttore e il venditore non sono responsabili delle conseguenze derivanti dall'uso improprio del dispositivo non conforme alle presenti istruzioni.
- Non toccare la bobina di lavoro durante il processo di riscaldamento. Non accendere il dispositivo senza la bobina di lavoro. Il funzionamento del dispositivo senza bobina genera elevati picchi di corrente che possono danneggiare il dispositivo, in particolare la protezione contro le sovratensioni.
- Non utilizzare bobine di lavoro con isolamento danneggiato o prive di isolamento.
- Prima di sostituire l'applicatore o la bobina, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione (presa a muro).
- Se il dispositivo non viene utilizzato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Questo prodotto è destinato ad applicazioni industriali di classe A. Può causare interferenze radio in ambienti residenziali, commerciali e industriali leggeri. Il prodotto non è destinato all'installazione in ambienti residenziali, commerciali o industriali leggeri con collegamento alla rete pubblica di alimentazione. L'utente potrebbe essere obbligato ad adottare misure appropriate per ridurre le interferenze.
- Non aprire l'involucro durante il funzionamento.

AVVERTENZA: Pericolo di alta tensione di 1600 V sul lato primario del convertitore.
AVVERTENZA: Corrente elevata di 300 A sul lato secondario del convertitore e all'uscita del dispositivo.

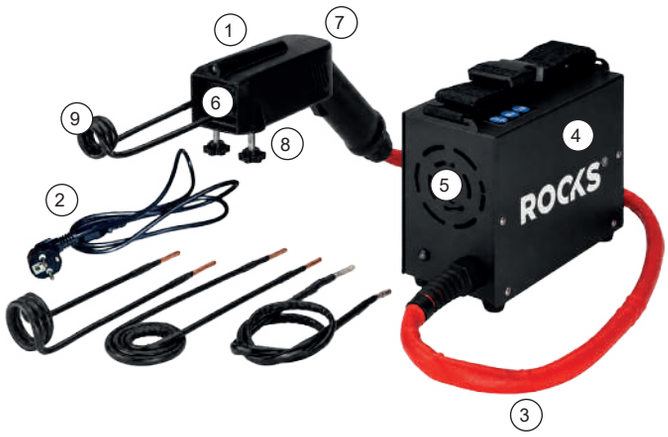
Regole di protezione antincendio:
- Non utilizzare il dispositivo in caso di sospetta perdita di gas o in presenza di materiali infiammabili o esplosivi.
- Non riscaldare aerosol o altri contenitori, lattine metalliche o recipienti a pressione destinati allo stoccaggio di carburanti, gas compressi e liquidi. Il calore generato dal dispositivo può provocarne l'esplosione e il contenuto può incendiarsi.
- Non utilizzare la spirale di riscaldamento (bobina) se l'isolamento è danneggiato. Un danno all'isolamento può provocare scintille a contatto con oggetti metallici o tra le spire della bobina. In particolare, durante il lavoro su tubazioni del gas e/o serbatoi di gas o nelle loro vicinanze, ciò può comportare il rischio di esplosione o incendio. L'utilizzo di bobine con isolamento danneggiato comporta la perdita della garanzia.
- Durante il lavoro nelle vicinanze del dispositivo, tenere sempre a disposizione un estintore adatto allo spegnimento di apparecchiature elettriche sotto tensione, ad esempio un estintore a CO_2 o a polvere.
- Gli estintori ad acqua e a schiuma non sono adatti.
- Un incendio di un dispositivo sotto tensione deve essere sempre spento da una distanza di almeno 2 m. Se possibile, scollegare l'alimentazione.

Regole di protezione personale:
- Le persone con pacemaker o altri impianti chirurgici metallici o elettronici non possono utilizzare il dispositivo e devono mantenere una distanza di sicurezza di almeno 1 m dal dispositivo.
- Durante l'utilizzo del riscaldatore a induzione non è consentito indossare oggetti metallici, come gioielli, anelli, orologi, collane, badge identificativi, fibbie delle cinture, piercing o indumenti con elementi metallici, come rivetti, bottoni e cerniere. Il dispositivo può riscaldare rapidamente questi elementi metallici, causando gravi ustioni o l'incendio degli indumenti.

AVVERTENZA: L'applicatore a bobina e l'oggetto riscaldato possono raggiungere temperature elevate e causare ustioni o incendi.

- Durante l'utilizzo del dispositivo è necessario indossare sempre occhiali protettivi o una visiera.
- Durante l'utilizzo del dispositivo possono formarsi vapori pericolosi derivanti dalla combustione di vecchie vernici, lubrificanti, sigillanti, adesivi ecc. Questi vapori possono essere tossici. Utilizzare sempre maschere protettive o respiratori adeguati.
- Durante il lavoro indossare sempre guanti protettivi con adeguata resistenza termica. Le elevate temperature generate durante l'utilizzo del dispositivo possono causare gravi ustioni in caso di contatto con un elemento riscaldato. Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio per controllare il dispositivo in sicurezza anche in situazioni impreviste. L'isolamento delle bobine di lavoro è costituito da fibre di vetro, pertanto durante la manipolazione utilizzare sempre guanti protettivi. Il cavo tra il dispositivo e l'impugnatura può surriscaldarsi per determinate cause, pertanto utilizzare guanti protettivi ignifughi. Non toccare gli elementi del dispositivo a mani nude. Non indossare indumenti sporchi di olio, grasso o benzina. Esiste il rischio di incendio o ustioni. L'area di lavoro deve essere sempre ben ventilata.
- Durante il lavoro non tenere con sé né avvicinare il cavo rosso /4/ o la bobina di lavoro /10/ a dispositivi elettronici, come telefoni cellulari, supporti USB ecc. Esiste un reale rischio di danneggiamento di tali dispositivi.
- Durante il lavoro in prossimità di apparecchiature elettroniche sensibili, scollegarle sempre dalla fonte di alimentazione o dalla batteria.
- Stare sempre su una superficie piana, asciutta e non conduttiva.
- Non utilizzare il riscaldatore a induzione in prossimità di dispositivi contenenti elementi pirotecnici, ad esempio airbag. Il calore generato può provocarne l'attivazione imprevista. Mantenere una distanza minima di 10–20 cm da tali dispositivi.

STRUTTURA E DATI TECNICI



1. Impugnatura ergonomica per bobine
2. Cavo di alimentazione 230/240 V
3. Cavo di collegamento
4. Coperchio del dispositivo
5. Ventola
6. Indicatore informativo LED con illuminazione di lavoro
7. Interruttore ON/OFF
8. Vite di pressione della bobina
9. Bobina di lavoro

Tensione di ingresso	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Corrente di ingresso	max. 8 A
Consumo energetico	max. 1,65 kW
Potenza	max. 1,50 kW
PF (fattore di potenza)	0,99 PFC
Fattore di carico	1,5 min, 100%
Grado di protezione dell'involucro	IP 20
Dimensioni	21 cm x 9 cm x 14 cm
Peso	3,5 kg

Il set include due bobine anteriori, una bobina piatta e una bobina flessibile.

UTILIZZO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, controllare il cavo di alimentazione, l'impugnatura e il cavo dell'impugnatura per assicurarsi che non siano danneggiati.
2. Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica e allentare le viti sull'impugnatura /8/.
3. Inserire la bobina di lavoro nei fori dell'impugnatura nel morsetto della bobina e serrare le viti di bloccaggio laterali /8/.
4. Collegare il cavo di alimentazione del dispositivo a una presa standard correttamente messa a terra ~230 V, 50/60 Hz e accendere il dispositivo tramite l'interruttore principale. Prima dell'accensione assicurarsi che l'impugnatura sia posizionata in un luogo sicuro e che il pulsante di riscaldamento /7/ non sia premuto.
5. Appoggiare o posizionare la bobina di lavoro sul materiale da riscaldare e premere il pulsante sull'impugnatura. Il riscaldamento rimane attivo per tutta la durata della pressione del pulsante. Non superare il ciclo di lavoro di 1,5 minuti di riscaldamento e 1,5 minuti di raffreddamento.
6. Al termine del ciclo, rilasciare il pulsante sull'impugnatura /7/ e rimuovere la bobina di riscaldamento /9/ dal materiale riscaldato.
7. Durante il funzionamento muovere lentamente la bobina di lavoro per evitare che aderisca al materiale riscaldato. Un leggero ronzio o piccole vibrazioni durante il funzionamento sono caratteristiche normali del processo di induzione.
8. Controllare sempre il serraggio delle bobine di lavoro.
9. Durante il riscaldamento mantenere una distanza di circa 3–5 mm tra la bobina e il materiale riscaldato per evitare un'eccessiva usura della bobina di riscaldamento. Una distanza superiore a 3–5 mm riduce l'efficacia del riscaldamento e prolunga il tempo di riscaldamento.
10. Al termine del riscaldamento, posizionare l'impugnatura con la bobina di riscaldamento in un luogo sicuro e non infiammabile fino al completo raffreddamento della bobina. Successivamente spegnere il dispositivo tramite l'interruttore principale e scollegarlo dalla rete elettrica.

Bobine di riscaldamento:
1. Bobine anteriori intercambiabili: i diametri standard forniti delle bobine anteriori sono 14–47 mm.



2. Bobine laterali intercambiabili: i diametri standard forniti delle bobine laterali sono 14–47 mm.



AVVERTENZA: La durata delle bobine può essere aumentata pulendo il materiale da riscaldare da ruggine, vernice, olio ecc. Durante il riscaldamento mantenere una distanza di circa 3–5 mm tra la bobina e il materiale per evitare un'eccessiva usura della bobina.

Tenere la bobina direttamente sul materiale caldo può causare la bruciatura dell'isolamento della bobina e quindi ridurne la durata. Si consiglia di limitare al minimo il contatto diretto della bobina con il materiale caldo.

SUGGERIMENTO: Per allentare dadi, viti ecc. non è necessario riscaldare il materiale fino a farlo diventare rosso. Riscaldare il dado per 5–10 secondi e provare ad allentarlo con una chiave. Se ciò non è possibile, riscaldarlo nuovamente per 5–10 secondi e provare a svitarlo con la chiave.

Bobina piatta

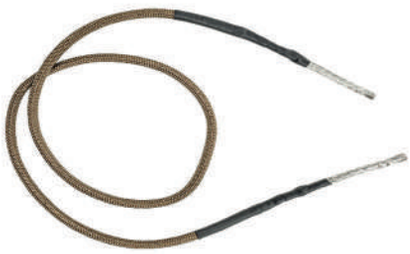


La bobina piatta è destinata al riscaldamento di lamiere piane e alla raddrizzatura di piccole ammaccature nelle carrozzerie automobilistiche mediante riscaldamento. La bobina piatta è inoltre destinata alla facile rimozione di adesivi, sigillanti, mastici ecc. mediante il riscaldamento del materiale di base, ovvero della lamiera d'acciaio.

- Collegare la bobina all’impugnatura della bobina.
- Posizionare la superficie della bobina sopra il materiale.
- Premere il pulsante e guidare la bobina sopra il materiale con un movimento circolare.
- Dopo aver riscaldato il materiale, lasciare raffreddare la bobina per almeno 2 minuti..

AVVERTENZA: La bobina può essere utilizzata per rimuovere diversi adesivi, sigillanti e guarnizioni incollati alla lamiera o al metallo, ad esempio nel settore automobilistico e nelle officine. La bobina riscalda il materiale di base, provocando l’ammorbidimento o eventualmente l’indurimento dell’adesivo, del mastice ecc. Si consiglia di mantenere una distanza di circa 5–15 mm dal materiale riscaldato. La temperatura e il tempo di riscaldamento necessari possono essere regolati modificando la distanza.

Bobina flessibile



La bobina flessibile viene utilizzata per allentare componenti degli assi, sensori bloccati, giunti sferici ecc. e nelle applicazioni in cui non è possibile utilizzare bobine intercambiabili.

- Collegare un’estremità della bobina all’impugnatura della bobina e fissarla con la vite di bloccaggio.
- Avvolgere l’estremità libera del cavo attorno al componente da riscaldare. Eseguire circa 1–3 spire.
- Collegare l’altra estremità libera della bobina all’impugnatura e fissarla con la vite di bloccaggio.
- La pressione del pulsante attiva il riscaldamento.
- Al termine del riscaldamento, rilasciare un’estremità della bobina e svolgere la bobina dal materiale riscaldato.

AVVERTENZA: Se si verifica un sovraccarico del dispositivo e la spia LED di avvertimento sull’impugnatura lampeggia in rosso, svolgere una spira e ripetere la procedura fino a quando il riscaldamento avviene senza sovraccarico e spegnimento. Se l’intensità del riscaldamento è troppo bassa, provare ad aggiungere una spira.

Bobina di concentrazione



Le bobine di concentrazione consentono un riscaldamento a maggiore intensità su una piccola superficie e vengono utilizzate in particolare per il contatto diretto con il materiale da riscaldare.

- Collegare la bobina all’impugnatura della bobina.
- Appoggiare la bobina sul materiale con la superficie circolare della bobina.
- Premere il pulsante per un massimo di 10–15 secondi.
- Dopo aver riscaldato il materiale, lasciare raffreddare la bobina per almeno 50 secondi.

INDICATORE LED

Colore	Significato del colore	Risoluzione dei problemi
Verde	Modalità standby / dispositivo pronto. Se la spia verde è accesa durante il funzionamento e il dispositivo non riscalda, il fusibile termico ha scollegato il circuito di alimentazione per proteggere il dispositivo.	OK. Attendere 1,5 minuti affinché il fusibile termico si raffreddi al di sotto di 70 °C, dopodiché il circuito di alimentazione verrà nuovamente attivato. Se il riscaldatore a induzione continua a non funzionare, contattare il servizio di assistenza.
Arancione	Riscaldamento in corso / dispositivo in funzione.	OK.
Rosso lampeggiante	Il dispositivo è sovraccarico in termini di potenza in uscita.	Utilizzare un'altra bobina di lavoro oppure mantenere una distanza di circa 3 mm tra la bobina e il materiale.
Rosso fisso	La temperatura del dispositivo è troppo elevata.	Lasciare il dispositivo acceso affinché si raffreddi con le proprie ventole per circa 1,5 minuti.
Rosso e bianco lampeggianti	Bobina assente / bobina danneggiata.	Verificare che la bobina sia inserita nell'impugnatura, che sia correttamente serrata e che l'isolamento della bobina di lavoro non sia danneggiato.
Bianco fisso	Lampada di lavoro.	La lampada di lavoro migliora la visibilità del materiale e dell'area di lavoro.

POSSIBILI PROBLEMI E RISOLUZIONE DEI GUASTI

Il dispositivo è progettato e realizzato in modo tale che, in caso di sovraccarico, si verifichi uno spegnimento temporaneo, segnalato dal lampeggiamento del LED sull'impugnatura.

Le bobine a induzione non dispongono di protezione termica e pertanto non sono protette contro i sovraccarichi. Il ciclo di lavoro delle bobine a induzione è di 1,5 minuti di attività, ovvero riscaldamento, e 1,5 minuti di raffreddamento.

Se il dispositivo smette di funzionare, verificare che sia correttamente collegato alla rete elettrica e controllare la spina, la presa, i fusibili o l'interruttore. Verificare il valore della corrente fornita dalla rete. Assicurarsi inoltre che il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento, se utilizzato, non siano danneggiati. Lasciare raffreddare il dispositivo per almeno 10 minuti, quindi ricollegarlo. Se il problema persiste, contattare il fornitore.

L'utilizzo di una prolunga non idonea, ad esempio troppo lunga o con una sezione dei conduttori troppo piccola, può causare una potenza insufficiente del dispositivo. Consultare le regole di sicurezza.

In caso di altri problemi, contattare il distributore.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

1. Raffreddamento, smontaggio e conservazione

- Al termine del riscaldamento, assicurarsi che l'impugnatura della bobina e le bobine utilizzate siano state posizionate in un luogo sicuro. La manipolazione del dispositivo o dei suoi componenti prima che si siano raffreddati può causare lesioni, danni all'attrezzatura o incendi.
- Al termine del riscaldamento, lasciare il dispositivo acceso per altri 10 minuti. Il dispositivo verrà raffreddato dalle ventole fino al completo raffreddamento, dopodiché le ventole si spegneranno. Successivamente spegnere il dispositivo tramite l'interruttore principale e scollegarlo dall'alimentazione.
- Se il dispositivo viene scollegato immediatamente, lasciare raffreddare tutte le bobine di lavoro per almeno 15 minuti.
- Dopo il raffreddamento, riporre il dispositivo e gli accessori nella valigetta. I cavi devono essere disposti in modo da evitare piegature brusche o attorcigliamenti, poiché ciò potrebbe causarne il danneggiamento.
- Utilizzare sempre aria compressa per rimuovere polvere e particelle metalliche fini, al fine di prevenire danni al riscaldatore a induzione. Non aprire l'involucro del dispositivo. Questa operazione può essere eseguita esclusivamente da una persona adeguatamente formata.

2. Pulizia e manutenzione corrette

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento, scollegato dall'alimentazione e raffreddato. Per rimuovere grasso, olio e altre impurità dal dispositivo utilizzare un panno asciutto e pulito oppure un asciugamano di carta. Per rimuovere sporco ostinato, grasso, olio e residui utilizzare detergenti non volatili comunemente disponibili in commercio. Prima di riutilizzare il dispositivo, lasciare asciugare tutti i componenti all'aria.
- Non immergere nessuna parte del dispositivo in acqua o altri liquidi. Non pulire i componenti con composti organici volatili, come benzina, benzene, cherosene, metiletilchetone (MEK), olio combustibile, detergenti per componenti dei freni, sverniciatori e diluenti, solventi per vernici, solventi per adesivi ecc. Queste sostanze comportano un rischio di incendio e possono causare l'indurimento o la dissoluzione dei materiali polimerici utilizzati nel dispositivo.
- Non utilizzare fonti di calore, radiatori, bruciatori, forni a microonde o stufe a gas ecc. per asciugare il dispositivo e i suoi componenti dopo la pulizia.

BOBINE ACCESSORIE

OK-03.0202	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M6
OK-03.0203	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M8
OK-03.0204	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M10
OK-03.0205	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M12
OK-03.0206	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M16
OK-03.0207	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M20
OK-03.0208	Bobina per induzione 1,5 kW diritta M22
OK-03.0209	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M6
OK-03.0210	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M8
OK-03.0211	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M10
OK-03.0212	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M12
OK-03.0213	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M16
OK-03.0214	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M20
OK-03.0215	Bobina per induzione 1,5 kW laterale M22
OK-03.0216	Bobina per rimozione di listelli ed emblemi per induzione 1,5 kW
OK-03.0217	Cavo flessibile L=800 per induzione 1,5 kW
OK-03.0218	Cavo flessibile L=1000 per induzione 1,5 kW
OK-03.0219	Filo per realizzazione bobina L=750 per induzione 1,5 kW
OK-03.0220	Filo per realizzazione bobina L=850 per induzione 1,5 kW
OK-03.0221	Filo per realizzazione bobina L=1000 per induzione 1,5 kW
OK-03.0222	Bobina puntuale per induzione 1,5 kW
OK-03.0223	Bobina angolare per induzione 1,5 kW
OK-03.0224	Bobina con protezione ceramica, cavo per induzione 1,5 kW
OK-03.0225	Set di bobine 4 pz. M8, M12, FLEX, PAD per induzione 1,5 kW

FR DESCRIPTION DE L'APPAREIL

ROOKS OK-03.0200 est un chauffage par induction d'une puissance de 1,5 kW destiné au chauffage d'objets fabriqués à partir de métaux ferreux et de leurs alliages. L'appareil génère un courant alternatif à haute fréquence. Le courant circulant dans la bobine chauffante crée un champ magnétique variable qui, en utilisant le principe de l'induction électromagnétique, met en mouvement les électrons à l'intérieur du matériau chauffé. L'énergie des électrons en mouvement est dissipée sous forme de chaleur, qui chauffe le métal situé dans la zone de travail de l'appareil. Plus un matériau est facilement magnétisable, plus il génère de chaleur. L'appareil chauffe facilement les métaux ferreux et leurs alliages, mais n'agit pas sur le verre, les matières plastiques, le bois, les textiles ni sur d'autres matériaux non conducteurs.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION ET À L'ENTRETIEN DES OUTILS. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS AINSI QUE LA PERTE DE LA GARANTIE.

Règles générales :

- L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes correctement formées et disposant des qualifications appropriées. Il est interdit d'utiliser l'appareil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Les personnes non autorisées doivent se tenir à une distance de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil, y compris pendant le refroidissement du matériau chauffé.
- Évitez de travailler sous la pluie, dans l'eau ou dans un environnement humide. Le lieu de travail doit être bien ventilé, sec, propre et correctement éclairé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes souffrant de handicaps physiques ou mentaux, des personnes non formées ou des personnes ayant peu ou pas de connaissances sur l'utilisation de l'appareil.
- Le chauffage par induction doit être utilisé uniquement pour le chauffage par induction. L'appareil ne doit pas être utilisé pour le soudage ni pour le chargement.

Règles de sécurité électrique :

- Il s'agit d'un appareil de classe de sécurité I qui peut être alimenté uniquement par une prise équipée d'un conducteur de protection. Le conducteur de protection doit être raccordé à l'appareil en premier et ne doit en aucun cas être interrompu, par exemple par l'utilisation d'une rallonge. Toute interruption du conducteur de protection ou sa déconnexion peut entraîner un risque d'électrocution et de blessures. Il faut s'assurer que l'appareil et son boîtier sont correctement mis à la terre.
- Ne pas tordre ni plier fortement le câble d'alimentation, car cela pourrait endommager les conducteurs internes. Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation présente des signes quelconques d'endommagement.
- Le câble d'alimentation doit être tenu à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Il est interdit de réparer un câble d'alimentation endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé. Les câbles endommagés présentent un risque d'électrocution.
- Après chaque remplacement de la bobine, il faut correctement serrer les vis de fixation de la bobine /8/. Des vis desserrées peuvent endommager l'appareil et provoquer des étincelles entraînant une surchauffe des contacts. Le courant de fonctionnement est de 300 A. Le matériau de la bobine chauffante se dilate et se contracte pendant le fonctionnement. Il faut donc contrôler régulièrement le serrage des vis de fixation.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le boîtier, la poignée, la bobine ou le câble sont endommagés ou ne sont pas totalement fonctionnels. Cela présente un risque de blessures graves ou de décès par électrocution ou incendie.
- Les câbles, les bobines de travail ainsi que l'appareil lui-même doivent être tenus à l'écart des autres appareils de chauffage, de l'acétone, des peintures, des solvants, des hydroxydes, d'autres produits chimiques, des arêtes vives et des pièces mobiles.
- L'isolation rouge de la poignée /3/ ainsi que l'isolation des bobines /9/ ne résistent aux huiles et aux acides que dans une mesure limitée. Si le câble, l'isolation ou l'isolation de la bobine de travail sont endommagés, ils doivent être remplacés uniquement par le fabricant ou par une personne qualifiée et formée par le fabricant afin d'éviter les blessures ou les dommages matériels.
- Le fabricant et le vendeur ne sont pas responsables des conséquences résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil non conforme aux présentes instructions.
- Ne pas toucher la bobine de travail pendant le processus de chauffage. Ne pas mettre l'appareil en marche sans bobine de travail. Lors du fonctionnement de l'appareil sans bobine, des pics de courant élevés peuvent se produire et provoquer des dommages, notamment au niveau du dispositif de protection contre les surtensions.
- Ne pas utiliser de bobines de travail dont l'isolation est endommagée ou dépourvues d'isolation.
- Avant de remplacer l'applicateur ou la bobine, débrancher l'appareil de la source d'alimentation (prise murale).
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débrancher le câble d'alimentation de la prise.
- Ce produit est destiné aux applications industrielles de classe A. Il peut provoquer des perturbations radioélectriques dans les environnements résidentiels, commerciaux et industriels légers. Le produit n'est pas destiné à être installé dans des environnements résidentiels, commerciaux ou industriels légers avec raccordement au réseau public d'alimentation électrique. L'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures appropriées afin de limiter les perturbations.
- Ne pas ouvrir le boîtier pendant le fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Danger lié à une haute tension de 1600 V du côté primaire du convertisseur.
AVERTISSEMENT : Courant élevé de 300 A du côté secondaire du convertisseur ainsi qu'à la sortie de l'appareil.

Règles de protection contre l'incendie :

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de suspicion de fuite de gaz ou en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Ne pas chauffer les aérosols ni autres bombes, les récipients métalliques ou tout autre réservoir sous pression destiné au stockage de carburants, de gaz comprimés ou de liquides. La chaleur générée par l'appareil peut provoquer leur explosion et l'inflammation de leur contenu.
- Ne pas utiliser la spirale chauffante (bobine) si son isolation est endommagée. Une isolation endommagée peut provoquer des étincelles au contact d'objets métalliques ou entre les spires de la bobine. Cela peut présenter un risque d'explosion ou d'incendie, notamment lors de travaux sur des conduites de gaz et/ou des réservoirs de gaz ou à proximité de ceux-ci. L'utilisation de bobines dont l'isolation est endommagée entraîne la perte de la garantie.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, toujours disposer à proximité d'un extincteur adapté à l'extinction des équipements électriques sous tension, par exemple un extincteur au CO_2 ou à poudre.
- Les extincteurs à eau et à mousse ne conviennent pas.
- Un incendie impliquant un appareil sous tension doit toujours être éteint à une distance d'au moins 2 m. Si possible, couper l'alimentation électrique.

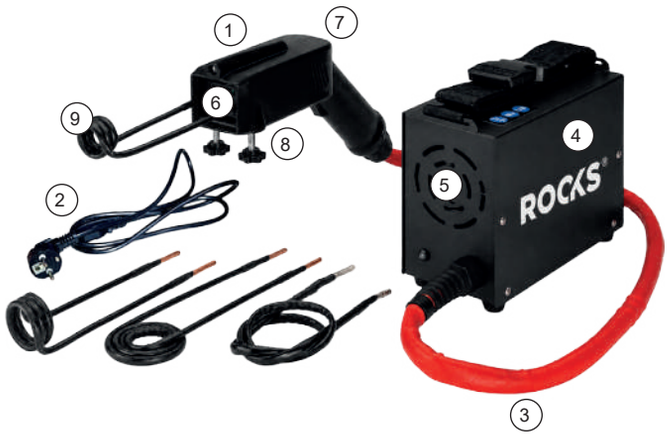
Règles de protection individuelle :

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants chirurgicaux métalliques ou électroniques ne doivent pas utiliser l'appareil et doivent maintenir une distance de sécurité d'au moins 1 m par rapport à l'appareil.
- Lors de l'utilisation du chauffage par induction, il est interdit de porter des objets métalliques tels que des bijoux, des bagues, des montres, des colliers, des badges d'identification, des boucles de ceinture, des piercings ou des vêtements comportant des éléments métalliques tels que des rivets, des boutons et des fermetures à glissière. L'appareil peut chauffer rapidement ces éléments métalliques, provoquant de graves brûlures ou l'inflammation des vêtements.

AVERTISSEMENT : L'applicateur à bobine ainsi que l'objet chauffé peuvent atteindre des températures élevées et provoquer des brûlures ou un incendie.

- Lors de l'utilisation de l'appareil, toujours porter des lunettes de protection ou une visière de protection.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, des vapeurs dangereuses peuvent être produites par la combustion d'anciennes peintures, de graisses, de produits d'étanchéité, de colles, etc. Ces vapeurs peuvent être toxiques. Toujours utiliser des masques de protection ou des appareils respiratoires appropriés.
- Pendant le travail, toujours porter des gants de protection présentant une résistance thermique adaptée. Les températures élevées générées lors de l'utilisation de l'appareil peuvent provoquer de graves brûlures en cas de contact avec un élément chauffé. Toujours maintenir une position stable et un bon équilibre afin de contrôler l'appareil en toute sécurité, y compris en cas de situations imprévues. L'isolation des bobines de travail est composée de fibres de verre ; il faut donc toujours utiliser des gants de protection lors de leur manipulation. Le câble reliant l'appareil à la poignée peut, pour certaines raisons, surchauffer ; il convient donc d'utiliser des gants de protection ignifugés. Ne pas toucher les éléments de l'appareil à mains nues. Ne pas porter de vêtements souillés par de l'huile, de la graisse ou de l'essence. Il existe un risque d'incendie ou de brûlure. Le lieu de travail doit toujours être correctement ventilé.
- Pendant le fonctionnement, ne pas porter sur soi ni approcher le câble rouge /4/ ou la bobine de travail /10/ d'appareils électroniques tels que des téléphones portables, des supports USB, etc. Il existe un risque réel d'endommagement de ces appareils.
- Lors du travail à proximité d'appareils électroniques sensibles, toujours les débrancher de leur source d'alimentation ou retirer leurs batteries.
- Toujours se tenir sur une surface plane, sèche et non conductrice.
- Ne pas utiliser le chauffage par induction à proximité d'appareils équipés d'éléments pyrotechniques, tels que les airbags. La chaleur générée peut provoquer leur déclenchement inattendu. Maintenir une distance minimale de 10 à 20 cm par rapport à ces dispositifs.

STRUCTURE ET DONNÉES TECHNIQUES



1. Poignée ergonomique pour bobines
2. Câble d'alimentation 230/240 V
3. Câble de raccordement
4. Capot de l'appareil
5. Ventilateur
6. Indicateur LED d'information avec éclairage de travail
7. Interrupteur ON/OFF
8. Vis de serrage de la bobine
9. Bobine de travail

Tension d'entrée	AC 110 V, 230 V +10 % / -15 %, 50/60 Hz
Courant d'entrée	max. 8 A
Puissance absorbée	max. 1,65 kW
Puissance	max. 1,50 kW
PF (facteur de puissance)	0,99 PFC
Facteur de charge	1,5 min, 100 %
Indice de protection du boîtier	IP 20
Dimensions	21 cm x 9 cm x 14 cm
Masse	3,5 kg

L'ensemble comprend deux bobines avant, une bobine plate ainsi qu'une bobine flexible.

UTILISATION

1. Avant d'utiliser l'appareil, vérifier le câble d'alimentation, la poignée ainsi que le câble de la poignée afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique et desserrer les vis de la poignée /8/.
3. Insérer la bobine de travail dans les orifices de la poignée du collier de serrage des bobines et serrer les vis de blocage situées sur les côtés /8/.
4. Brancher le câble d'alimentation de l'appareil sur une prise standard correctement mise à la terre ~230 V, 50/60 Hz, puis mettre l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur principal. Avant la mise en marche, s'assurer que la poignée est placée dans un endroit sûr et que le bouton de chauffage /7/ n'est pas enfoncé.
5. Placer ou positionner la bobine de travail sur le matériau à chauffer et appuyer sur le bouton situé sur la poignée. Le chauffage reste actif tant que le bouton est maintenu enfoncé. Ne pas dépasser le cycle de fonctionnement de 1,5 minute de chauffage et 1,5 minute de refroidissement.
6. À la fin du cycle, relâcher le bouton de la poignée /7/ et retirer la bobine chauffante /9/ du matériau chauffé.
7. Pendant le fonctionnement, déplacer lentement la bobine de travail afin d'éviter qu'elle n'adhère au matériau chauffé. Un léger bourdonnement audible ou de faibles vibrations pendant le fonctionnement sont des caractéristiques normales du processus d'induction.
8. Toujours contrôler le serrage des bobines de travail.
9. Pendant le chauffage, maintenir un espace d'environ 3 à 5 mm entre la bobine et le matériau chauffé afin d'éviter une usure excessive de la bobine chauffante. Un écart supérieur à 3 à 5 mm réduit l'efficacité du chauffage et prolonge le temps de chauffe.
10. Après le chauffage, placer la poignée avec la bobine chauffante dans un endroit sûr et non inflammable jusqu'au refroidissement complet de la bobine. Ensuite, éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal et le débrancher du réseau électrique.

Bobines chauffantes :
1. Bobines avant interchangeables : les diamètres standard des bobines avant fournies sont de 14 à 47 mm.



2. Bobines latérales interchangeables : les diamètres standard des bobines latérales fournies sont de 14 à 47 mm.



AVERTISSEMENT : La durée de vie des bobines peut être prolongée en nettoyant le matériau chauffé de la rouille, de la peinture, de l'huile, etc. Pendant le chauffage, maintenir un espace d'environ 3 à 5 mm entre la bobine et le matériau afin d'éviter une usure excessive de la bobine.

Maintenir la bobine directement sur un matériau chaud peut provoquer une surchauffe et une dégradation de l'isolation de la bobine, réduisant ainsi sa durée de vie. Il est recommandé de limiter au minimum le contact direct de la bobine avec le matériau chaud.

CONSEIL : Pour desserrer des écrous, des vis, etc., il n'est pas nécessaire de chauffer le matériau jusqu'à ce qu'il devienne rouge. Chauffer l'écrou pendant 5 à 10 secondes et essayer de le desserrer avec une clé. Si cela n'est pas possible, chauffer à nouveau pendant 5 à 10 secondes et essayer de le desserrer avec la clé.

Bobine plate

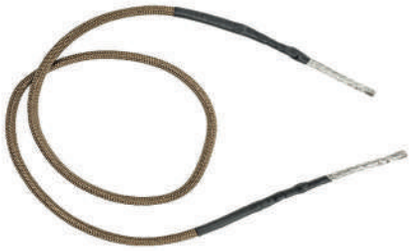


La bobine plate est destinée au chauffage de tôles plates ainsi qu'au redressage de petites bosses sur les carrosseries automobiles par chauffage. La bobine plate est également conçue pour faciliter le retrait des autocollants, des produits d'étanchéité, des mastics, etc., en chauffant le matériau de base, c'est-à-dire la tôle d'acier.

- Connecter la bobine à la poignée de la bobine.
- Placer la bobine avec sa surface au-dessus du matériau.
- Appuyer sur le bouton et déplacer la bobine au-dessus du matériau par un mouvement circulaire.
- Après le chauffage du matériau, laisser refroidir la bobine pendant au moins 2 minutes.

AVERTISSEMENT : La bobine peut être utilisée pour retirer différents autocollants, produits d'étanchéité et joints collés sur des tôles ou des surfaces métalliques, par exemple dans l'industrie automobile et les ateliers de réparation. La bobine chauffe le matériau de base, ce qui provoque le ramollissement ou éventuellement le durcissement de la colle, du mastic, etc. Il est recommandé de maintenir une distance d'environ 5 à 15 mm par rapport au matériau chauffé. La température et le temps de chauffage requis peuvent être réglés en modifiant la distance.

Bobine flexible



La bobine flexible est utilisée pour desserrer des éléments d'essieu, des capteurs grippés, des rotules, etc., ainsi que dans les applications où l'utilisation de bobines interchangeables n'est pas possible.

- Connecter une extrémité de la bobine à la poignée de la bobine et la fixer avec la vis de blocage.
- Enrouler l'extrémité libre du câble autour de la pièce à chauffer. Effectuer environ 1 à 3 spires.
- Connecter l'autre extrémité libre de la bobine à la poignée et la fixer avec la vis de blocage.
- L'appui sur le bouton active le chauffage.
- Après le chauffage, libérer une extrémité de la bobine et dérouler la bobine du matériau chauffé.

AVERTISSEMENT : En cas de surcharge de l'appareil, lorsque le voyant d'avertissement LED sur la poignée clignote en rouge, il faut retirer une spire et répéter la procédure jusqu'à ce que le chauffage s'effectue sans surcharge ni arrêt. Si l'intensité du chauffage est trop faible, il faut essayer d'ajouter une spire.

Bobine de concentration



Les bobines de concentration permettent un chauffage plus intense sur une petite surface et sont particulièrement utilisées pour être appliquées directement sur le matériau à chauffer.

- Connecter la bobine à la poignée de la bobine.
- Placer la bobine contre le matériau avec sa surface ronde.
- Appuyer sur le bouton pendant 10 à 15 secondes maximum.
- Après le chauffage du matériau, laisser refroidir la bobine pendant au moins 50 secondes.

INDICATEUR LED

Couleur	Signification de la couleur	Dépannage
Vert	Mode veille / appareil prêt. Si le voyant vert reste allumé pendant le fonctionnement et que l'appareil ne chauffe pas, le fusible thermique a coupé le circuit électrique afin de protéger l'appareil.	OK. Attendre 1,5 minute jusqu'à ce que le fusible thermique refroidisse en dessous de 70 °C, après quoi le circuit électrique sera réactivé. Si le chauffage par induction ne fonctionne toujours pas, contacter le service après-vente.
Orange	Chauffage en cours / appareil en fonctionnement.	OK.
Rouge clignotant	L'appareil est en surcharge de puissance de sortie.	Utiliser une autre bobine de travail ou maintenir une distance d'environ 3 mm entre la bobine et le matériau.
Rouge fixe	La température de l'appareil est trop élevée.	Laisser l'appareil allumé afin qu'il refroidisse à l'aide de ses propres ventilateurs pendant environ 1,5 minute.
Rouge et blanc clignotants	Absence de bobine / bobine endommagée.	Vérifier que la bobine est correctement installée dans la poignée, que les vis sont correctement serrées et que l'isolation de la bobine de travail n'est pas endommagée.
Blanc fixe	Lampe de travail.	La lampe de travail améliore la visibilité du matériau et de la zone de travail.

PROBLÈMES POSSIBLES ET DÉPANNAGE

L'appareil est conçu et fabriqué de manière à ce qu'en cas de surcharge, il s'arrête temporairement. Cette situation est signalée par le clignotement du voyant LED situé sur la poignée.

Les bobines d'induction ne disposent pas de protection thermique et ne sont donc pas protégées contre les surcharges. Le cycle de fonctionnement des bobines d'induction est de 1,5 minute d'activité, c'est-à-dire de chauffage, et de 1,5 minute de refroidissement.

Si l'appareil cesse de fonctionner, vérifier qu'il est correctement raccordé au réseau électrique et contrôler également la fiche, la prise, les fusibles ou l'interrupteur. Vérifier la valeur du courant fourni par le réseau. S'assurer également que le câble d'alimentation et le câble de raccordement, s'il est utilisé, ne sont pas endommagés. Laisser l'appareil refroidir pendant au moins 10 minutes, puis le rebrancher. Si le problème persiste, contacter le fournisseur.

L'utilisation d'une rallonge inappropriée, par exemple trop longue ou avec une section de conducteur insuffisante, peut entraîner une puissance insuffisante de l'appareil. Voir les règles de sécurité.

En cas d'autres problèmes, contacter le distributeur.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

1. Refroidissement, démontage et stockage

- Après la fin du chauffage, s'assurer que la poignée de la bobine et les bobines utilisées ont été placées dans un endroit sûr. La manipulation de l'appareil ou de ses composants avant leur refroidissement peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou un incendie.
- Après la fin du chauffage, laisser l'appareil allumé pendant 10 minutes supplémentaires. L'appareil sera refroidi par les ventilateurs jusqu'au refroidissement complet, puis les ventilateurs s'arrêteront. Ensuite, éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal et le débrancher de l'alimentation électrique.
- Si l'appareil est débranché immédiatement, laisser toutes les bobines de travail refroidir pendant au moins 15 minutes.
- Après refroidissement, placer l'appareil et les accessoires dans la mallette. Les câbles doivent être rangés de manière à éviter les pliures importantes ou les torsions, car cela pourrait les endommager.
- Toujours utiliser de l'air comprimé pour éliminer la poussière et les petites particules métalliques afin d'éviter d'endommager le chauffage par induction. Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Cette opération peut être effectuée uniquement par une personne ayant reçu une formation appropriée.

2. Nettoyage et entretien corrects

- S'assurer que l'appareil est éteint, débranché de l'alimentation électrique et refroidi. Pour éliminer la graisse, l'huile et autres impuretés de l'appareil, utiliser un chiffon sec et propre ou une serviette en papier. Pour éliminer les salissures tenaces de graisse, d'huile et de saleté, utiliser des produits de nettoyage non volatils disponibles dans le commerce. Avant de réutiliser l'appareil, laisser sécher tous les éléments à l'air libre.
- Ne pas immerger une partie quelconque de l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas nettoyer les éléments avec des composés organiques volatils tels que l'essence, le benzène, le kérosène, la méthyléthylcétone (MEK), le fioul, les nettoyants pour pièces de frein, les décapants pour peinture et diluants, les dissolvants pour vernis, les solvants pour colles, etc. Ces substances présentent un risque d'incendie et peuvent provoquer le durcissement ou la dissolution des matériaux polymères utilisés dans l'appareil.
- Ne pas utiliser de sources de chaleur, de radiateurs, de brûleurs, de fours à micro-ondes, de fours à gaz, etc. pour sécher l'appareil et ses composants après le nettoyage.

BOBINES ACCESSOIRES

OK-03.0202	Bobine d'induction 1,5 kW droite M6
OK-03.0203	Bobine d'induction 1,5 kW droite M8
OK-03.0204	Bobine d'induction 1,5 kW droite M10
OK-03.0205	Bobine d'induction 1,5 kW droite M12
OK-03.0206	Bobine d'induction 1,5 kW droite M16
OK-03.0207	Bobine d'induction 1,5 kW droite M20
OK-03.0208	Bobine d'induction 1,5 kW droite M22
OK-03.0209	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M6
OK-03.0210	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M8
OK-03.0211	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M10
OK-03.0212	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M12
OK-03.0213	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M16
OK-03.0214	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M20
OK-03.0215	Bobine d'induction 1,5 kW latérale M22
OK-03.0216	Bobine d'induction 1,5 kW pour décoller les baguettes et les emblèmes
OK-03.0217	Câble flexible L=800 pour induction 1,5 kW
OK-03.0218	Câble flexible L=1000 pour induction 1,5 kW
OK-03.0219	Fil pour fabrication de bobine L=750 pour induction 1,5 kW
OK-03.0220	Fil pour fabrication de bobine L=850 pour induction 1,5 kW
OK-03.0221	Fil pour fabrication de bobine L=1000 pour induction 1,5 kW
OK-03.0222	Bobine ponctuelle pour induction 1,5 kW
OK-03.0223	Bobine d'angle pour induction 1,5 kW
OK-03.0224	Bobine avec protection céramique, câble flexible, pour induction 1,5 kW
OK-03.0225	Jeu de bobines 4 pièces M8, M12, FLEX, PAD pour induction 1,5 kW

UA ОПИС ПРИСТРОЮ

ROOKS OK-03.0200 — це індукційний нагрівач потужністю 1,5 кВт, призначений для нагрівання предметів, виготовлених із чорних металів та їхніх сплавів. Пристрій генерує змінний струм високої частоти. Струм, що проходить через нагрівальну котушку, створює змінне магнітне поле, яке, використовуючи принцип електромагнітної індукції, приводить у рух електрони всередині матеріалу, що нагрівається. Енергія рухомих електронів розсіюється у вигляді тепла, яке нагріває метал, що знаходиться в робочій зоні пристрою. Чим легше матеріал намагнічується, тим більше тепла він виділяє. Пристрій легко нагріває чорні метали та їхні сплави, але не впливає на скло, пластмаси, деревину, текстиль та інші непровідні матеріали.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗРОЗУМІЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ІНСТРУМЕНТІВ. НЕДОТРИМАННЯ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ТРАВМУВАННЯ, ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА ТА ВТРАТИ ГАРАНТІЇ.

Загальні правила:

- Пристрій може обслуговуватися лише особами, які пройшли відповідне навчання та мають необхідну кваліфікацію. Забороняється користуватися пристроєм під впливом наркотичних речовин, алкоголю або лікарських засобів.
- Сторонні особи повинні перебувати на безпечній відстані під час роботи з пристроєм, а також під час охолодження нагрітого матеріалу.
- Необхідно уникати роботи під дощем, у воді та у вологому середовищі. Робоче місце має бути добре вентильованим, сухим, чистим і добре освітленим.
- Пристрій не можна використовувати дітям, особам із фізичними або психічними вадами, ненавченим особам або особам, які мають недостатні чи відсутні знання щодо використання пристрою.
- Індукційний нагрівач можна використовувати лише для індукційного нагрівання. Забороняється використовувати пристрій для зварювання або заряджання.

Правила електричної безпеки:

- Це пристрій класу безпеки I, який може живитися лише від розетки із захисним провідником. Захисний провідник має бути підключений до пристрою першим і за жодних обставин не може бути перерваний, наприклад, через подовжувач. Будь-яке переривання захисного провідника або його від'єднання може створити ризик ураження електричним струмом і травмування. Необхідно переконатися, що пристрій і його корпус правильно заземлені.
- Не можна скручувати або різко згинати кабель живлення, оскільки це може пошкодити внутрішні провідники. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо кабель живлення має будь-які ознаки пошкодження.
- Кабель живлення слід тримати подалі від джерел тепла, оливи, гострих країв і рухомих частин. Забороняється ремонтувати пошкоджений кабель живлення. Пошкоджений кабель необхідно замінити. Пошкоджені кабелі створюють ризик ураження електричним струмом.
- Після кожної заміни котушки необхідно правильно затягнути кріпильні гвинти котушки /8/. Ослаблені гвинти можуть спричинити пошкодження пристрою та іскріння, що призводить до перегріву контактів. Робочий струм становить 300 А. Матеріал нагрівальної котушки розширюється та стискається під час роботи. Тому необхідно постійно контролювати затягування гвинтів на тримачі.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо корпус, ручка, котушка або кабель пошкоджені або не є повністю справними. Це створює ризик травмування або смерті внаслідок ураження електричним струмом чи пожежі.
- Кабелі, робочі котушки та сам пристрій необхідно тримати подалі від інших нагрівальних пристроїв, ацетону, фарб, розчинників, гідроксидів, інших хімічних речовин, гострих країв і рухомих частин.
- Червона ізоляція ручки /3/ та ізоляція котушок /9/ мають лише обмежену стійкість до олив і кислот. Якщо кабель, ізоляція або ізоляція робочої котушки пошкоджені, вони мають бути замінені виключно виробником або відповідальною особою, навченою виробником, щоб запобігти травмам або пошкодженням.
- Виробник і продавець не несуть відповідальності за наслідки неправильного використання пристрою, що не відповідає цій інструкції.
- Не торкатися робочої котушки під час процесу нагрівання. Не вмикати пристрій без робочої котушки. Під час роботи пристрою без котушки виникають високі імпульси струму, які можуть пошкодити пристрій, зокрема захист від перенапруги.
- Не використовувати робочі котушки з пошкодженою ізоляцією або без ізоляції.
- Перед заміною аплікатора або котушки необхідно відключити пристрій від джерела живлення (настінної розетки).
- Якщо пристрій не використовується, необхідно від'єднати кабель живлення від розетки.
- Цей продукт призначений для промислового застосування класу A. Він може спричиняти радіоперешкоди в житлових, комерційних та легких промислових середовищах. Продукт не призначений для встановлення в житлових, комерційних або легких промислових середовищах із підключенням до загальної електромережі. Користувач може бути зобов'язаний вжити відповідних заходів для обмеження перешкод.
- Не відкривати корпус під час роботи пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека високої напруги 1600 В на первинній стороні перетворювача.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Високий струм 300 А на вторинній стороні перетворювача та на виході пристрою.

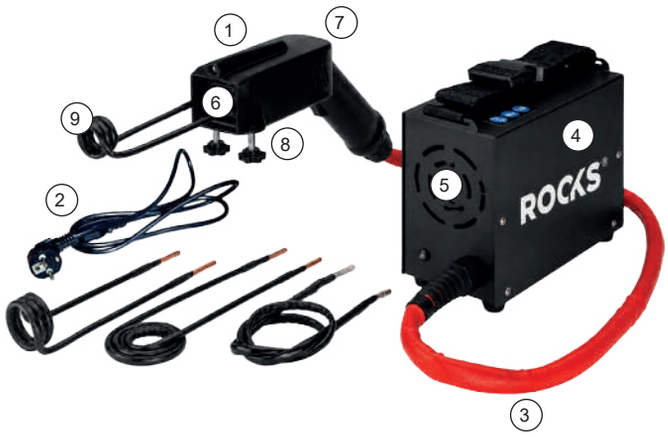
Правила протипожежного захисту:
- Не використовувати пристрій у разі підозри на витік газу або наявності легкозаймистих чи вибухонебезпечних матеріалів.
- Не нагрівати аерозолі або інші балони, металеві ємності чи будь-які резервуари під тиском, призначені для зберігання палива, стиснених газів і рідин. Тепло, що утворюється пристроєм, може спричинити їх вибух, а їхній вміст може зайнятися.
- Не використовувати нагрівальну спіраль (котушку), якщо її ізоляція пошкоджена. Пошкодження ізоляції може спричинити іскріння при контакті з металевими предметами або між витками котушки. Особливо під час роботи з газовими трубами та/або газовими балонами або поблизу них це може створювати ризик вибуху чи пожежі. Використання котушок із пошкодженою ізоляцією призводить до втрати гарантії.
- Під час роботи поблизу пристрою завжди необхідно мати вогнегасник, придатний для гасіння електрообладнання під напругою, наприклад вуглекислотний (CO_2) або порошковий вогнегасник.
- Водяні та пінні вогнегасники непридатні.
- Пожежу пристрою, що перебуває під напругою, необхідно завжди гасити з відстані щонайменше 2 м. Якщо це можливо, необхідно відключити живлення.

Правила індивідуального захисту:
- Особи з кардіостимуляторами або іншими металевими чи електронними хірургічними імплантами не можуть користуватися пристроєм і повинні дотримуватися безпечної відстані щонайменше 1 м від пристрою.
- Під час роботи з індукційним нагрівачем забороняється носити будь-які металеві предмети, такі як прикраси, каблучки, годинники, намиста, ідентифікатори, пряжки ременів, пірсинг або одяг із металевими елементами, такими як заклепки, ґудзики та блискавки. Пристрій може швидко нагріти ці металеві елементи, спричинивши серйозні опіки або займання одягу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Котушковий аплікатор та предмет, що нагрівається, можуть досягати високих температур і спричинити опіки або пожежу.

- Під час використання пристрою завжди необхідно застосовувати захисні окуляри або захисний щиток.
- Під час використання пристрою можуть утворюватися небезпечні випари внаслідок згоряння старої фарби, мастил, герметиків, клеїв тощо. Ці випари можуть бути токсичними. Завжди необхідно використовувати відповідні захисні маски або респіратори.
- Під час роботи завжди необхідно носити захисні рукавички з відповідною термостійкістю. Високі температури, що виникають під час використання пристрою, можуть спричинити серйозні опіки при дотику до нагрітого елемента. Завжди необхідно зберігати стійке положення та рівновагу, щоб безпечно контролювати пристрій також у непередбачених ситуаціях. Ізоляція робочих котушок складається зі скловолокна, тому під час їхнього використання завжди необхідно застосовувати захисні рукавички. Кабель від пристрою до ручки з певних причин може перегріватися, тому необхідно використовувати негорючі захисні рукавички. Не торкатися елементів пристрою незахищеною шкірою. Не носити одяг, забруднений оливою, мастилом або бензином. Існує ризик пожежі або опіку. Робоче місце завжди має бути добре вентильованим.
- Під час роботи забороняється носити при собі або наближати червоний кабель /4/ чи робочу котушку /10/ до електронних пристроїв, таких як мобільні телефони, USB-накопичувачі тощо. Існує реальний ризик пошкодження таких пристроїв.
- Під час роботи поблизу чутливих електронних пристроїв необхідно завжди відключати їх від джерела живлення або батарей.
- Завжди необхідно стояти на рівній, сухій та непровідній поверхні.
- Не використовувати нагрівач поблизу пристроїв із піротехнічними елементами, наприклад подушок безпеки. Тепло, що утворюється, може спричинити їх неочікуване спрацювання. Необхідно дотримуватися мінімальної відстані 10–20 см від таких пристроїв.

КОНСТРУКЦІЯ ТА ТЕХНІЧНІ ДАНІ



1. Ергономічна ручка для котушок
2. Кабель живлення 230/240 В
3. З'єднувальний кабель
4. Кришка пристрою
5. Вентилятор
6. Інформаційний світлодіодний індикатор із робочим підсвічуванням
7. Перемикач ON/OFF
8. Притискний гвинт котушки
9. Робоча котушка

Вхідна напруга	AC 110 В, 230 В +10 % / -15 %, 50/60 Гц
Вхідний струм	макс. 8 А
Споживана потужність	макс. 1,65 кВт
Потужність	макс. 1,50 кВт
PF (коефіцієнт потужності)	0,99 PFC
Коефіцієнт навантаження	1,5 хв, 100 %
Ступінь захисту корпусу	IP 20
Розміри	21 см x 9 см x 14 см
Маса	3,5 кг

У комплекті містяться дві передні котушки, одна плоска котушка та одна гнучка котушка.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед використанням пристрою необхідно перевірити кабель живлення, ручку та кабель ручки, щоб переконатися, що вони не пошкоджені.
2. Відключити пристрій від електричної мережі та послабити гвинти на ручці /8/.
3. Вставити робочу котушку в отвори ручки в затискачі котушок і затягнути фіксувальні гвинти з боків /8/.
4. Підключити кабель живлення пристрою до правильно заземленої стандартної розетки ~230 В, 50/60 Гц і увімкнути пристрій головним вимикачем. Перед увімкненням переконатися, що ручка знаходиться у безпечному місці, а кнопка нагрівання /7/ не натиснута.
5. Прикласти або розмістити робочу котушку на матеріалі, який необхідно нагріти, і натиснути кнопку на ручці. Нагрівання залишається активним, поки кнопка натиснута. Не перевищувати робочий цикл: 1,5 хвилини нагрівання та 1,5 хвилини охолодження.
6. Після завершення циклу відпустити кнопку на ручці /7/ і зняти нагрівальну котушку /9/ з матеріалу, що нагрівається.
7. Під час роботи необхідно повільно переміщувати робочу котушку, щоб запобігти її прилипанню до нагріваного матеріалу. Легке дзижчання або незначні вібрації під час роботи є нормальними характеристиками процесу індукції.
8. Завжди контролювати затягування робочих котушок.
9. Під час нагрівання необхідно підтримувати відстань приблизно 3–5 мм між котушкою та матеріалом, що нагрівається, щоб уникнути надмірного зношування нагрівальної котушки. Відстань більша за 3–5 мм знижує ефективність нагрівання та збільшує час нагрівання.
10. Після завершення нагрівання розмістити ручку з нагрівальною котушкою у безпечному, негорючому місці до повного охолодження котушки. Потім вимкнути пристрій головним вимикачем і відключити його від електричної мережі.

Нагрівальні котушки:
1. Змінні передні котушки: стандартний діаметр передніх котушок, що постачаються в комплекті, становить 14–47 мм.



2. Змінні бічні котушки: стандартний діаметр бічних котушок, що постачаються в комплекті, становить 14–47 мм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Термін служби котушок можна збільшити, очистивши матеріал, що нагрівається, від іржі, фарби, оливи тощо. Під час нагрівання необхідно дотримуватися відстані приблизно 3–5 мм між котушкою та матеріалом, щоб уникнути надмірного зношування котушки.

Утримування котушки безпосередньо на гарячому матеріалі може призвести до перегоряння ізоляції котушки та, відповідно, скорочення її терміну служби. Рекомендується звести прямий контакт котушки з гарячим матеріалом до мінімуму.

ПОРАДА: Для послаблення гайок, болтів тощо немає необхідності нагрівати матеріал до червоного розжарювання. Нагрівати гайку протягом 5–10 секунд і спробувати послабити її ключем. Якщо це неможливо, повторно нагрівати протягом 5–10 секунд і спробувати відкрутити ключем.

Плоска котушка

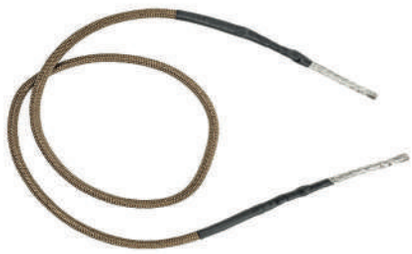


Плоска котушка призначена для нагрівання плоских листів металу, а також для виправлення невеликих вм'ятин на кузовах автомобілів шляхом нагрівання. Плоска котушка також призначена для легкого видалення наклейок, герметиків, мастик тощо шляхом нагрівання основного матеріалу, тобто сталевого листа.

- Підключити котушку до тримача котушки.
- Розмістити котушку поверхнею над матеріалом.
- Натиснути кнопку та переміщувати котушку над матеріалом круговими рухами.
- Після нагрівання матеріалу залишити котушку для охолодження щонайменше на 2 хвилини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Котушку можна використовувати для видалення різних наклейок, герметиків і ущільнювачів, приклеєних до листового металу або металевих поверхонь, наприклад, в автомобільній промисловості та сервісних майстернях. Котушка нагріває основний матеріал, спричиняючи розм'якшення або, за необхідності, затвердіння клею, мастики тощо. Рекомендується підтримувати відстань приблизно 5–15 мм від матеріалу, що нагрівається. Необхідну температуру та час нагрівання можна регулювати шляхом зміни відстані.

Гнучка котушка



Гнучка котушка використовується для послаблення елементів осі, заклинених датчиків, кульових шарнірів тощо, а також у випадках, коли неможливо використовувати змінні котушки.

- Підключити один кінець котушки до тримача котушки та закріпити фіксувальним гвинтом.
- Обмотати вільний кінець кабелю навколо деталі, яку необхідно нагріти. Виконати приблизно 1–3 витки.
- Підключити другий вільний кінець котушки до тримача та закріпити фіксувальним гвинтом.
- Натискання кнопки активує нагрівання.
- Після завершення нагрівання необхідно звільнити один кінець котушки та розмотати котушку з матеріалу, що нагрівається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо виникає перевантаження пристрою, а попереджувальний світлодіод LED на ручці блимає червоним, необхідно розмотати один виток і повторювати процедуру доти, доки нагрівання не відбуватиметься без перевантаження та вимкнення. Якщо інтенсивність нагрівання занадто низька, слід спробувати додати один виток.

Концентруюча котушка



Концентруючі котушки забезпечують нагрівання з більшою інтенсивністю на невеликій площі та особливо використовуються для безпосереднього прикладання до матеріалу, що нагрівається.

- Підключити котушку до тримача котушки.
- Прикласти котушку до матеріалу круглою поверхнею котушки.
- Натиснути кнопку максимум на 10–15 секунд.
- Після нагрівання матеріалу залишити котушку для охолодження щонайменше на 50 секунд.

СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР LED

Колір	Значення кольору	Усунення несправностей
Зелений	Режим очікування / пристрій готовий до роботи. Якщо зелений індикатор світиться під час роботи, а пристрій не нагріває, термозапобіжник відключив електричне коло для захисту пристрою.	OK. Зачекати 1,5 хвилини, доки термозапобіжник охолоне нижче 70 °C, після чого електричне коло буде знову активоване. Якщо індукційний нагрівач і надалі не працює, звернутися до сервісного центру.
Помаранчевий	Триває нагрівання / пристрій працює.	OK.
Червоний блимаючий	Пристрій перевантажений за вихідною потужністю.	Використати іншу робочу котушку або підтримувати відстань між котушкою та матеріалом приблизно 3 мм.
Червоний постійно світиться	Температура пристрою занадто висока.	Залишити пристрій увімкненим, щоб він охолонув за допомогою власних вентиляторів протягом приблизно 1,5 хвилини.
Червоний і білий блимаючі	Відсутність котушки / пошкоджена котушка.	Перевірити, чи котушка знаходиться в тримачі, чи правильно вона затягнута, а також чи не пошкоджена ізоляція робочої котушки.
Білий постійно світиться	Робоча лампа.	Робоча лампа покращує видимість матеріалу та робочої зони.

МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Пристрій спроєктований і виготовлений таким чином, що у разі перевантаження відбувається тимчасове вимкнення, яке сигналізується блиманням світлодіода LED на ручці.

Індукційні котушки не мають термозахисту, тому вони не захищені від перевантаження. Робочий цикл індукційних котушок становить 1,5 хвилини активної роботи, тобто нагрівання, та 1,5 хвилини охолодження.

Якщо пристрій перестає працювати, необхідно перевірити, чи правильно він підключений до електричної мережі, а також перевірити штекер, розетку, запобіжники або вимикач. Необхідно перевірити значення струму, що подається з мережі. Також слід переконатися, що кабель живлення та з'єднувальний кабель, якщо він використовується, не пошкоджені. Залишити пристрій охолоджуватися щонайменше на 10 хвилин, а потім повторно підключити його. Якщо проблема не зникає, необхідно звернутися до постачальника.

Використання невідповідного подовжувача, наприклад, занадто довгого або з недостатнім перерізом провідників, може призвести до недостатньої потужності пристрою. Див. правила безпеки.

У разі виникнення інших проблем необхідно звернутися до дистриб'ютора.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Охолодження, демонтаж і зберігання
- Після завершення нагрівання необхідно переконатися, що тримач котушки та використані котушки розміщені у безпечному місці. Маніпулювання пристроєм або його частинами до їхнього охолодження може спричинити травми, пошкодження обладнання або пожежу.
- Після завершення нагрівання залишити пристрій увімкненим ще на 10 хвилин. Пристрій буде охолоджуватися вентиляторами до повного охолодження, після чого вентилятори вимкнуться. Потім вимкнути пристрій головним вимикачем і від'єднати його від джерела живлення.
- Якщо пристрій буде відключено відразу, необхідно залишити всі робочі котушки для охолодження щонайменше на 15 хвилин.
- Після охолодження помістити пристрій та аксесуари у валізу. Кабелі необхідно укласти таким чином, щоб уникнути їх сильного згинання або перекручування, оскільки це може призвести до пошкодження.
- Завжди використовувати стиснене повітря для видалення пилу та дрібних металевих частинок, щоб запобігти пошкодженню індукційного нагрівача. Не відкривати корпус пристрою. Це може виконувати лише особа, яка пройшла відповідне навчання.

2. Правильне очищення та технічне обслуговування

- Необхідно переконатися, що пристрій вимкнений, від'єднаний від джерела живлення та охолонув. Для видалення мастила, оливи та інших забруднень із пристрою використовувати суху чисту тканину або паперовий рушник. Для видалення стійких забруднень від жиру, оливи та бруду використовувати загальнодоступні нелеткі засоби для чищення. Перед повторним використанням пристрою залишити всі елементи для висихання на повітрі.
- Не занурювати жодну частину пристрою у воду або інші рідини. Не очищати елементи леткими органічними сполуками, такими як бензин, бензол, гас, метилетилкетон (MEK), мазут, засоби для очищення гальмівних деталей, засоби для видалення фарби та розчинники, засоби для зняття лаку, розчинники для клею тощо. Ці речовини створюють ризик пожежі, а також можуть спричинити затвердіння або розчинення полімерних матеріалів, що використовуються в пристрої.
- Не використовувати джерела тепла, обігрівачі, пальники, мікрохвильові печі, газові печі тощо для сушіння пристрою та його частин після очищення.

АКСЕСУАРНІ КОТУШКИ

OK-03.0202	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M6
OK-03.0203	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M8
OK-03.0204	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M10
OK-03.0205	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M12
OK-03.0206	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M16
OK-03.0207	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M20
OK-03.0208	Індукційна котушка 1,5 кВт пряма M22
OK-03.0209	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M6
OK-03.0210	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M8
OK-03.0211	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M10
OK-03.0212	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M12
OK-03.0213	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M16
OK-03.0214	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M20
OK-03.0215	Індукційна котушка 1,5 кВт бічна M22
OK-03.0216	Котушка для індукції 1,5 кВт для відклеювання молдингів та емблем
OK-03.0217	Гнучкий кабель L=800 для індукції 1,5 кВт
OK-03.0218	Гнучкий кабель L=1000 для індукції 1,5 кВт
OK-03.0219	Дріт для виготовлення котушки L=750 для індукції 1,5 кВт
OK-03.0220	Дріт для виготовлення котушки L=850 для індукції 1,5 кВт
OK-03.0221	Дріт для виготовлення котушки L=1000 для індукції 1,5 кВт
OK-03.0222	Точкова котушка для індукції 1,5 кВт
OK-03.0223	Кутова котушка для індукції 1,5 кВт
OK-03.0224	Котушка із керамічним захистом, кабельна, для індукції 1,5 кВт
OK-03.0225	Набір котушок 4 шт. M8, M12, FLEX, PAD для індукції 1,5 кВт

NL BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

ROOKS OK-03.0200 is een inductieverwarmer met een vermogen van 1,5 kW, bedoeld voor het verwarmen van voorwerpen gemaakt van ferrometalen en hun legeringen. Het apparaat genereert wisselstroom met een hoge frequentie. De stroom die door de verwarmingsspoel loopt, creëert een variërend magnetisch veld dat, volgens het principe van elektromagnetische inductie, elektronen in het verwarmde materiaal in beweging brengt. De energie van de bewegende elektronen wordt omgezet in warmte, die het metaal in het werkgebied van het apparaat verwarmt. Hoe gemakkelijker een materiaal magnetiseert, hoe meer warmte het genereert. Het apparaat verwarmt ferrometalen en hun legeringen eenvoudig, maar heeft geen invloed op glas, kunststoffen, hout, textiel of andere niet-geleidende materialen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES EN BEGRIJP ALLE INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE GEREEDSCHAPPEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT LICHAMELIJK LETSEL, MATERIËLE SCHADE EN HET VERLIES VAN DE GARANTIE.

Algemene voorschriften:

- Het apparaat mag uitsluitend worden bediend door personen die goed zijn opgeleid en over de juiste kwalificaties beschikken. Het is verboden het apparaat te gebruiken onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Onbevoegde personen moeten tijdens het werken met het apparaat op veilige afstand blijven, ook tijdens het afkoelen van het verwarmde materiaal.
- Vermijd het werken in de regen, in water of in een vochtige omgeving. De werkplek moet goed geventileerd, droog, schoon en goed verlicht zijn.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met lichamelijke of psychische beperkingen, ongeschoolde personen of personen met weinig of geen kennis over het gebruik van het apparaat.
- De inductieverwarmer mag uitsluitend worden gebruikt voor inductieverwarming. Het apparaat mag niet worden gebruikt voor lassen of opladen.

Elektrische veiligheidsvoorschriften:

- Dit is een apparaat van veiligheidsklasse I en mag uitsluitend worden gevoed via een stopcontact met een beschermingsgeleider. De beschermingsgeleider moet als eerste op het apparaat worden aangesloten en mag nooit worden onderbroken, bijvoorbeeld door een verlengkabel. Elke onderbreking van de beschermingsgeleider of het loskoppelen ervan kan leiden tot risico op elektrische schokken en letsel. Zorg ervoor dat het apparaat en de behuizing correct zijn geaard.
- De voedingskabel mag niet worden gedraaid of scherp worden gebogen, omdat dit de interne geleiders kan beschadigen. Gebruik het apparaat nooit als de voedingskabel tekenen van beschadiging vertoont.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Het is verboden een beschadigde voedingskabel te repareren. Een beschadigde kabel moet worden vervangen. Beschadigde kabels vormen een risico op elektrische schokken.
- Na elke vervanging van de spoel moeten de bevestigingsschroeven van de spoel /8/ correct worden vastgedraaid. Losse schroeven kunnen schade aan het apparaat veroorzaken en vonkvorming veroorzaken, wat kan leiden tot oververhitting van de contacten. De bedrijfsstroom bedraagt 300 A. Het materiaal van de verwarmingsspoel zet uit en krimpt tijdens het gebruik. Daarom moeten de schroeven van de houder voortdurend worden gecontroleerd op voldoende vastzitten.
- Het is verboden het apparaat te gebruiken als de behuizing, handgreep, spoel of kabel beschadigd zijn of niet volledig functioneren. Dit kan leiden tot letsel of overlijden door elektrische schokken of brand.
- Kabels, werkspoelen en het apparaat zelf moeten uit de buurt worden gehouden van andere verwarmingsapparaten, aceton, verf, oplosmiddelen, hydroxiden, andere chemicaliën, scherpe randen en bewegende onderdelen.
- De rode isolatie van de handgreep /3/ en de isolatie van de spoelen /9/ zijn slechts beperkt bestand tegen oliën en zuren. Als de kabel, isolatie of isolatie van de werksproel beschadigd is, moeten deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of door een door de fabrikant opgeleide verantwoordelijke persoon om letsel of schade te voorkomen.
- De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor de gevolgen van onjuist gebruik van het apparaat dat niet overeenkomt met deze handleiding.
- Raak de werksproel niet aan tijdens het verwarmingsproces. Schakel het apparaat niet in zonder werksproel. Bij gebruik van het apparaat zonder spoel ontstaan hoge stroompieken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, met name aan de overspanningsbeveiliging.
- Gebruik geen werksproelen met beschadigde isolatie of zonder isolatie.
- Koppel het apparaat los van de voedingsbron (wandcontactdoos) voordat de applicator of spoel wordt vervangen.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet de voedingskabel uit het stopcontact worden gehaald.
- Dit product is bedoeld voor industriële toepassingen van klasse A. Het kan radiostoringen veroorzaken in woon-, commerciële en lichtindustriële omgevingen. Het product is niet bedoeld voor installatie in woon-, zakelijke of lichtindustriële omgevingen met aansluiting op het openbare elektriciteitsnet. De gebruiker kan verplicht zijn passende maatregelen te nemen om storingen te beperken.
- Open de behuizing niet tijdens gebruik.

WAARSCHUWING: Gevaar voor hoge spanning van 1600 V aan de primaire zijde van de omvormer.
WAARSCHUWING: Hoge stroom van 300 A aan de secundaire zijde van de omvormer en aan de uitgang van het apparaat.

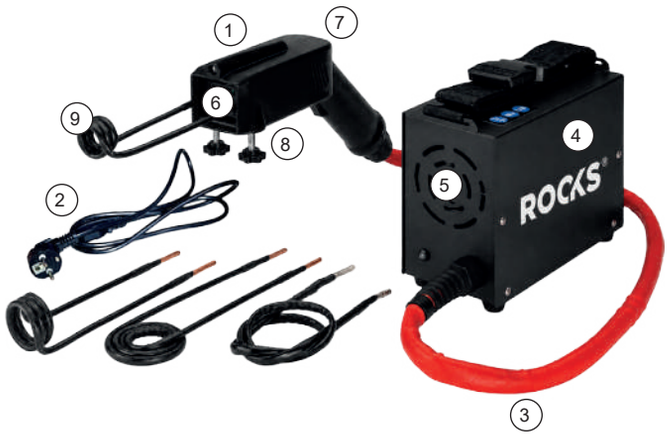
Brandveiligheidsvoorschriften:
- Gebruik het apparaat niet bij vermoeden van een gaslek of in aanwezigheid van brandbare of explosieve materialen.
- Verwarm geen spuitbussen of andere blikken, metalen containers of drukvaten die bedoeld zijn voor de opslag van brandstoffen, samengeperste gassen en vloeistoffen. De door het apparaat opgewekte warmte kan een explosie veroorzaken en de inhoud kan ontbranden.
- Gebruik de verwarmingsspiraal (spoel) niet als de isolatie beschadigd is. Beschadiging van de isolatie kan vonkvorming veroorzaken bij contact met metalen voorwerpen of tussen de windingen van de spoel. Vooral bij werkzaamheden aan gasleidingen en/of gastanks of in de nabijheid daarvan kan dit een risico op explosie of brand veroorzaken. Het gebruik van spoelen met beschadigde isolatie leidt tot verlies van garantie.
- Tijdens werkzaamheden in de buurt van het apparaat moet altijd een brandblusser aanwezig zijn die geschikt is voor het blussen van elektrische apparatuur onder spanning, bijvoorbeeld een CO_2- of poederblusser.
- Water- en schuimblussers zijn niet geschikt.
- Een brand van een apparaat dat onder spanning staat, moet altijd vanaf een afstand van minimaal 2 m worden geblust. Indien mogelijk moet de stroomvoorziening worden uitgeschakeld.

Voorschriften voor persoonlijke bescherming:
- Personen met pacemakers of andere metalen of elektronische chirurgische implantaten mogen het apparaat niet bedienen en moeten een veilige afstand van minimaal 1 m tot het apparaat bewaren.
- Tijdens het werken met de inductieverwarmer mogen geen metalen voorwerpen worden gedragen, zoals sieraden, ringen, horloges, kettingen, identificatiebadges, riemgespen, piercings of kleding met metalen onderdelen zoals klinknagels, knopen en ritssluitingen. Het apparaat kan deze metalen onderdelen snel verhitten, waardoor ernstige brandwonden of het ontbranden van kleding kunnen ontstaan.

WAARSCHUWING: De spoelapplicator en het verwarmde voorwerp kunnen hoge temperaturen bereiken en brandwonden of brand veroorzaken.

- Draag bij het gebruik van het apparaat altijd een veiligheidsbril of een beschermingsvizier.
- Tijdens het gebruik van het apparaat kunnen gevaarlijke dampen ontstaan door het verbranden van oude verf, smeermiddelen, afdichtingsmiddelen, lijmen enz. Deze dampen kunnen giftig zijn. Gebruik altijd geschikte beschermende maskers of ademhalingsbescherming.
- Draag tijdens het werken altijd beschermende handschoenen met voldoende thermische weerstand. De hoge temperaturen die tijdens het gebruik van het apparaat ontstaan, kunnen ernstige brandwonden veroorzaken bij aanraking van een verwarmd onderdeel. Zorg altijd voor een stabiele houding en goed evenwicht om het apparaat ook in onverwachte situaties veilig te kunnen bedienen. De isolatie van de werkspoelen bestaat uit glasvezels; gebruik daarom altijd beschermende handschoenen bij het hanteren ervan. De kabel van het apparaat naar de handgreep kan om bepaalde redenen oververhit raken; gebruik daarom onbrandbare beschermende handschoenen. Raak onderdelen van het apparaat niet aan met onbeschermde huid. Draag geen kleding die vervuild is met olie, vet of benzine. Er bestaat risico op brand of brandwonden. De werkplek moet altijd goed geventileerd zijn.
- Tijdens het gebruik mag de rode kabel /4/ of de werkspoel /10/ niet worden gedragen of in de buurt worden gebracht van elektronische apparaten zoals mobiele telefoons, USB-opslagmedia enz. Er bestaat een reëel risico op beschadiging van dergelijke apparaten.
- Bij werkzaamheden in de buurt van gevoelige elektronische apparaten moeten deze altijd worden losgekoppeld van de voedingsbron of de batterij.
- Sta altijd op een vlakke, droge en niet-geleidende ondergrond.
- Gebruik de verwarmer niet in de buurt van apparaten met pyrotechnische onderdelen, zoals airbags. De opgewekte warmte kan een onverwachte explosie veroorzaken. Houd een minimale afstand van 10–20 cm tot dergelijke apparaten aan.

CONSTRUCTIE EN TECHNISCHE GEGEVENS



1. Ergonomische handgreep voor spoelen
2. Voedingskabel 230/240 V
3. Verbindingskabel
4. Behuizing van het apparaat
5. Ventilator
6. LED-informatiesignaal met werkverlichting
7. ON/OFF-schakelaar
8. Klembout van de spoel
9. Werkspoel

Ingangsspanning	AC 110 V, 230 V +10% / -15%, 50/60 Hz
Ingangsstroom	max. 8 A
Opgenomen vermogen	max. 1,65 kW
Vermogen	max. 1,50 kW
PF (vermogensfactor)	0,99 PFC
Belastingsfactor	1,5 min, 100%
Beschermingsgraad van de behuizing	IP 20
Afmetingen	21 cm x 9 cm x 14 cm
Massa	3,5 kg

De set bevat twee voorste spoelen, één platte spoel en één flexibele spoel.

BEDIENING

1. Controleer vóór gebruik van het apparaat de voedingskabel, de handgreep en de kabel van de handgreep om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd zijn.
2. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en draai de schroeven op de handgreep /8/ los.
3. Plaats de werkspoel in de openingen van de handgreep in de spoelklem en draai de borgschroeven aan de zijkanten /8/ vast.
4. Sluit de voedingskabel van het apparaat aan op een correct geaard standaardstopcontact ~230 V, 50/60 Hz en schakel het apparaat in met de hoofdschakelaar. Controleer vóór het inschakelen of de handgreep op een veilige plaats ligt en de verwarmingsknop /7/ niet is ingedrukt.
5. Plaats of houd de werkspoel tegen het materiaal dat moet worden verwarmd en druk op de knop op de handgreep. De verwarming blijft actief zolang de knop wordt ingedrukt. Overschrijd de bedrijfscyclus van 1,5 minuut verwarmen en 1,5 minuut koelen niet.
6. Laat na afloop van de cyclus de knop op de handgreep /7/ los en verwijder de verwarmingsspoel /9/ van het verwarmde materiaal.
7. Beweeg de werkspoel tijdens het gebruik langzaam om te voorkomen dat deze aan het verwarmde materiaal blijft kleven. Een licht hoorbaar zoemend geluid of geringe trillingen tijdens het gebruik zijn normale kenmerken van het inductieproces.
8. Controleer altijd of de werkspoelen goed zijn vastgedraaid.
9. Houd tijdens het verwarmen een afstand van ongeveer 3–5 mm tussen de spoel en het verwarmde materiaal om overmatige slijtage van de verwarmingsspoel te voorkomen. Een grotere afstand dan 3–5 mm vermindert de efficiëntie van de verwarming en verlengt de opwarmtijd.
10. Plaats na het verwarmen de handgreep met de verwarmingsspoel op een veilige, niet-brandbare plaats totdat de spoel volledig is afgekoeld. Schakel daarna het apparaat uit met de hoofdschakelaar en koppel het los van het elektriciteitsnet.

Verwarmingsspoelen:
1. Verwisselbare voorspoelen: de standaard meegeleverde diameters van de voorspoelen bedragen 14–47 mm.



2. Verwisselbare zijspoelen: de standaard meegeleverde diameters van de zijspoelen bedragen 14–47 mm.



WAARSCHUWING: De levensduur van de spoelen kan worden verlengd door het te verwarmen materiaal te reinigen van roest, verf, olie enz. Houd tijdens het verwarmen een afstand van ongeveer 3–5 mm tussen de spoel en het materiaal om overmatige slijtage van de spoel te voorkomen.

Het direct op een heet materiaal houden van de spoel kan leiden tot doorbranden van de isolatie van de spoel en daardoor tot een kortere levensduur. Het wordt aanbevolen om direct contact van de spoel met het hete materiaal tot een minimum te beperken.

TIP: Voor het losmaken van moeren, bouten enz. is het niet nodig om het materiaal roodgloeiend te verhitten. Verwarm de moer gedurende 5–10 seconden en probeer deze met een sleutel los te draaien. Als dit niet lukt, verwarm opnieuw gedurende 5–10 seconden en probeer de moer met de sleutel los te draaien.

Platte spoel

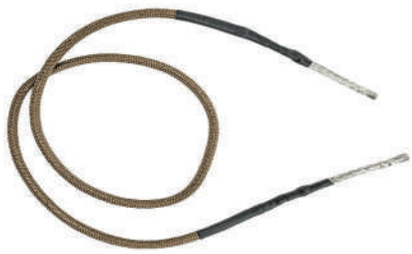


De platte spoel is bedoeld voor het verwarmen van vlakke metalen platen en voor het rechtzetten van kleine deuken in autocarrosserieën door middel van verwarming. De platte spoel is ook bedoeld voor het eenvoudig verwijderen van stickers, afdichtingsmiddelen, kitten enz. door het verwarmen van het basismateriaal, namelijk de stalen plaat.

- Sluit de spoel aan op de spoelhouder.
- Plaats de spoel met het oppervlak boven het materiaal.
- Druk op de knop en beweeg de spoel met een cirkelvormige beweging over het materiaal.
- Laat de spoel na het verwarmen van het materiaal minimaal 2 minuten afkoelen.

WAARSCHUWING: De spoel kan worden gebruikt voor het verwijderen van verschillende stickers, afdichtingsmiddelen en pakkingen die op plaatstaal of metaal zijn bevestigd, bijvoorbeeld in de automotive sector en in werkplaatsen. De spoel verwarmt het basismateriaal, waardoor de lijm, kit, massa enz. zachter wordt of eventueel uithardt. Het wordt aanbevolen een afstand van ongeveer 5–15 mm tot het verwarmde materiaal aan te houden. De vereiste temperatuur en verwarmingstijd kunnen worden aangepast door de afstand te wijzigen.

Flexibele spoel



De flexibele spoel wordt gebruikt voor het losmaken van asonderdelen, vastzittende sensoren, kogelgewrichten enz. en voor toepassingen waarbij verwisselbare spoelen niet kunnen worden gebruikt.

- Sluit één uiteinde van de spoel aan op de spoelhouder en bevestig deze met de borgschroef.
- Wikkel het vrije uiteinde van de kabel rond het onderdeel dat moet worden verwarmd. Maak ongeveer 1–3 windingen.
- Sluit het andere vrije uiteinde van de spoel aan op de houder en bevestig deze met de borgschroef.
- Door op de knop te drukken wordt de verwarming geactiveerd.
- Na het verwarmen moet één uiteinde van de spoel worden losgemaakt en moet de spoel van het verwarmde materiaal worden afgewikkeld.

WAARSCHUWING: Als het apparaat overbelast raakt en het waarschuwingslampje LED op de handgreep rood knippert, moet één winding worden afgewikkeld en moet de procedure worden herhaald totdat het verwarmen zonder overbelasting en uitschakeling verloopt. Als de verwarmingsintensiteit te laag is, probeer dan één winding toe te voegen.

Concentratiespoel



Concentratiespoelen maken verwarming met een hogere intensiteit op een klein oppervlak mogelijk en worden vooral gebruikt om tegen het te verwarmen materiaal aan te brengen.

- Sluit de spoel aan op de spoelhouder.
- Plaats de spoel met het ronde oppervlak tegen het materiaal.
- Druk de knop maximaal 10–15 seconden in.
- Laat de spoel na het verwarmen van het materiaal minimaal 50 seconden afkoelen.

LED-INDICATOR

Kleur	Betekenis van de kleur	Probleemoplossing
Groen	Stand-by modus / apparaat gereed. Als het groene lampje tijdens het gebruik brandt en het apparaat niet verwarmt, heeft de thermische zekering het stroomcircuit uitgeschakeld om het apparaat te beschermen.	OK. Wacht 1,5 minuut totdat de thermische zekering is afgekoeld tot onder 70°C. Daarna wordt het stroomcircuit opnieuw geactiveerd. Als de inductieverwarmer nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de serviceafdeling.
Oranje	Verwarming actief / apparaat in werking.	OK.
Rood knipperend	Het apparaat is overbelast met het uitgangsvermogen.	Gebruik een andere werkspoel of houd een afstand van ongeveer 3 mm aan tussen de spoel en het materiaal.
Rood continu brandend	De temperatuur van het apparaat is te hoog.	Laat het apparaat ingeschakeld zodat het gedurende ongeveer 1,5 minuut met de eigen ventilatoren kan afkoelen.
Rood en wit knipperend	Geen spoel aanwezig / spoel beschadigd.	Controleer of de spoel in de houder is geplaatst, of deze correct is vastgedraaid en of de isolatie van de werkspoel niet beschadigd is.
Wit continu brandend	Werkverlichting.	De werkverlichting verbetert de zichtbaarheid van het materiaal en de werkruimte.

MOGELIJKE PROBLEMEN EN OPLOSSEN VAN STORINGEN

Het apparaat is zo ontworpen en vervaardigd dat het bij overbelasting tijdelijk wordt uitgeschakeld. Dit wordt aangegeven door het knipperen van de LED op de handgreep.

Inductiespoelen beschikken niet over thermische beveiliging en zijn daarom niet beschermd tegen overbelasting. De bedrijfscyclus van inductiespoelen bedraagt 1,5 minuut actieve werking, d.w.z. verwarmen, en 1,5 minuut afkoelen.

Als het apparaat niet meer werkt, controleer dan of het correct is aangesloten op het elektriciteitsnet en controleer ook de stekker, het stopcontact, de zekeringen of de schakelaar. Controleer de waarde van de netstroom. Controleer ook of de voedingskabel en de verbindingskabel, indien gebruikt, niet beschadigd zijn. Laat het apparaat minimaal 10 minuten afkoelen en sluit het daarna opnieuw aan. Neem contact op met de leverancier als het probleem blijft bestaan.

Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer, bijvoorbeeld een snoer dat te lang is of een te kleine aderdoorsnede heeft, kan leiden tot onvoldoende vermogen van het apparaat. Zie de veiligheidsvoorschriften.

Neem bij andere problemen contact op met de distributeur.

OPSLAG EN ONDERHOUD

1. Koeling, demontage en opslag
- Zorg er na het beëindigen van het verwarmen voor dat de spoelhouder en de gebruikte spoelen op een veilige plaats zijn geplaatst. Het hanteren van het apparaat of de onderdelen ervan voordat deze zijn afgekoeld, kan letsel, schade aan de apparatuur of brand veroorzaken.
- Laat het apparaat na het beëindigen van het verwarmen nog 10 minuten ingeschakeld. Het apparaat wordt door de ventilatoren gekoeld totdat het volledig is afgekoeld, waarna de ventilatoren uitschakelen. Schakel vervolgens het apparaat uit met de hoofdschakelaar en koppel het los van de voeding.
- Als het apparaat onmiddellijk wordt losgekoppeld, moeten alle werkspoelen minimaal 15 minuten afkoelen.
- Plaats het apparaat en de accessoires na het afkoelen in de koffer. De kabels moeten zo worden opgeborgen dat scherpe knikken of verdraaiingen worden voorkomen, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Gebruik altijd perslucht om stof en kleine metaaldeeltjes weg te blazen om beschadiging van de inductieverwarmer te voorkomen. Open de behuizing van het apparaat niet. Dit mag uitsluitend worden gedaan door een persoon die hiervoor is opgeleid.

2. Correcte reiniging en onderhoud

- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld, losgekoppeld van de voeding en afgekoeld. Gebruik voor het verwijderen van vet, olie en andere verontreinigingen van het apparaat een droge, schone doek of een papieren handdoek. Gebruik voor het verwijderen van hardnekkig vuil, vet en olieresten algemeen verkrijgbare niet-vluchtige reinigingsmiddelen. Laat alle onderdelen aan de lucht drogen voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- Dompel geen enkel onderdeel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen. Reinig onderdelen niet met vluchtige organische verbindingen zoals benzine, benzeen, kerosine, methyl-ethylketon (MEK), stookolie, reinigingsmiddelen voor remonderdelen, verfafbijtmiddelen en verdunners, nagellakverwijderaars, lijmoplosmiddelen enz. Deze stoffen veroorzaken brandgevaar en kunnen leiden tot het verharden of oplossen van de polymere materialen die in het apparaat zijn toegepast.
- Gebruik geen warmtebronnen, verwarmers, branders, magnetrons, gasovens enz. om het apparaat en de onderdelen ervan na het reinigen te drogen.

ACCESSOIRE SPOELEN

OK-03.0202	Inductiespoel 1,5 kW recht M6
OK-03.0203	Inductiespoel 1,5 kW recht M8
OK-03.0204	Inductiespoel 1,5 kW recht M10
OK-03.0205	Inductiespoel 1,5 kW recht M12
OK-03.0206	Inductiespoel 1,5 kW recht M16
OK-03.0207	Inductiespoel 1,5 kW recht M20
OK-03.0208	Inductiespoel 1,5 kW recht M22
OK-03.0209	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M6
OK-03.0210	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M8
OK-03.0211	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M10
OK-03.0212	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M12
OK-03.0213	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M16
OK-03.0214	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M20
OK-03.0215	Inductiespoel 1,5 kW zijdelings M22
OK-03.0216	Inductiespoel voor het verwijderen van sierlijsten en emblemen 1,5 kW
OK-03.0217	Flexibele kabel L=800 voor inductie 1,5 kW
OK-03.0218	Flexibele kabel L=1000 voor inductie 1,5 kW
OK-03.0219	Draad voor het maken van een spoel L=750 voor inductie 1,5 kW
OK-03.0220	Draad voor het maken van een spoel L=850 voor inductie 1,5 kW
OK-03.0221	Draad voor het maken van een spoel L=1000 voor inductie 1,5 kW
OK-03.0222	Puntspoel voor inductie 1,5 kW
OK-03.0223	Hoekspoel voor inductie 1,5 kW
OK-03.0224	Spoel met keramische bescherming, kabel, voor inductie 1,5 kW
OK-03.0225	Set spoelen 4 stuks M8, M12, FLEX, PAD voor inductie 1,5 kW

EN / PL / DE

Certificate / Certyfikat / Zertifikat

DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
We / My / Wir: Auto Partner SA
ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska

declare with full responsibility that the device / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie / erklären hiermit in voller Verantwortung, dass das Gerät:
angle grinder / szlifierka kątowa / Winkelschleifer

models / modele: **OK-03.0200**

to which this declaration applies, complies with the following normative documents / którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / Die vorliegende Erklärung steht im Einklang mit den folgenden normativen:

Machinery Directive / Dyrektywa maszynowa / Maschinenrichtlinie:
- **2014/30/EU EMC**
- **2014/35/EU LV**

and it is compliant with EN standards / i jest zgodny ze standardami EN / und es entspricht den EN-Normen:

- **EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 61326-1, EN 55011, EN 61000-3-3**
- **EN IEC 61000-3-2**
- **EN 61000-3-3**

Responsible person / Osoba odpowiedzialna / Verantwortliche Person:
Name, surname / Imię i nazwisko / Vor- und Nachname: Paweł Dziędziel
Position / Stanowisko: Brand Manager

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.
Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.
Achtung: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne Zustimmung des Herstellers technische oder betriebliche Änderungen vorgenommen werden.

Signature / Podpis / Unterschrift

Date and place / Data i miejsce / Datum und Ort:
Domasław, 01.06.2026

